

# P.o. germ. 478 a





<36629678130017

<36629678130017

Bayer. Staatsbibliothek

# P.o. germ. 478 a -3





<36629678130017

<36629678130017

Bayer. Staatsbibliothek

### 3. 2. L. Gleim's

## sammtliche Werke.

Erste Driginalausgabe

aus bes Dichters Sanbichriften

durch

Wilhelm Rorte.

Dritter Banb.

Halberstadt, im Bureau für Literatur und Runst. 1811. MENCHEN MENCHEN MENCHEN

Baverische Staatsbibliothek München

## Inhalt.

- 1. Die Schafermelt.
- 2. Die Burgerwelt. (Fragmente.)
- 3. Auf ben Zob bes Generals von Stille.
- 4. Der blobe Schafer.
- 5. Der Apfelbieb.
- 6. Romangen.

T B T



## Die Schafermett.

1743.

Sa, Damon, ja, bie Welt ist zu beklagen, Ihr Glud entwich mit ihren ersten Tagen! — Alls noch bas Land voll Schäferhütten war, War Glud und Gold noch nicht so wandelbar; Man af, man trank, man schlief auf seiner Weibe, Man fühlte noch ben rechten Trieb zur Freude, — Man war ein Mensch, man blieb ein Mensch mit Luft, —

Man raubte fie fich felbft nicht aus ber Bruft, Man ließ fie fich von keinem Feinde rauben, Bon Furften nicht , auch nicht vom Aberglauben! Man bachte fcon noch , ftart und frei, mie bu.

Man lebte lang' und froh , und ftarb in Ruh. Der Schafer Gott , - wer fonnt' unrubig fterben ? -

Bar fein Tyrann , fein Gott nur jum Berberben! Gott liebte noch bas menfchliche Befchlecht, Und Satan war noch nicht fein Buttelfnecht. Er bulbete , was feine Sand erichaffen, Und ftraft' es nicht mit emig = gorn'gen Baffen; Bu feinem Dienft befehrte feine Buth, Bu feiner Luft gerann fein Menfchenblut! Bu Peitsch' und Schwert , ju Strang und Scheis terhaufen

Lief noch tein Bolt, ben himmel gu erfaufen.

Gin Rath, ein Schuft, ein Richter und ein Schelm, Gin Bettmonard und Panger, Schwert und Belm,

Des Felbherrn Sieg und Ruhm, ein Scherg', ein Benter,

Ein Orbensband, ein Rechtsgelehrter Banter, Gin Ritterpferd, ein Stuber, ein Pratat, Ein Rabenstein, ein Galgen, ein Kastrat, Ein Kammerer, ein Papft, ein Burger: meister.

Ein Atheist, und klein' und große Geister; Ein Hafenfuß, ein Hoffmann, ein Pedell, Ein Sclav', ein Herr, ein Meister, ein Ge-

Ein Bunbermann, ein Narr, ein Schrift: gelehrter,

Sind nach und nach entstand'ne neue Borter.

Die Schaferwelt war nicht ber unfern gleich: Sie war nicht ftolz, nicht narrisch und nicht reich; Ihr Reichthum war ein Felb, ein Bach und Schafe,

Ein Lindenbaum gur Ruhlung und gum Schlafe;

Sie ehrte noch bie gutige Natur, Nur was fie gab , bas munichte fie fich nur. Rein Bunfch , tein Flehn besturmte bas Ge-

Ein Priefter that noch feine Bubenftude; Die Holl' und Sollenfurcht war noch von feiner Rraft,

Es machte noch kein Satan tugenbhaft: Rein Rettenzwang in tiefen Finsternissen, Rein Schwefelpfuhl erschreckte die Gewissen!
Das Menschenkind hieß noch kein Teuselskind, Und Satan suhr durch keinen Wirbelwind;
Das Krokodis, die Ragen und die Affen Ernährten da noch keine faule Pfassen!
Es herrschte noch kein Peter und kein Paul, Aus frommer Pflicht war noch kein Rloster faul.
Rein Pietist schatt auf das Weltgetümmel,
Rein Quaker suhr lebendig auf zum himmel!
Es zankte noch kein Martin, kein Johann,
Es schimpfte noch kein Christ den Muselmann!

Man kuffte noch kein feliges Gerippe, Und kein Komet wies Weife zu der Krippe! Den Seiligen wuchs noch kein haupt voll Glanz, Der Teufel hielt noch keinen herentang; Man fah noch nicht den Furst der schwarzen Scharen Dem Blockbberg zu, auf Dfengabeln fahren!

Rein H...nsohn ward Ebelmann für Gelb, Rein Attila verwüstete die Welt;
Rein Cato starb, weil ihn ein herr der Erden Mit Wassen zwang, sein letter Knecht zu werden! Rein Sid betrog des frommen Bruders Mund, Betrug und Lift erschlichen keinen Bund;
Die Bürgerpslicht macht jeht die Häuser sicher, Dort, ohne sie, war alles bürgerlicher!
Es raubte noch kein Mogul und kein Dieb, Und jeder Mensch war jedem Menschen lieb!
Rein reicher Narr stolzierte in Carossen,
Rein kluger Narr erward sein Brot mit Possen!

Wie ebel war bie fanfte Menfchenhutb, Das gute herz, bas Mitleib, bie Gebuld! Wie groß bie Luft naturgemager Triebe, Und o wie rein, wie zartlich war die Liebe!

Reib , Stolg und Geig erzogen feinen Belb, . Und bamale mar die rechte befte Belt!

Der befte Theil erlebenswerther Beiten Berfchwand gu fchnell in's Meer ber Ewigkeiten!

Bewegt' ein Bunfc bas ewige Gefchick, Go hohlt' ich ihn burch meinen Bunfch gurud!

## Die Bürgerwelt.

1744.

#### Fragmente.

Es zanken sich die Beiber und die Pfaffen, Bas hatte fonst das faule Bolk zu schaffen? Es raufe sich der Rufter, der Pratat, Bis Kreuz und Pult das Chor verlassen hat: Der Beise sieht die kleinen Streitigkeiten, Und lacht dazu, und lasst die Narren streiten, Beil allemahl bei heit'gem Born und Zwist Kein Machtig'rer, als Satan, Racher ift!

Du fprichft: - "Den Schafer hohlt tein Beufel, Er glaubt ihn nicht!" - Begludt ihn biefer Zweifel?

Nein, Schafer, nein, wer keinen Teufel glaubt, Ift Milton gram, ist mancher Lust beraubt! Ha, welch ein Held ist Satan in Gedichten, In Dante's Hou, in unsern Mordgeschichten! Wer kann so viel, so mancherlei, wie Er? Er singt, wie Du, er brummet wie ein Bar; In welchen Balg kann sich sein Geist nicht hullen! Er zischt, er pfeift, er kann wie Lowen brullen, Er wird ein Wolf, wenn bu . . .

Ja Satan fen, die Furcht vor seiner Rraft Macht burgerlich und fromm und tugendhaft! Doch kann sie dir die Seelenruhe rauben, So sen er nicht; wer zwingt dich, ihn zu glauben? Wenn aber er der Menschen Laster stort, Ift dann die Welt nicht eines Teusels werth? Die Tugend quillt aus gar verschied'nem Eriebe: Ich bin gerecht aus reiner Tugenbliebe, Go laß, aus Furcht vor Satans Sollenpein, Den Priefter fromm, ben Richter reblich fenn!

Du argerft bich, wenn Menschenmorberrafen?— Berfchonft bu benn bes Bibbers und bes Sasen? Du morbest felbft, gefteh' es nur mit mir; Sft benn ber Mensch mas anbers, als ein Thier?

Der Wettgefang verliebter Nachtigallen 3mingt Dich zur Luft, wenn Berg und Thal erschallen; D tomm und sieh, was mich zur Freude zwingt, Menn Loni tanzt und Solimbene singt!

Mein Grottenwerf durchwandeln taufend Quellen, Bergleichft bu es mit beinen Wafferfallen? Fur deinen Durft find Bache hell und rein, Gut, trinte nur, boch fieb, ich trinte - Bein?

## Auf den Tod bes Generals von Stille.

1752.

Wer maßigt sich in so gerechtem Leibe! — Der meine Freud', und aller Menschen Freude Und aller Weisen Chre war, Der ist nicht mehr. — D Muse, lag mich weinen, Und singe bu in ben Eppressenhainen Sein Lob, mit aufgeloftem haar!

Sing' Ihn, ben guten, weisen, eblen Stille! Warum, o Gots, hat bein allweiser Wille Ein so vollkommnes Werk zerftort? War Er zu groß, ber helben Schar zu schmuden, War Er zu gut, die Erde zu beglücken, War Er nur beines himmels werth?

" Nie hab' ich noch mein Saitenspiel entweihet, Noch keinen Weihrauch schmeichlerisch gestreuet; Nein, was ich singe, sagt mein herz! Du Göttliche, die meiner ersten Jugend Die Laute gab, du sagtest: "Singe Lugend Und Lieb' und etwan einen Scherz!"

Soll ich nun Lob in ihre Saiten fingen, So muffe mir kein wurdig Lieb gelingen, Es sen benn eines Stille Lob! Der Eble nur ift werth ber Melodicen Des Saitenspiels, ber sich burch harmonieen Des schönften Lebens selbst erhob:

Der Thaten that, wie sie des mahren Weisen Rufen wurdig sind, wie nur die Musen preisen; Der, was er war, mehr war, als schien: Mehr Freund, als Er des Freundes Ohren sagte, Mehr Christ, als Er von sich zu denken magte, Gewohnt nur affen Schein zu fliehn.

Der, wenn bie Welt ihm zugehoret hatte, Die ganze Welt mit Glud befeligt hatte; Denn fremdes Glud war feine Luft: D wie viel mehr, als manche helben pflegen, Trug Er, als helb, auf allen feinen Begen Den Patrioten in der Bruft!

Sag, Muse, nicht bas Lob bes helben! Sage Das größ're Lob, bas Seine Lebenstage
So schon geschmuckt, ber Nachwelt an!
Des Siegers Lob mißklinget meinen Ohren,
Viel schoner klingt: "Der Mann, ben wir verloren,
Der war ein achter beutscher Mann!"

Bor allem fag', o Muse, beinen Zeiten, (Sie tragen's hin zum Meer ber Ewigkeiten):
"Er war bes großen Königs Freund,
"Der, hörend, baß sein Stille nicht mehr ware,
"Den Königen, und, Tugend, Dir zur Ehre,
"Auch eine Thran' um Ihn geweint!"

Der

## Der blobe Schäfer.

1743.

## Erfter Auftritt.

#### Gelabon.

#### (Jemene liegt ichlafenb.)

Sie fchlaft; was fang' ich an? Gie schlaft, fie fchlummert nur;

The Winde, wenn ihr euch bewegt auf biefer Flur,

D! fo bewegt euch nur, sie lispelnd abzukuhlen! Du, Bephir, soust allein mit ihren Loden spielen! Wie eine Benus schlaft die schönste Schäferinn! Bie? baß ich eben jest hieher gekommen bin; Du, Quelle, rausche nicht, bu könntest leicht sie ftoren;

Still fteben will ich hier, fie mochte fonft mich horen !

### Zweiter Muftritt.

Selabon und Ismene.

Ismene (erwacht.)

Schon wieder Seladon? Du Schleichst mir immer nach.

Ich schlief fo fanft! und bu , bu Schafer ! machft mich mach?

Bas foll benn bas ? ich bath , bu mochteft mich vermeiben;

Du fehrft bich nicht baran , foll ich es langer leiben ?

Selabon.

26 , Schonfte Schaferinn!

38 men e.

Mas sucheft du bei mir ? Du kommft auch allzu oft! Komm' ich so oft zu bir? Und kommen möchtest du, ich ließ es noch geschehen, Kämst du nicht immer nur, um wieder wegzugeben! Suchst du vielleicht ein Schaf?

Selabon. Ach schönste Schäferinn!

38 mene.

Du fpotteft ! Lange ichen weiß ich , wie ichon ich bin;

Bu bir foll ich wot auch, ach fconfter Schafer! fagen? Run? warum fteheft bu , bie Mugen aufgeschtagen, Und feufzest? Tehlt bir mas?

Selabon.

3ch feufge nur um bich!

Somene.

um mich? Wie meinst bu bas? Du seufzest? und um mich?

Bin ich nicht fromm? Sab' ich ben guten Pan betrübet?

Ich muffte nicht womit; ich hab' ihn ftete geliebet! Berfehn hab' ich vielleicht . . .

#### Selabon.

Bas fonntest bu verfehn? Ber ift fo fromm , wie bu?

#### 38 mene.

Was ware bann gefchehn? Berfehn hab' ich vielleicht, baß ich in meiner hatte Dich, Selabon, zu oft und beine Seufzer litte; Was feufzest bu benn auch?

#### Selabon.

3ch feufge nur nach bir!

#### 3 6 m e n e.

Rach mir? fo fage boch, was feufzeft bu nach mir?

#### Selabon.

Ich fann, o Schaferinn, ich fannes bir nicht fagen; Du gurnteft uber mich , ich barf es nimmer wagen! Siehft bu mir's benn nicht an? Drifter Auftriff. Die Borigen und Filinde.

Tilinbe.

Geh, Seladon, geh weg! Da kommt mein Filamor; sieh dort am schmalen Stea!

Er foll bich hier nicht fehn. Geh hinter jene heden, Da fannft bu , wenn bu willft , fo lange bich verfteden.

(Selabon geht ab.)

Vierter Auftritt. Ismene und Filinbe.

Filinbe.

Run hab' ich es gehort, nun hat er es gewagt, Und aus bem Innerften bes herzens bir gefagt, Das er bich liebt!

#### 3 8 mene.

D nein , gefeufzet hat er's ! fagen Rann er es nicht ; er ftanb , bie Augen aufges fchlagen,

Und sagte nur, wie sonst : "Ach schönfte Schaferinn!" Und schwieg und seufzte nur! Run ist es aus, ich bin

Recht bofe! - Lieben? - ihn? ich will vielmehr ihn haffen!

#### Filinbe.

Dafur ift mir nicht bang', bas wirft bu nun wol laffen,
Du haft ibn viel zu lieb!

3 8 m e n e.

Rein , mahrlich , nun nicht mehr!

Tilinbe.

Barum gefiel bir benn ber Schafer fonft fo febr

Mit feiner Blobigfeit ? - Benn unfre Schafer lachten

Und icherzten , und bas Spiel mit Schaferinnen machten,

Bei bem man einen Bod , mit Rofen fcon ge= front,

Bur ben Gewinner fest, fo ftand er angelehnt Und lachelte bagu ! Er glaubte viel zu magen, Bagt' er mit bir und mir ein Saufchen abzu= fclagen. \*)

Daß er nicht breister war, gesiel bir bamahle ja; Wie oft hast bu gesagt : Sieh meinen Schafer ba, Es last ihm boch gar hubsch, er ist so fromm, so stille;

Run ba er ftille bleibt , nun andert fich bein Wille, Run foll er freier thun , und ba er bas nicht thut, Da er nicht breifter wird , nun bift bu ihm nicht

<sup>\*)</sup> Gin Spiel ber ganbleute.

#### 38mene.

Bat' Dir ein Schafer lieb , ber immer blobe bliebe,

Richt fcherzte , und mit bir nicht fprach von feiner Liebe?

#### Tilinbe.

Ach! feine Blobigkeit war fahig , bich gu ruhren,

Allein bu bachteft gleich, fie wird fich balb ver-

Saft bu bas nicht gebacht?

36mene.

Und bacht' ich fo nicht recht?

Tillinbe.

Ich hatt' es felbft gebacht; allein es wat' auch folecht,

Dag ich ben Schafer nicht mit Lift veranbern follte, Wenn ich, an beiner Statt, ihn breifter haben wollte!

#### 3 8 m e n e.

Mit Lift? Filinde, ach ich bitte, lehr' es mich,

3ch lerne gar ju gern!

#### Filinbe.

Sch bich es lehren ? ich?

Es fen, weil bu es bift ! - Die Schafer find verschieden;

Der ichwarmt um une herum , und tafft une nicht gufrieben ;

Er tanbelt , fcherzt und lacht , fagt breift , bag er und liebt,

Und rechnet fast fur nichts bie Ruffe, bie er gibt; Und jener, nicht fo wilb, entzundet eble Triebe Und nahrt im Bergen tief bie allertreufte Liebe, Und liebt weit inniger. Run aber foll er's magen Und feiner Schaferinn ber Liebe Leiben klagen, Soll sie ihr frei gestehn; allein er ist nicht frei, Er ehrt sie gar zu hoch , und bas macht ihn zu scheut

#### 38mene.

Gang fo ist Selabon, ich weiß, bag er mich liebet, Allein er fagt es nicht. Durch tiefe Seufzer gibet Er zwar es zu verstehn; allein burch Worte nicht; Bu fagen, baß er liebt, bas ist ja seine Pflicht, Der Blobe! Mocht' er boch mich weniger verehren!

"Mein blober Schafer feu fit nur immer, Spricht immer nur von feiner Quat, Will immer wagen, waget nimmer, Er wage boch einmahl!"

#### Filinbe.

Mar' er mein Schafer nur , ich wollt' ihn balb bekehren;

Dreift machen heißt bei mir befehren, merf'es bir; , Dreift foll bein Selabon ichon werben, folgst bumir!

#### 38 mene.

Die folgen will ich gern , an mir foll es nicht fehlen,

Bas ich schon neulich that, las bir einmahl ers

Du kennst ben Dorilas, ben breisten Schafer wol, Den ich nicht lieben kann, und ben ich lieben foll, Beil er zehn Ziegen hat, so schon und auserlesen, Daß keine noch so schon auf unfrer Flur gewesen; Der kam zu mir, und breist fasst' er mich bei der Sand!

Weil nun mein Selabon grab' ihm gur Seite frand,

Reicht' ich bie andre ihm , und fah ihn an und lachte;

Allein fo fehr ich mir bie fuße hoffnung machte, Rach biefer kleinen Lift ihn breist gemacht gut febn,

So trieb ihn boch bie Furcht, gleich wieber wege gugehn.

Ach lernte Selabon, ach lernt' er mich nur kennen; Ich bin fo hart ja nicht, als er mich pflegt gu nennen.

#### Rilinbe.

Sat Selabon benn ichon bich einmahl hart genannt?

Und bu haft es nicht gleich zum Bortheil angewandt? D bu verftehft auch nichts! Du hattest es erfahren,

Er ware lange breift! Als ich vor fieben Jahren Bon meinem Filamor auch so genennet warb, Sah' ich ihn an, und sprach: "Ich bin ja nicht

Mehr Borte braucht' ich nicht , mich ihm gu offenbaren;

Gleich war er wol fo breift , wie anbre Schafer maren!

Der Schafer fenne nur bas Berg ber Schaferinn, Und ihre Tugenben und ihren Gigenfinn : So wird bie Liebe felbft ihn ichon gurechte fuhren, Der Blobefte wird balb bie Blobigkeit verlieren, Sogar ein Selabon!

#### 36 mene.

Bas unfre Chloe fpricht,

Ift recht bas Gegentheil; was bu meinft, meint fie nicht.

Sie fpricht : "Ein Dabchen muß fich nicht gu leicht ergeben.

"Der hirt muß recht mit Mub' fich Gegenlieb' erftreben.

"Sie fage nicht gleich : ja ! fie muß fein fprobe

"Und erft nach heißem Flehn ben erften Rug vers geihn!

"Den hirten , ben fie liebt , muß fie jum Schein fast haffen,

"Den fie recht gartlich liebt , muß fie erft feufgen laffen,

"So liebt ein Mabchen recht, fo liebt es recht ge-

"Der Schafer Liebe machf't burch kluge Sprobig-

Taugt biefe Lehre nichte?

# Filinbe.

Es ift so eine Lehre; Wenn nur fein Selabon, fein blober Schafer mare!

Du haft es ja gesehn! — Die weise Chloe hat Bor sechzehn Lenzen schon die Lehre aus ber Stadt Hieher gebracht zu uns! Man nennt sie auch: die Sprobe.

Gezwungen ist ihr Sang, ihr Tanz und ihre Rebe! Die Schäfer flieben sie; sie sucht sie auf, und boch Ist sie noch ungeliebt, und bleibt es auch wol noch! Du, noch nicht angesteckt von ihrer Kunst zu lieben,

Bift ber Natur getreu', bift folgsam ihren Trieben, Bift

Bift offenherzig frei , in allem wie bu bift! Die achte Lieb' ift wahr; von Falfchheit, Wig und Lift Weiß meine Schwester nichts , und muß bavon nichts wissen;

Empfindungen hat sie, von diesen hingeriffen, Sagt sie zu Seladon: "Ich liebe dich!" und er Sieht in dem Aug' ihr Herz, und blod' ift er nicht mehr!

Ismen', ich liebe bich, wird er wol zehn Mahl fagen, Und weil er wagen foll, fo wird er alles wagen,

Ismene.

Es ift ein wenig viel, und boch will ich es thun. —

Filinbe.

Sieh boch , Jemene , fieh!

38 mene.

Run benn ! was ift benn nun? Gleim's Werte, 3. 35.

Silinbe.

Sieh meinen Filamor ! er fommt , mas mag er wollen ?

S & m e n e. Er winkt, bu wirst ihm wol gur Berbe folgen follen.

Fünfter Auftritt. Ismene, Filinbe, Filamor.

Filamor (zu Ismene.)

Lauf, was bulaufen kannst, geliebte Schaferinn, Dort an bem Bach, wo ich mit meiner herbe bin, Dort sucht bich Thestilis. Sieh, hinter jenen Buchen! Da such' und finde sie, fonst wird sie lange suchen. Lauf, nimm Filinden mit!

I 6 m e n e. Was will fie benn von mir?

Filamor. So eil' und frage fie!

3 8 m e n e. Bleibst bu fo lange bier?

Tilamor.

Ich bleiben? Hier foll ich — (Filinde winkt ihm zu) weswegen? gut! ich bleibe! Filinde liebt mich nicht, zu meinem Gramvertreibe Sing' ich ein frohlich Lieb! Kommt aber bald zuruck, Sonst stoß ich mit dem Bock! — D, welch ein großes Glück!

Da fommt mein Selabon gefchlichen!

Filinbe (bie fich nach ihm umfieht.)
. Bleibt er fteben?

Filam or (ber ihm guwinet.) Romm , blober Gelabon , tomm , Schafer!

Ismene.

Lag uns gehen!

# Gechster Auftritt.

# Filamor und Selabon.

# Filamor.

Siehst ja so finster aus, mein lieber Selabon! Du trauerst immerhin, was hast du benn bavon? Der Freude leben wir, laß boch die Sorgen fahren,

Und fen nicht ichon ein Greis bei ein und zwan-

Sag mir nur, Selabon, wogu benn find wir jung?

Ein alter Schafer forgt, benn ber hat Zeit genung! Sieh nur ben schönen Leng, er labet uns zur Freude!

Sieh nur, wie alles fchergt, im Bufch' und auf ber Beide!

Sen gutes Muthes, tomm ! bu zogerft, bich gu freun?

Der lette will ich nicht , ich will ber erfte fenn!

Sieh ba , bas frohe Lamm ! Soll bich bas Lamm befchamen ?

Es tennet feinen Gram , foll fich ber Schafer gramen ?

Auf! finge mir ein Lieb, ich fpiele bir bagu! Zwar fpiel' ich nicht fo gut, und nicht fo fchon, wie bu;

Was ichabet es? bein Lied wird ohne bieß gefallen.

Auf, finge, Selabon, baß Berg' und Thal erfchallen!

Selabon.

Beut fing' ich nicht!

Filamor.

Warum bift bu so tief betrübt? Wer raubt bir Lust und Scherz? Bist bu vielleicht verliebt? Dann aber warest bu vergnugt, und muffteft lachen! Die Liebe wird ja nicht die Schafer traurig machen! Du fagst : "Deut' sing' ich nicht!" wie foll ich bas verftehn?

#### Selabon.

Ich bin betrubt , bu fiehft's! ich bitte , lag mich gehn;

# Filamor.

Bas haft bu benn ju gehn ? bu follteft lieber bleiben!

Denn beine Sorgen ba, bie will ich schon ver= treiben!

Seut' fang' ich gern mit bir ! Ismene tommt jurud, Ein Lieb , ein einzig Lieb , o Schafer , macht bein Glud,

Sing' es ber Schafferinn , es fangt fich an : "Ihr Bloben,

"Ihr Bioben , werbet breift!"

#### Selaben.

Du wirft mich nicht bereben, Beut' fing' ich nicht , ich geh'!

#### Kilamor.

# - Roch eines fallt mir ein :

Wie war' es, wollten wir mit Blumen überftreun Sier biefen gangen Plat, und hinter jenen heden, Die schone Schaferinn betauschend, uns versteden? Dann, glaub' ich, zurnte sie barüber, baß sie mich Richt fanbe, sah' sich um, und suchte, Schafer, bich!

Und murbe fie, betrubt fort gehend mit Filinden, Umhergestreuet hier die fconen Blumen finden, Dann murbe fie es balb entbeden, bag bu ihr Den kleinen Scherz gemacht; bann, Schafer,

Hervorgerauscht, und fahn die Schaferinnen beide Den Blumenplat befehn, und lachten, welche Freude!

Selabon.

Ber gludlich ift , wie bu , ber hat noch Luft gu Scherg!

Filamor.

Die, fehlt es bir an Glud ? Entbede mir bein Berg!

#### Selabon.

Ach ich empfinde was, bas hab' ich nie empfunden!

Ein Schafer fprach einmahl von Schmerz und Liebeswunden

Mit feiner Schaferinn : "Du haft fie mir gemacht!"
Sprach er ; feit bem hab' ich barüber nachgebacht,
Und itt erfahr' ich es, ihm war wie mir zu
Muthe!

Filamor.

Die ift bir ? fage mir's!

#### Selabon.

Ich fuhl' in meinem Blute — Doch glaub', bas lafft fich nicht beschreiben. Rein! mir ift —

Du weißt ja, Filamor, wie bir gewesen ift, Als beine Schone bir bas erfte Mahl gefallen, Du sagtest dazumahl: "Mein Blut fangt an zu wallen, "Wenn ich Filinden seh', ich zittre, glube, bin "In meiner Seele voll von Einer Schaferinn! "Kur Eine nur suhl' ich der Liebe suße Schmerzen, "Die andern alle sind vertifgt aus meinem herzen." Das alles sagtest bu'; ich konnt' es nicht verstehen; Allein ich hatte noch Ismenen nicht gesehen!

#### Kilamor.

Ismenen , Selabon , Ismenen liebeft bu? D wie beklag' ich bich !

Selabon.

Und lächelst so bazu?

## Rilamor.

Ja, liebfter Geladon , die wirft bu nicht er= bitten,

Du liebst bie Sprobeste in unsern Schaferhutten. Sie ift bie Einzige, bie stets bem Amor Spott Gesprochen hat, o bie hat gegen biesen Gott Sich immer aufgelehnt, ist immer frei geblieben; Und boch, war' ich wie bu, sie sollte wol mich lieben! Ich lernt' es in ber Stabt, wie Gunst sich Gezgenqunst

Gar leicht erwerben fann ; bie Lieb' ift eine Runft!

#### Selabon.

Die Lieb' ift eine Runft ? Ich tann Potale fchnigen,

Wo auf bem Rand' umher ein Haufen Satyre figen, Und fehen , wie man trinkt ; auch kann ich Augeln brehn,

Und Regel gleich und glatt, und Stabe rund und fcon,

Ich tann bie Felbschalmei, ich tann bie Flote fpielen, Dag meine Lammer ftehn , und horchen , und es fublen,

Und schone Korbe kann ich flechten; konnt' ich boch, Du lieber Filamor, bie eine Runft auch noch! Was gab' ich nicht barum? Du folltest sie mich lehren,

Mein Schoner weißer Bod, ber follte bir gehoren.

# Filamor.

Ei ja , bas thut man gleich fur einen fconen Bod,

Solch eine ichone Runft ? Du gabft mir wol ein Schod:

Mas tann man nicht burch fie ? Ginb Schaferinnen fprobe,

Sind fie ber Liebe ftumm? Sie bringet fie zur Rebe; Sind Nebenbuhler? Nun? was schadets? Meine Kunst

Ift uber fie ; fie halt ber Schaferinnen Gunft

Un beinem Bergen fest; fie muffen beinen Trieben Untworten, hulbigen; fie muffen wol bich lieben!

#### Selabon.

" Welch eine schon Runft, ich hatte gutes Spiel, Berftanb' ich fie; allein ein Schod, bas ift zu viel! Wie leichte konnt' es mir mit beiner Kunft mißgluden? Du Schalk, was lachft bu benn so hinter meinem Ruden?

# Filamor.

Ich lache, Selabon, weil bu fo geißig bift, Da niemahls fonft ber Geiß Verliebten eigen ift! Ich lache, weil ich boch von beiner lieben Berbe Aus beiner Freundes-Hand kein Lammchen nehmen werbe!

Wiel lieber gab' ich ihn Ismenen , und bagu Bon meiner herb' ein Lamm! — wie fteht es! haft benn bu

Sie ichon gefufft!

#### Selabon.

Getufft ? Ei ja ! bas tonnt' ich lieber, Man barf es ja nicht thun, siezurnt ja gleich barüber, Und wenn sie bose wirb, was hilft mir Ruß unb Frieb?

# Filamor.

Der Schonen leichter Born ift klugen Schasfern lieb,

Man wagt's, und gurnen fie, fo waget man von Reuen,

Sie lieben heftiger, je ofter fie verzeihen; Der Schafer wird geliebt, der fclau und gartlich fufft. Doch eins : wenn bu allein mit beiner hirtinn bift, Bas fprichft bu dann mit ihr?

## Selabon.

Ich fpreche von ber herbe, Db heu und Erbfenstroh ben Winter reichen merbe, Du weißt es felbft ja mol, wovon ein Schafer fpricht.

# Filamor.

Mle Schafer fpricht man fo, ale ein Ber-

An Seu und Erbsenftroh wird kein Berliebter benken, Er kann wol fein Gesprach auf beff're Sachen lenken:

Sieht er die Rosen roth bei der Geliebten stehn, So wird er Rosenroth auf ihren Wangen sehn. Sieht er den Sonnenschein das gange Feld vergulben, Ist ihm die Schäferinn das Schönst' in den Gestiden;

Sieht er auf ihrer Flur bie herbe munter fenn, So heitert er fie auf, fich fo wie fie zu freun! Und horft bu gar im Walb' bie muntern Boglein fingen,

So magft bu's alfobalb ein Lieblein anzubringen, Gemacht von bir; ift bann ber Inhalt gang von ihr,

Wird weich ihr Berg, es ichmelgt und fie ergibt fich bir?

#### Gelabon.

Ergeben ? mir ? o Freund ! bei meinem Scha: ferleben,

Ich tenne fie, fie wirb - fie wird fich nicht ergeben,

Sie fieht mich ja faum an!

# Filamor.

Das bilbeft bu bir ein;

3d follte , Gelabon , an beiner Stelle fenn;

Drei Seufzer und ein Blick, fo mare fie bie Meine;

Sieh fchlau und feufze Elug, fo wird fie balb bie beine.

Die liebe Schaferinn. Berftehe mich, ein Blide Rlug hingeworfen, bringt verliebten Blid jurud! Der Schaferinn muß man bie Lieb' in's Berge feben!

Ift wol einmahl ein Blid von ihr auf bich ge-

#### Selabon.

Doch feiner.

#### Filamor.

Wenn ein Blid von ihr auf bich geschieht, Co merte, wie sie bir burche Mug' in's Berge fieht!

Sie wird bie Augen auf und wieber nieber ichlagen, Sanft mallend — boch es lafft fich beffer fehn als fagen !

# Selabon.

Run lehre mich noch mehr : Wie blick' ich benn recht flug ?

Wie viel Mahl blick' ich benn ? Ift Gin Mahl, nicht genug ?

Roch nie ertuhnt' ich mich, fie ofter anzubliden, Denn fie ift gar zu fcon , ich feb' fie mit Ent= guden,

Bin vollig außer mir , bin gleichsam wie entfernt! Filamor.

# Filamor.

Du, armer Gelabon, bu haft nicht viel ge-

Die Liebe follte bir gum beffern Lehrer bienen, Bift bu mit ihr allein , mas braucht es bann Erfuhnen?

Die Blide geben frei, wo feine Beugen find; Und wer bie Kunft verfteht, macht hundert Beugen blinb!

Die gange Runft ift bie : Es find bie Schaferinnen Berichieben , und barum verschieben ju gewinnen. Ein muntrer Big , ein Band , ein heißer Rug, ein Scherg,

Bon biesem gut gewählt, gewinnet jebes Berg; Die eine liebt sich felbst: — ber muß man Lieber singen;

Die anbre liebet Put : ber muß man Banber bringen;

Die britte liebet Luft , bie Leng und Liebe gibt: Bei biefer ift man breift , und fagtihr , bag man liebt!

Gleim's Werte. 2. Ed.

Ismene ware wol ber britten Art; ich kenne Sie ziemlich gut, und wann ich auch fie geißig nenne,

Co irr' ich nicht; haft bu fie fcon befchenet?

#### Selabon.

Roch nie!

Doch ja ! ber Blumenftrauß, er war ja wol fur fie?

Sechs Monbe ichon find es! Ich hab' ihn ihr geschicket;

Recht schon mar er , gewiß ! 3ch felbst hatt' ihn gepflucet!

Die fconfte Rof', ihr gleich , bie fconfte Rofe nahm

Die Mitte; rund um fie, fie zu erheben, tam Bu ftehn ber weiße Mohn , bas Beilchen ftanb befcheiben

Bon ihr entfernt, man fah bas Straufchen recht mit Freuden!

# Filamor.

Das , lieber Selabon , haft bu nicht gut ge= macht,

Den schonen Strauß hatt' ich ihr felber hingebracht! Was man ben Schonen schenkt, muß man burch niemand fenben,

Man bringt es felbft , und fpricht mit Augen, Mund und Sanben!

Ihr Auge hatte mich begeistert; fanft hatt' ich Die schone Schaferinn gefraget : Liebst bu mich? Dir mare bann vielleicht ein schones Lieb gelungen, Datt' ich fie nicht erfufft , fo hatt' ich sie ersungen!

# Gelabon

(ber bebachtig und beschamt mit bem Banb' am Stabe spielt.)

Du meintest ja vorbin , wir wollten Blumen ftreun?

Ismene tommt wol balb , ich weiß, in welchem Sain

Die ichonften bluben , Rice , Lavenbel , Ralmus, Flieder.

# Filamor.

Beh , hohle welche ! geh ! fomm aber ja balb wieber.

(Beht ab.)

# Giebenter Auftritt.

# Filamor (allein.)

Du armer Seladon, wie grausam qualet bich Die Liebe! — Folge mir! — wie artig! Ihm geb' ich

Die Lehren , welche mir bie Stadtbewohner gaben; Mittheilen muffen wir bie Beisheit , bie wir haben !

Da kommt Filinde , fieh ! fie gehet nicht , fie fliegt!

Welch eine Schaferinn , wie munter , wie vergnugt!

In gang Arkabien ift keine zu vergleichen Mit meiner Schaferinn ! Ihr Schonen und ihr Reichen

Der Stabte ftehet weit bem guten Mabchen nach! Die Tugenb , Sie und ich , wir unter Einem Dach,

Sind wol ein gutes Drei!

Achter Auftritt. Filamor, Filinbe.

Filamor.

Was eilest du , Filinde? Du bist ja wie ber Wind, warum benn so gefchwinde?
Warum allein? Wo bleibt Ismene?

Rilinbe.

Gelabon

Ift ja nicht hier! zu ihm lief ich von ihr bavon;

Ismene bittet euch , ihr mochtet ihrer warten, Sie tame balb gurud; fie ging in Damons Garten, Dametas ging mit ihr!

# Filamor.

Bas wollen fie benn ba?

# Tilinbe.

Die Uemfigkeit, bie ich an bem Dametas fah, War nicht umfonst, er war so freundlich und gesfliffen

Um fie herum , allein von ihm will fie nicht wiffen :

Er ift ihr viel zu breift! fie fprach von ihm mit mir, Und pries ben Seladon. Ift er benn nicht mehr hier?

## Filamor.

Er ift nicht weit , er ift bort unten in ben Buchen;

Und bald kommt er gurud ; er wollte Blumen fuchen;

Und biefen Unger bier recht fcon bamit beftreun, Ch' ihr gurude famt!

Rilinbe.

Bogu benn follt' es fenn?

# Tilamor.

So bald ihr nur vorbin gebn Schritte von und maret,

Hat seine Liebe mir ber Schafer offenbaret; Was ich von dir einst sprach, was jeder Blobe spricht, Sprach er: Ich liebe sie, sie aber liebt mich nicht. Ismene sen ein Fels, der allen Sturm bestünde, Sie sen an Sprodigkeit die andere Filinde! Man weiß ja wol, wie ihr, ihr Schaferinnen send, Wie gern ihr's seht, wenn euch ein Schafer Blusmen streut!

Du weißt es, welchen Dienft mir einft bie Beilchen thaten,

So hab' ich Selabon ist auch bagu gerathen.

Filinbe. Du scherzest, Filamor! Sieh ba, ba ift er schon!

Meunter Auftritt.

Filamor, Filinbe, Gelabon

Selabon (mit einem Arm voll Blumen.) Willsommen, Schaferinn!

Filinbe.

Willsommen , Selabon!
Ein Arm voll Blumen ift zu viel zu einem Kranze
Für beine Schäferinn; bie alle , bie zum Tanze
Dein Fest ermuntern wird , bie alle konnen sich
Damit bekränzen. — Gib — —

Selabon.

Du fcherzeft uber mich !

#### Rilinbe.

Du bittest mich gewiß; bas weiß ich, beine Bitte Birb meine kleine Flur und meine kleine Gutte Dit großer Frohlichkeit erfullen, benn ich bin Die beste Freundinn ja von beiner Schaferinn!

## Selabon.

Bon meiner Schaferinn ? Mein barf ich feine nennen!

Filinbe.

Und auch Jemenen nicht?

Selabon.

Die Schaferinnen kennen Den Allerzartlichsten von allen Schafern nicht, Ismene mare sonst wol mein?

Filamor. Filinde fpricht,

Ismene liebe bich , bu burfteft bich nicht qualen, Gie mare bein , an ihr follt' es gewiß nicht fehlen !

Selabon.

Ihr fchergt mit mir!

Tilinbe.

D nein , mein Schafer , glaube mir, Qualt beine Liebe bich , fo liegt bie Schulb an bir ! Sie liebt bich , und fie will von keinem anbern wiffen;

Umarm' und tuffe fie , fie wird bich wieber fuffen !

Selabon.

Du fcherzeft , Schaferinn !

Kilinbe.

Sie klagte mir betrubt: Du that'ft, ale liebtest bu, und mar'ft boch nicht verliebt!

#### Selabon.

So lieb' ich fie, daß ich ohn' ihre Gegenliebe Michtlebenkann; ihr herz, wenn es ber Felfen bliebe, Der es gewesen ist, seit ich bas erste Mahl Sie sahe, ließe mich ber Marter und ber Qual Der Liebe!

Silinbe.

Qual hinmeg ! wir haben uns gu freuen!

Filamor.

Die Blumen her !

Selabon.

Ich will , ich muß fie felber ftreuen!

Filin be (gu Gelabon.)

Ihr , Schafer , fend mir schlimm ! ihr fangt und stets mit Lift, Raum hatt' ich es geglaubt , bag bu fo lose bift!

#### Kilamor.

Run , Selabon , nicht wahr ! nun treib' ich mit Filinden

Jemenens Berb' in's Thal , fie glaubt uns hiet gu finben,

Und finbet bich allein ; bann offne bir im Scherz,

Und nach und nach im Ernft ben Eingang in ihr Berg!

Wirb, was ich bich gelehrt, nur fein in Acht genommen,

Go wird es geben.

Silinbe.

Sa!

Filamor. Wir wollen wieber kommen,

# Behnter Auftritt.

# Selabon (allein.)

Ja ! Filamor hat Recht, ich follte breifter fenn; Un mir liegt alle Schuld, ich feh' es nun wol ein! Gut — ja — ich will es thun. Sie wird schon lieben muffen;

Sie lernt es ja fogleich, ich barf sie ja nur fuffen, Dur tuffen ? Einen Ruß, so liebt fie mich ? Gin Ruß

Erforbert Muth; fie fchilt, allein, ich will, ich muß!

Run ift mein Berg recht groß! - Befinn' ich mich nur wieber:

Es waren Banber! ja ! es waren - - Ruff', und Lieber!

Gefchwind , ich muß mich noch befinnen ? war es mehr ?

Bas raufchet? Simmel, ach! ba tommt, ba tommt fie ber!

# Gilfter Muftritt.

Selabon und Ismene.

36mene.

Run ? hier fo gang allein ? Wo ift bennt meine herbe?

Da glaub' ich , baß ich hier Filinden finden werbe

Mit ihrem Filamor, und nun find' ich nur bid; Wer hieß fie benn von hier fich megbegeben?

Selabon.

36!

36 mene.

Du , Gelabon ? marum?

Selabon.

Beit werben fie nicht treiben, Ich wollte gern allein bei biefen Blumen bleiben, Ich ftreute fie fur bich , bu bift berfelben werth, Dimm fie gum Beichen an , wie fehr mein Berg bich ehrt!

38 mene.

Du ehreft mich zu viel!

Selabon.

Ismene, dir zu Ehren Gab' ich Arkadien zehn Lieder anzuhoren, Gabft du mir Einen Ruß; — zehn Bander gab' ich bir An beinen Schaferhut, gabft du bein herze mir. Wie lang' ich leben foll, muß ich noch heute wiffen;

Sch mag' es, Schaferinn, ben erften Ruß zu fuffen,

38mene.

Run ? Selabon ! was benn - fangft bu ichon wieber an ?

Du willst - -

#### Selabon.

D Schaferinn ! was hab' ich bir gethan ? Es gurnen Pan unb bu! Die Salfte meiner Schafe

Entfuhre mir ber Wolf zu wohlverbienter Strafe! Ich. that es, Schaferinn, von Bartlichkeit verführt;

Doch beinen ichonen Mund hab' ich noch nicht beruhrt!

Rimm an mein liebstes Bant , nebst meinem fconften Stabe,

Den ich mir felbst geschnift , und felbst umwun-

Bergib , verzeih' es mir , geliebte Schaferinn, Benn ich bir allzufuhn und allzuzärtlich bin.

## 36mene.

In Liebe fchwimmt mein Berg! wie kann ich langer fchweigen? — Ich liebe, Schafer, bich, und bich zu überzeugen Rehm' Rehm' ich , weil bu es willst , es an , bein lieb= ftes Banb,

Und beinen ichonften Stab , gefchnist mit eigner Sanb!

Das alles, was bu gibft, ift wurdig zu gefallen; Du bift ber Schafer Preis, ber Bartlichfte von allen.

Ich horte, ba bu fangft, bir einst im Balbe gu, Und liebte bich ; wo fingt ein Schafer fo wie bu? Der schone Blumenstrauß, ben bu mir einst ges schicket,

Sft noch fo frifch und grun , ale mar' er erft gepfludet.

So hab' ich ihn verwahrt, so wurdig schab' ich ihn,

Und ftets heb' ich ihn auf, bleibt er auch gleich nicht grun!

Bas ichoners fur mein Berg mufft' ich nicht auf-

Er will , bacht' ich , mit ihm mir feine Liebe geben ! Gleim's Werte. 3. 3b. 5 Ich bacht' an Selabon , und bann warb er getifft. D wufft' er , bacht' ich bann , wie er geliebet ift! Du hatteft einft bas Bilb , boch nur auf vieles Bitten,

Bon einer Schaferinn , in einen Baum geschnitten. Ich fah' es , o wie fehr , wie fehr verbroß es mich! Filinde weiß es wol; recht falsch war ich auf bich! Ich wollt' auf beine Flur mit ihr nicht wieder gehen;

Ich fuchte bich nicht mehr , ich wollte bich nicht feben!

# Selabon.

Graufame Schaferinn ! o welch ein bittrer Scherg!

Er tobtet mich ! In Gram verfenkeft bu mein Berg, Erfchaffen , bich allein , Jemene , nur gu lieben!

Somene.

Sieh ba!

3mölfter Auftritt.

Ismene, Geladon, Filinde, Filamor.

3 8 m e n e.

Bo habt ihr benn die Berbe hin getrieben? Lafft ihr fie benn allein?

#### Filamor.

Ei! welche Blumen! fieh! Fur welche Schäferinn? fur welche streut' er fie? (Er legt sich auf bie Blumen.)

Wie liegt es fich fo fanft auf biefer schonen Erbe! Ismene, geh nur hin, geh boch zu beiner herbe! Geh boch, bewache sie, geh, Selabon, mit ihr! Es kam ein großer Wolf, geht boch! was macht ihr hier?

#### Filinbe.

Mein Argus ift babei, ber wird fie ichon bewachen! Fit Celabon nicht schlau? Er weiß es recht zu machen!

(Bu Selabon.)

Romm ber , ber Gig ift bein!

Selabon.

Lebt wohl ! ich muß nur gehn !

38mene.

Barum benn, Seladon! was ift bir benn gefchehn!

Selabon.

Du liebst mich nicht , barum will ich mich nur entfernen!

Filamor.

Co will Ismene nicht von bir bie Liebe lernen ?

Ismene, lerne boch bie Liebe! ...

Filamor.

Schafer , Muth!

Selabon.

Sie liebt mich nicht.

Filamor.

Und bu , bu bift ihr boch fo gut?

36mene.

Ich liebe , Selabon ! ja , wist' es nur , ich liebe

Biel gartlicher, wie bu; liebt' ich wie bu, fo bliebe

Die Liebe fummerlich verborgen , ungesehen, Im herzen trug' ich bich , und wurd' es faum gefteben. Sieh! gang Arkabien mag meine Liebe wiffen, Den erften Ruß will ich auf beine Lippen kuffen!

Selabon (langfam und blobe.)

Schon find bie Borte zwar, allein gefagt im Scherz,

Der ichonfte Mund fagt fie , boch nicht bas ichonfte Berg!

Ismene, beine Sulb fonnt' ich mir nicht er= werben,

Du willst es, Schaferinn, ich will - -

Is mene. Was willst bu?

Selabon.

Sterben!

(Selabon geht ab.)

Dreizehnter Auftritt. Filinde, Ismene, Filamor.

#### Filinbe.

Sie fterben nicht fo leicht, bie Schafer, lag ihn gehn!

Bas fagt' er : Nur bein Mund und nicht bein Berg fep fcon?

#### Filamor.

Der arme Selabon, fast ist er boch zu blobe. Sieh, mahlt ihn nicht ber Gang, so wie vorhin bie Rebe!

Rein , Selabon verfteht bes herzens Sprache nicht; Ein Mund , ber Ruffen will und erft vom Ruffen fpricht,

Gibt bem , ber leicht verfteht , leicht alles zu er=

Rein Schafer wird bich hart und falfch und fprobe nennen!

#### 36mene.

Und boch , ich geh' ihm nach ! Es rettet ihn ein Rug,

Den ich geschwind, geschwind bem Schafer geben muß!

(26.)

#### Filinbe.

Wenn wir auf unfrer Flur viel folche Schafer hatten, Wir wollten jeben gern mit einem Ruffe retten.

# Der Apfeldieb.

Ein bramatisches Sinngebicht.

1770.

### Personen:

Umor.

Pfnche.

Benus.

Die Dufen.

Umor besieht ben golbenen Apfel, ben er feiner . Mutter weggenommen hat,

Pinche.

Ei, welch einen fconen Upfel! Belche Gottinn gab ihn bir?

Amor.

Meine Mutter gab ihn mir! Und, ein Schafer gab ihn ihr! Auf bem hohen Iba stand Juno, Pallas und Cythere, Fragend, wer bie Schonste ware? Da gab Paris ihr ben Apfel, Weil er sie Schonste fand.

Pfnche.

Lag ihn boch mich recht befehn! Ei! er ift auch gar zu fcon! Um or.

Tochterchen , ich fchene' ihn bir! Dir gebort er!

Pfpche.

Amor , mir?

Um or.

Dir gehort er!

Pfpche.

Deine Mutter

Nahm' es übel. Sieh , ba fommt 'Sie gegangen mit ben Mufen!

Amor.

Mit ben Mufen ? Steck' ihn bei! (Pfpche verftedt ben Apfel.)

#### Pfpche.

Sieh , ba ftedt er in bem Bufen, Daß er nah am Bergen fen!

"Benus (gornig, in ber hand eine große Ruthe von grunem Rofenborn ; mit ihr bie Dufen.)

Und mit Pfnchen ? Meinet ihr, Daß er zu bestrafen ift?

Clio.

Strafen mufft bu ihn bafur!

Thalia.

Dente , bag bu Mutter bift !

Benus.

Strafen muß ich ihn bafur!

Terpfich ore, Aber gutig, ohne Born!

#### Benus.

Unbarmherzig will ich ihm , Bier , mit biefem' Rofenborn Striemen fchlagen , Bunden hau'n!

I halia (gu Benus.)

Borniger , als Bevs , bift bu, Wenn er mit bem Augenbraun Rache gurnet ; — schonen Frau'n Steht es übel!

65 1 i o

Saue bu!

Berpfichore (gu Clio.)

Erato (du Benus.) Bornig ist bein Rosendorn!

Benus,

Benus.

Born ift Beisheit, wenn ber Born Beffer macht.

Terpfichore (gu Benus.)

Sieh ihn boch an! (Benus will schlagen. Erato fallt ihr in die Ruthe.)

Erato und Thalia zugleich.

Bofe, und nicht allzubofe!

Benus.

Lafft mich , Rinber!

urania.

Gine bofe

Miffethat hat er gethan!

Terpfichore.

Gnabe! Gnabe! fieh ihn an!

Gleim's Derfe. 3. 20.

Erato (zu Benus.) Rannst bu?

Thalia (zu Benus.)
Mutter!

Urania.

Rlaglich fteht

Dein geliebter Cohn!

Benus.

Er fteht,

Wie ein Sunder! Sein Gewissen Sagt ihm seine Missethat!

(3u ben Musen.)
Seht ihr es? Ich mocht' es wissen!

Terpfichore (fpottenb.)

Ja boch , Mutterchen , er hat Gine bofe That gethan!

Thalia.

Eine fiehet man ihm an!

Erato.

Eine nur!

Benus.

Er foll fie bugen!

Pfyche.

Gottinn , beine Ruthe !

Benus.

Bube,

Meinen Apfel! Sage , Bube, Bo er ift.

21 m o e.

Ich weiß es nicht!

Benus.

Keine Scham im Angesicht! Und gelogen ? und mein Sohn? (Sie schlägt ihn.) Sieh, da hast du beinen Lohn!

ttrania.

Seine Wangen roth zu farben, Sat er feine Tugend mehr!

Benu 6.

Unverschamter , wo ift er ?

Amor.

Sab' ich ihn , fo will ich fterben.

Benus (ihn schlagenb.)

Sieh , ba haft bu beinen Lohn!

Mm o ti

Ach , ich armer Benusfohn!

Benus Sohn, und, ach! ein Dieb!

Am or (zu Pfychen.) Hat ihn Pfyche wohl noch lieb?

Pfpche.

Mir bie Schlage, Gottinn, mir! Deinen Apfel hab' ich hier Wohl verwahret! — Siehe hier! Tief genug fant er hinab!

2 e n. u 8.

In ben Bufen ? Und wer gab, Sterbliche , ben Upfel bir?

Pfpche.

Amor!

Benus. Umor? Pfych e.

Mimm ihn mir!

Denn ich tann, bei meinem Leben, Gelber ihn nicht wiebergeben.

(Benus nimmt ihr ben Apfel.)

Venus (3u Amor.) Und warum gabst bu ihr ihn?

Amor.

Beil mir Pfnche iconer ichien!

Benus.

Schoner ?

Melpomene.

Schoner ale Cythere?

Euterpe.

Schoner ?

Um or.

Ja , bei meiner Chre!

Schoner Berg und Angesicht! Schoner — Sehet ihr es nicht?

Pfpche.

Schoner ? Furchteft bu bich nicht ?

21 m o r.

Ich mich furchten ? Ihr gefalle, Mich zu strafen ! Wahrheit ift, Opsyche, baß bu schoner bist, Schoner, (auf bie Musen weisenb) als bie Madchen alle!

Benus (mit ber Ruthe brobenb.) Bube!

Pfyche (ihm ins Ohr flifternb.) Ach , wie ift mir bange! Clio.

Bube !

Um or.

Schonere, wie fie,

Sah Parnag und Iba nie. Benus nur ift schon, wie sie, Aber schon ein wenig lange!

Pfpche (beweglich.)

Mufen , feine Reben find Bu verzeihn! — Er ift ja blind!

## Romanzen

unb

romanzische Lieber.

#### Borrebe.

Die Borrebe zu biefen Romangen und romangisichen Liebern barf eine kurge fepn.

Ihr Verfaffer fant in einem uralten frangofis fchen Lehrbuche ben Namen und balb nachher in einem frangofischen Dichter, im Monerif, bie Sache; bie Erregung farter Leibenschaften, bacht'
er, ift ber menschlichen Gesellschaft schablich. Meine
Romanzen sollen fanfte nur erregen; so entstanben
bie feinigen, und waren in unserer Sprache bie
er ft en.

## (Bur Ginleitung.)

The section of the

Die Dbe, welche helbenmuth, und Gott und Gotter fingt; Die ift ein Mar, \*) ber Sonnengluth, Wie Baffer trintt!

- 1 mmir\_\_\_\_\_ :

Der homnus, welcher überall. Berbienften Lohnung giebt, Bft eine gute Nachtigall, Die gute Menschen liebt!

<sup>\*)</sup> Gin Moler.

Das Lieb ift eine Berche, bie fich nur Bis zu ben Botten fdwingt, Und allen Freunden ber Natur Schers, Lieb' und Freude fingt!

Die Elegie ist eine Aurteltaube, Die einsam, unter stillem Laube Des Ulmbaums, girrt, Richt ihrer Alage mube wirb, Und seufst, und stirbt! Das Sinngebicht Ift eine Biene, welche sticht!

Mas benn mag bie Romanze fepn? Ein Lowe, welcher Liebespein Im buftern Walbe brullt? Wie ? ober nur ein Bögelein, Das einer Muse Myrthenhain Mit Herzensklag' erfüllt? Eraurige und betrübte Folgen ber icanblichen Gifersucht,

## Seilfamer Unterricht,

bag Eltern,

bie ihre Rinder lieben , fie gu teiner Beirath zwingen, fonbern ihnen ihren freien Willen laffen follen:

enthalten

in ber

Geschichte herrn Isaac Beltens,

am II. April 1756 gu Berlin eigenhandig umgebracht,

er feine getreue Chegattinn Marianne und berfelben unschulbigen Lichhaber

jåmmerlidy ermorbet.

Digital by Goog

Die Ch' ift fur une arme Gunber Ein Marterftanb;

Drum , Eltern ! zwingt boch feine Kinber In's Chebanb!

Es hilft jum bochften Glud ber Liebe Rein Rittergut,

Es helfen garte, gleiche Triebe Und frisches Blut!

Dieg wuffte Fraulein Marianne So gut als ich;

Dem schonften , jungften , treuften Manne Ergab fie fich.

"Mama," fprach fie, "ich bin gum Freien Richt mehr zu jung;

Und, einem Manne mich zu weihen, Schon flug genung!"

Gleim's Werte. 3. 20.

7



- "Ich fann's nun langer nicht verhehlen In meinem Ginn,
- Mama , baf ich von Grund ber Seelen Berliebet bin!"
- Berliebt? in wen? "Ich will ihn nennen, Ich will , allein
- Sie muffen ihn nicht haffen tonnen, Und gnabig fenn!"
- "Bersprechen Sie mir bas, Mamachen! Sepn Sie so gut,
- Dann weiß ich ja , bag mein Papachen Es auch gleich thut!
- Leanber!" ,, Ich Sie wollen schelten,
- Leanber, Rind? o, nein! herr Belten Gen Schwiegerfohn!
- Ja, ja! herrn Belten follft bu nehmen, Denn ber hat Gelb,

Und bu mufft bich zu bem bequemen, Bas mir gefallt.

Bie tonnen junge Mabchen wiffen, Bas nuglich ift?

Die meiften find erpicht auf's Ruffen, Wie bu auch bift.

"Berrn Belten foll ich ? Ach, ich Arme! Bas foll mir ber?

Ad, bağ ber himmel fich erbarme, Bas foll mir ber?" -

Es schwillt von Millionen Thranen Ihr fcon Geficht;

Und tausend Mahl fagt fie mit Stohnen: "Ich will ihn nicht!"

Du willft ihn nicht? Ich muß nur lachen, Sagt bie Mama,

Bir wollen bir ben Billen machen, Ich und Papa!

- Man fcleppt fie fort in einen Wagen, Salt fie vermummt;
- Man bittet fie , noch ja zu fagen, Und fie verftummt.
- Sie fieht nach einer turgen Reife Sich eingesperrt,
- Bo, nach beliebter alter Beife, Die Ronne plarrt.
- Da foll fie bethen und nicht lieben; Allein fie weint,
- Sie weint , und will fich tobt betruben Um ihren Freund.
- Einft aber geht , mit ichwarzer Luge, Mama gu ihr:
- Rind, fagt fie, tennft bu mohl bie Buge Des Schreibens hier?
- Der em'ge Treue bir gefchworen, Sat fie verfehlt;

Leanber ift fur bich verloren, Er ift vermahlt.

Schnell rollt in einem goldnen Bagen berr Belten ber;

Much tommt ein Mann mit weißem Rragen Bon ohngefahr!

Gequalet wirb , von Jung und Alten, ... Das arme Rind,

Und die Berlobnif wird gehalten, Uch, wie geschwind!

Mun freu't ein Saufen Unverwandten Sich auf ben Lang;

Mun binden Mutter , Richten , Tanten ... Um Morthenerang!

Run fchidt fich zu brei witben Tagen .... Das gange Saus;

Und Priefter gehn mit leerem Magen

Rur fur bie Braut ift feine Freube Und feine Luft;

Sie qualt fich mit geheimen Leibe Dief in ber Bruft!

Betrubt hort fie bes Priefters Segen; Sieht Belten an,

Und feufst bei lauten Bergensichlagen: "Ich , welch ein Mann!"

Um Ubend mehret fich ihr Jammer Und ihre Pein;

Denn , ach ! fie foll nun in bie Rammer Mit ihm binein!

Wie man ein Lamm gur Schlachtbank führet, So führt man fie.

"Seht, fpricht Mama, wie sie sich zieret, Die Narrinn bie!

Jeboch sie war am frühen Morgen Run eine Frau! Sie theilte nun bes Mannes Sorgen, War nun genau,

Ihm feine Wirthschaft recht zu fuhren, Go Zag , ale Racht,

Und feinen Beller zu verlieren Bar fie bebacht !

Ach , aber ach ! geheime Schmerzen Bergehren fie;

Leander herrscht in ihrem Bergen, Go fpat, als fruh!

"Wie mag er fich um mich nicht franten! Lebt er wohl noch?"

Sie will nicht mehr an ihn gebenfen, Und thut es boch.

Oft fiet fie unter einer Linbe, ... Und fpricht mit fich : ,,,Ach , an ihn benten , bas ift Gunbe, Und bie thu' ich!

- Konnt' ich fie meiben , nicht mehr wiffen Inhr,
- Daß , ach ! Leander meinen Ruffen Ginft lieber mar!"
- Won fo fcwermuthigen Gebanken Wirb fie geplagt;
- Sie fchrankt in heil'ger Che Schranken Sich ein , und flagt.
- Einft , ale fie fich bem Gram ergibet Und einfam figt,
- Und ihrem Ehmann , ben fie liebet, Mit Spinnen nugt,
- Da tritt er in ihr ftilles Bimmer Bergnugt hinein,
- Und bittet fie: boch nur nicht immer Betrubt gu fenn !
- Ihm folgt ein Raufmann , ber Juwelen . Und Perlen tragt,

Und ber im Innerften ber Seelen Betrübnif hagt.

"Rind," fpricht er, "fauf bir von ben Baaren, Bas bir gefällt; Wir burfen ja nicht immer fparen, Sieh, hier ift Gelb!" Er gibt ihr Thaler, ungezählet, Und pfeift und lacht,

Und geht , weil ihm ein Braten fehlet, Fort auf die Jagb.

Mun fteht mit gitternben Geberben Der Raufmann ba,

Boll Furcht , von ber gehafft zu werben, Die ihn jest fab;

Weil, ftatt ber Rofen feiner Mangen, Ein langer Bart Berabhing , und wie fie vergangen, Gefeben marb! Die Augen , niebermarts geschlagen, Sieht fie ihn an;

"Bas habt ihr ," fångt fie an zu fragen, "Mein Lieber Mann?"

Er zeigt ihr feine Waaren , schweiget, Und fpricht kein Wort;

Doch geht , fo oft er ihr mas zeiget, Gin Seufzer fort.

"Warum ," benet fie , "ift er betrübet? Er jammert mich!

Sein Gram ift groß; gewiß, er liebet Und feufit ; wie ich."

Sie fragt ihn : "Bas fur ftille Schmerzen Erbulbet ihr ?

Ift Liebesgram in eurem Bergen, So fagt es mir!"

"Der Gram, mit welchem ich mich quale, Bergehret mich, Mabam ! er bleibt in meiner Seele Bohl ewiglich!

Ein einzig Rleinob war auf Erben, Das municht' ich mir;

Daburch ber Gludlichfte gu werben, Das munfcht' ich mir!"

"Ich bath gu Gott, es mir gu geben Bum Gigenthum;

Mein Sab und Gut und felbft mein Leben Both ich barum!

Mein einz'ger Bunfch und meine Freude Bar, es zu fehn!

Bie war es meiner Augen Beibe,

"Ad, aber ach! in taufend Studen Berrif ber Schmerz, Der nicht mit Borten auszudruden, Mein armes herz! Bergweiflung, Ereue, Gtud unb Chre Bestritt mein Saupt,

Als ich vernahm: bas Rleinob mare 300

Sarra Santa Sa

"Was fur ein Kleinob? barf ich's wiffen? -Belch Rleinob kann

Mich wundert , baf ihr euch barüber Tobtgramen wollt."

"Mabam, was von entfernten Mohren Der Geit fich hohlt,

Ift Rleinigkeit! Bas ich verloren all. Erfest fein Golb;

- Ach! mas hatt' ich barum gegeben! Die gange Belt!"
- "Einft mahlt' ich mir aus bem Gebachtniß Das werthe Bilb,
- Des himmels einziges Bermachtnif, Das Rummer ftillt." -
- "Ein Bild ift es , barum ihr flaget? D zeigt es mir!"
- Er zieht es aus bem Bufen , faget: "Sier ift es , bier!"
- Sie nimmt es hin , er fieht's mit Freuben ... In ihrer Sanb;
- Es war gehult in Golb und Seiben; Unswendig fand:
- "Bon meinen gartlich treuen Thranen Entftanb ein Bach!
- Und floß auf biefes Bith ber Schonen! 2d, , himmel , ach!"

Sie macht es auf - - Allein erblaffet, Bom Schred erfult,

Fallt fie in Ohnmacht / benn fie faffet | Thr eigen Bilb.

"Ach, Marianne! Marianne! Ach, firb boch nicht! Ach, fieh mich, Engel; ach ermanne Dein blaß Gesicht."

Erweckt vom Schalle biefer Worte, Rommt fie ju fich.

"Freund," fpricht fie, "flieh von biefem Drte! Freund, meibe mich!

Ein andrer Mann," fagt bie Getreue, "hat meine Sanb;

Entferne bich , benn meine Treue Salt ihm Beftanb!"

Er eilt, gehorfam bem Befehle, Urploglich fort. "Ach!" feufst er, "ach, geliebte Seele, Rur noch ein Wort!

Sch fterb' um bich!" Er fafft im Geben Die Sand ihr an;

Bum letten Mahl will er fie feben, Da fommt ber Mann!

"Stirb, fagt er, "Rauber meiner Chre, Mit taufenb Schmerg!"

Er tobt und ftoft mit Morbgewehre Durch beiber Berg.

Leanber ftirbt , und Marianne Seufst : "himmel , ich

Berbient' es nicht !" Sie fpricht gum Manne: "Du jammerst mich !"

Der Mann hat keine frohe Stunde; Des Nachts exscheint Das treue Beib, zeigt ihre Bunde Dem Mann' und weint! Ein flagliches Gewinfel irret Um ihn herum; Ihn reut die That , er wird verwirret, Er bringt fich um!

Bei'm horen bieser Mordgeschichte
Sieht jeber Mann
Mit (iebreich freundlichem Gesichte
Sein Weibchen an,
Und benkt: "Wenn ich's einmahl so fanbe,
So bacht' ich: Nun,
Sie geben sich ja nur bie hanbe,
Das laß sie thun!"

Bunber-

#### Bunbervolle,

body

## Wahrhafte Abentener

herrn Schout by Nachte,

Cornelius van der Tyt,

vornehmen Burgers und Gaftwirths im Ballfifch ju hamburg,

mie er

folche feinen Gaften felbst erzählet.

Aus feiner hollandifden Mundart, in hochdeutiche Reime getreulich überfest.

Gleim's Werte. 3. 20.

Mein herr, feit breifig Jahren Sab' ich fehr viel erfahren; Was Wunder mir geschehen, Ift mir nicht anzusehen; Ich, Pater, Schout bo Racht und Birth, Bin dreifig Jahr herumgeirrt. Bu Wasser und zu Lande Sab' ich in manchem Stande Biel Unglud bulben muffen. — Ich weiß nicht, ob sie wiffen, Daß ich und eine Perferinn Im Ballfischbauch gewesen bin?

Nach fechzehn Kriegeszügen, Und nach nicht mindern Siegen Mufft' ich , Trog meiner Thaten, In Sclaverei gerathen. Bum Gluck — benn es verliebte fich Die schönfte Perserinn in mich!

Kaum kenn' ich sie zwolf Tage, Da kuff' ich sie, und frage: "Du Stern ber Perserinnen, Willst du mit mir entrinnen?" So blod' ich ihr in's Auge sah, So munter war die Antwort: Ja! Drauf lof't fie mir bie Ketten, Und fpricht: "Wenn uns zu retten Run auf bem wilben Meere Rur eine Gonbel mare!" Und als ich nach bem Ufer fah, War ploglich eine Gonbel ba!

Ich zeigte zwolf Zechinen Dem Schiffer, und zu bienen; Er bath und, einzusteigen, Und sprach, nach ofterm Neigen: "Geh, Gonbel, geh an beinen Ort!" Die Gonbel ging, wir schwammen fort.

Wir fahn bei hellem himmel Ein frohliches Getummel Der scherzenben Delphinen, Und Meerpferb' unter ihnen, Und famen , eh' wir's uns verfahn, In einem hafen gludlich an!

Hier burften wir ber fugen Berfaumten Ruh' genießen. Erfenntniß zu vermeiben, Rieth ich, uns umzukleiben; Schnell ging mein Kleid auf ihren Leib; Sie war ein Mann, und ich ein Beib!

In biesem Weiberstande Geb' ich nicht weit vom Strande Biel Perser mußig stehen Und nach dem Safen sehen! Da nahm mich Furcht und Grauen ein; "Du kannst," bacht' ich, "verrathen sen!"

Ein Mann, ber freundlich lachte, Ram, als ich biefes bachte Und nach ben Perfern fahe, Uns, feitwarts rubernd, nahe; Der fprach mit freier Redlichkeit, Wie einer, den ein Gaft erfreut: "Sie werben sehr gebethen, Bu mir an Bord zu treten! Bir woll'n ein wenig speisen, Und gleich bann weiter reisen! Ich bin," sprach er, "an bessen Statt, Der sie hieher geschiffet hat."

Schnell flohen unfre Blide Balb vorwarts, balb zurude; Es war, ach, welch ein Schreden! Der Mann nicht zu entbeden. Mein Mabchen fagte nicht ein Wort, Und gitternb traten wir an Borb.

Als wir zu Tische fagen, Uns umsahn, wenig agen, Da sprach ber Wirth: "Sie effen, Ihr Schiffer sep vergessen! Berbannen sie nur Furcht und Gram, Ich bringe sie nach Amfterbam!" Wir stanben alle beibe Berftummt vor Furcht und Freube, Und keiner wollte magen Des Schiffers Stand zu fragen. — Mein Herr, es kann nicht anders fepn, Es muß ein Geift gewesen fepn!

Nach eingenommner Speife, Bei'm Antritt unfrer Reife, Bath ich ben Gott ber Binbe: "Ach webe boch gelinbe! Sey mir und meinem Mabchen gut, Und mache, bag ber Sturmwind rubt!"

Drauf schwamm bas Schiff vom Lande, Gemach wich es bem Strande,
Der Tag war schön und helle,
Es schwiegen Sturm und Welle;
Doch eh' sich's Mann und Schiff versah,
War Sturm und Blig und Welle ba.

Pechschwarze Wolfen frachten, Und schnelle Blige machten Um Mann und Schiff und Belle Das bide Dunkel helle, Als sollten wir bei Angst und Flehn, Den naben Tob noch naber sehn!

Wir fuhren auf ber Belle Bum himmel und jur Solle. Balb warb bas Schiff vom Toben Der Fluthen aufgehoben; Balb blodete bes Meeres Schlund, Dann fturzt' es wieder in ben Grund!

"Ad," rief ich laut vor Schreden,
"Run wird und Baffer beden!
Ach! Kind, bağ ich im Grabe
Dich noch im Arme habe,
Bunfch' ich mir einen Ballfifchbauch!"
Mein Mabchen fprach: "ben wunfch' ich auch!"

Schnell fam in Mafferwogen Gin Mallfisch angezogen, Und hielt fich in der Tiefe Recht unter unserm Schiffe, Das, als er's brei Mabl umgewandt, Auf seinem Ruden ftille ftanb.

"Ach!" fprach ich gang verftoret,
"Der Wallfisch hat gehoret,
Was wir gewünschet haben!
Nun wird er une begraben!"
"Berschling' une, Wallfisch, sprach mein
Schat,

Ift auch in bir fur zweie Plag?"

Mein herz fing an zu pochen, Denn kaum war's ausgesprochen, So schien bei Wellenschlägen Der Wallfisch sich zu regen, Und ploblich sturzte Schiff und Laft, Und in bem Meere stach ber Maft. Ich und bas Madchen schwammen, Richt weit bavon, beisammen; Da kam auf uns mit Flossen Der Wallfisch losgeschossen. "Ach!" fing mein Madchen an zu schrei'n, Auf Ein Mahl schlang er uns hinein.

Weil wir nun in dem Magen Nicht nah beisammen lagen, So will ich mich bewegen Und mich ihr naher legen, Allein der Wallfisch halt nicht still, So oft ich auch ihr naher will!

Dieß Balgen und bieß Larmen Mag Magen und Gebarmen, Borin er une begraben, Nicht angestanden haben, Drum brang er une, ach, welch ein Glud! Balb wieder burch ben Schlund zurud. Ich hielt, bieß mar bas Beste, Das liebe Mabchen feste; Drum marb's mit mir verschlungen Und auch herausgedrungen; Ich hielt's so fest noch an ber Hand, Und lag bei Umsterbam im Sanb!

#### Damone und Semenens

gartliche und getreue Liebe,

netrennet

durch einen Zweikampf,

in welchem

### Berr Damon

von feinem Rebenbuhler am 20. Auguft 1755, auf Auerbachs hofe zu Leipzig , mit einem großen Streitbegen burch's herz gestochen wurde,

wovon er feinen Geift jammerlich aufgeben muffen.

Bum Eroft ber herzlich betrübten Jomene gefungen.

Uch, Damon! ach, Jomene!
Mein herz ist weich!
Ach, eine heiße Thrane
Wein' ich um euch!
Bon beinem Abenteuer,
Du schöne Braut!
Sing' ich in meine Leier,
Und weine laut!

Sier ift er nun, Jomene, Dein Brautigam! Das gartliche , bas ichone, Das treue Lamm!

Die Große beines Schmerzens Begreift fein Ginn!

Der Abgott beines Bergens, Uch, ber ift bin!

Er ist bir weggenommen,
Ach, welcher Gram!
Er wird nicht wieder kommen,
Der Brautigam!
Er ging in jene Fernen,
Ihn beckt ein Grab;
Er wandelt unter Sternen,
Und sieht herab!

In

In seiner letten Stunde
War ich ihm nah,
Als ich in seiner Bunde
Den Tod schon sah!
"Freund," sprach er, "meine Schone.
Find' ich einst bort!"
Und sterbend war: "Jemene!"
Sein lettes Wort.

Man fingt von feinem Tobe

Nun weit und breit,
In mancher Trauerode...

Boll Herzeleid!
Der Helb, ber ihn, verliebet
In bich, erstach,
If auch, wie du, betrübet,
Sagt auch: ach! ach!

Cleim's Berte. 3. Bd.

Er sieht mit bangem Leibe Sein Morbgewehr! Empfindet teine Freude Der Erde mehr. Blaß, wie ein Tobtenschatten, Nicht mehr ergrimmt, Rlagt er ben treuen Gatten, Den er bir nimmt.

Oft sieht er ihn bei Tage,
So wie bei Nacht,
Springt auf, hort seine Rlage,
Wenn er erwacht.
Ein winselndes Getone
Lässt ihn nicht froh.
"Uch, Morder! ach, Ismene!"
Stets ruft's ihn so.

Und bu, ach, bu Getreue!

Du achtest nicht

Des Morders spate Rene,

Und was er spricht.

Er raubte bir bein Leben,

Und beine Lust;

Kannst bu ihm bas vergeben

In beiner Brust?

Ach, nein, in beinem Sergen Berewigt bas Dein Elend, beine Schmerzen Und feinen Saß! Du laffest ihn nicht wieber Bor bein Gesicht, Und seine Rlagelieber Erhorst bu nicht. Berzehrt in beinem Jammer,
Gehullt in Flor,
Bleibst bu auf beiner Kammer;
Uch , komm hervor!
Komm wieder an die Sonne,
Wie gern bin ich
Dein Labsal , beine Wonne!
Komm , kusse mich!

etitignet mied "

. Min 110 :

Mile mir Sengelfeber

# Alexis und Elife in brei Gefängen

(Bieland an Gleim. Den 8. Mai 1771.

"Lassen Sie sich umarmen für Ihre Alexiabe, mein lieber schwarmerischer, unnachahmlicher Gleim! Sie allein können aus Nichts, oder aus Etwas, bas beinahe Nichts ist, bas niedlichste, anziehenbste, interessanteste Ding machen, bas jemals ein Barbe gemacht hat. Wie liebe ich biese anmuthigwilben Noten, biesen kunstlosen, von der bloßen Natur eingegebenen Nachtigallengesang; es ist mein

Lieblingston, ber Ton Ihrer Alexias, aber niemand kann barin componiren, und niemand foll
barin componiren, als mein Gleim. Ja wol
muffen Sie begeistert gewesen sepn, da Sie diese
Alexiade sangen; sie sieht so ganz der freiwilligen
Ergießung einer vollen glücklichen Aber von Geist,
Gefühl und Laune gleich! — Könnt' ich noch
etwas dabei wunschen, so war' es Zeit und Ges
duld für meinen Gleim, um allen Strophen,
ohne Ausnahme, diese Leichtigkeit, diese Blüthe
ber Grazien zu geben, die ich nur in wenigen
Etrophen vermisse.")

## Aleris und Elife.

Erfter Befang.

Alexis und Elise Sind meiner Muse Lieb! "D liebet euch, wie diese," Sagt man, wenn man sie sieht.

Geschichtden eine Menge Weiß ich von ihnen; ich, Wenn ich nur artig fange, So fang' ich fie und mich!

Sie, benn fie find bie Ehre -Der rechten Bartlichfeit; Und mich , benn ich verehre Das Wunder biefer Zeit, Und fielt' es jum Erempel Das liebe , gute Paar! Und bau' ihm einen Tempel Bielleicht noch biefes Jahr!

Aleris fuhrt bie holbe Geliebte felbst hinein! Bon Marmor und von Golbe Soll's Tempelchen nicht fenn!

Die Schonheit einer Morthe, Die noch fein Blumchen trug; Und ein getreuer hirte Bum Priefter ift genug!

Elife liebt bor allen Das Schone ber Natur; Sie gabe fur Coralten Rein Blumchen ihrer Flur! Aleris und Etife, Welch eine Luft , fie fehn! Die Lieb' im Paradiefe, Glaub' ich , war kaum fo fcon!

Man fieht , mit halben Bliden Sieht man , wie Er und Sie, Und Sie und Er , sich schiden Bu homens harmonie.

Sie kuffen fich und ichamen Sich artig boch babei, Und geben fich und nehmen Dehr Ruffe nicht , ale zwei.

Und einig fo barüber, Daß nie gestritten ift: Ob er Elisen lieber, Ob fie ihn lieber tufft? - Einft als auf ihre Beibe Ein armer Pilger kam, Da liefen alle beibe Und hohlten ihm ein Lamm;

Gin Lamm , bas allergrößte Der kleinen Schaferei, Bermeinenb , bag bas befte Sur ihn zu mahlen fen.

Raum hat er's hingenommen, Da riefen fie zugleich: Er follte wieber kommen, Sie maren zwar nicht reich,

Sie wollten aber fparen. Der arme Wandersmann, Ein Greis von achtzig Jahren, Sprach: "Nein, ich nehm's nicht an;" "Ich muffte ja mich schämen Solch einer Miffethat!" — : Das Lammchen anzunehmen, Stanb Er und Sie und bath.

Und als Alexis meinte: Gott fegne, Karge nie, Da nahm er es, und weinte Bor Freuden über sie!

So gartlich, fo gefellig Sind fie! Und Sie und Er Sind fleißig und gefällig Stets um einander her!

Meris und Elife Beweisen sich getreu, Bas man nicht oft bewiese, Daß Che Liebe fen! Man sieht in feinen Augen, Wie gludlich Liebe macht; Man sieht in ihren Augen, Wie bas Bergnugen lacht!

Man fieht auf feinen Wangen Der Jugend Feuer gluhn; Man fieht auf ihren Wangen Der Unschuld Rosen bluhn.

Aleris fen ber ichonfte, Sagt jeber , ber ihn fieht; Elife fen bie fconfte, Sagt jebe , bie fie ficht.

Und Er und Sie find immer Einander ichoner boch,
- Mis wer fie fieht, im Schimmer Der Allerichonften noch!

Aleris und Elife ... Sind gludlicher, ale fcon. Der Bach, ber Balb, bie Biefe ... Birb fie beifaramen febn !

"Ich weibe meine Herbe,"
Sagt er, "nicht mehr allein!"
Und sie, sie sagt: "ich werbe
Stets um Aleris seyn!"

In ihrer kleinen Hutte
Sist zwischen ihm und ihr
Die alte gute Sitte
Zufrieden an ber Thur.

Und fpricht: Bon euch gelitten, Dbgleich nicht allgufein, Behr' ich ben neuen Sitten, Und laffe sie nicht ein.

Auf ihre fernste Beibe Bolgt ihnen Liebe nach; Und jebe kleine Freude Bohnt unter ihrem Dach.

Sie tangen, aber immer Wo keine Tugenb schilt;
Sie tangen, aber nimmer Sind ihre Tange wilb.

Und wo fie beib' auch gehen, Auf jedem Schritt und Tritt, Gefehn und ungesehen, Geht stets bie Unschuld mit

Aleris und Giffe Get. Contain Contain

Es wird ben beiben Frommen Auch immer wohl ergehn; Die Engel werden kommen Und ihre Liebe fehn.

## 3meiter Befang.

Aleris und Elife, Die Zartlich en genannt, Besuchten ihre Wiese, Sie gingen Hand in Hand.

Sie fagten unterwegen
So viel von ihrem Glud;
Sie ruhmten Gottes Segen,
Die Frommigkeit im Blid.

Sie ließen sanft sich nieber Un ihrem Wiesenbach, Und fangen fromme Lieber, Das Eccho sang sie nach.

Es war ein Fruhlingswetter, Wie man es felten fah. Man bacht' ein Fest ber Gotter, Man bachte : Pan sen ba !

So schon war es; bie Beilchen Berhauchten ihren Dufter Dwohl in kleinen Theilchen, Micht geibig in bie Luft!

Elife fing zu icherzen Mit ihrem Mannchen an; Schon ichmolzen ihre herzen, Er, ichon ein fanfter Mann,

Sic

Sie ichon ein fanftes Weibchen, Wie fonften nirgend ift, Rehrt wie ein Turteltaubchen Sich gartlich um und fufft!

Und plotlich ftand vor ihnen Ein fchrecklich großes Thier, In keinem Traum' erschienen Euch Schonen ober mir:

Wie Afrika's Sydne Den Rachen offen, wies Der hunger feine Bahne Dem Paar' im Parabies.

Es war ein Wolf; zu scherzen War teine Beit, tein Ort; Elise blag, im Herzen War all' ihr Blut, lief fort, Oleim's Werte, 3, Sd. Meris, mehr ein Meifter Bon feinem Blut, ein Belb, Both feine Lebensgeister All' auf im Rriegesfelb!

Er wirft — bie Erbe bebet, — Das Thier zu Boben , fist Auf feinem Bauch ; — er lebet, Und hat fein Weib befchugt.

Rein Selbenuberwinder Fuhlt folche Freude! "Komm," Ruft er , ber Ueberwinder Des Bolfe, "Elife, fomm!"

"Komm wieber !" — In ber Ferne Satt' fie ihm zugefehn; —
"Komm wieber nun und lerne
Dem größten Wolfe ftehn!"

Das Weibchen kommt. — Wer fiehet Das frohe Weibchen nicht? Da geht's! bie Rose blubet Ihm wieber im Gesicht!

Ach, konnte Graff es mahten, Ein folches Bild konnt' ihm Der Raifer nicht bezahlen, Und ich bezahlt' es ihm!

Sie geht mit schnellem Gange
Bum tobten Bolfe, steht,
Uls war' ihr wenig bange,
Dreist vor dem Thiere, feht!

"Gezittert und gebebet Sab' ich fur bich ! Mein Dant, Daß mein Aleris lebet, Sep Gotter-Lobgefang!" "Gin fuhner, ein geübter Thierbanbiger bift bu, Mein helb und mein Geliebter! Sagt fie , und weint bagu.

Denn ihres helben Mange Farbt noch ein Eropfchen Blut; Im herzen angst und bange Dentt fie bes Thieres Wuth.

Kufft ihm bas Tropfchen Rothes Bon feinen Wangen ab; Sieht um sich lauter Tobtes, Denkt sich Alexis Grab!

Schnell rauscht's ! Was kommt gesprungen? Was ift es? Uch, es ift Die Wolfinn mit ben Jungen, Die noch ein Lammchen frifft!. Elife fieht verfteinet; Mit graufem Buthen fallt, — Indeß Elife weinet, — Die Bolfinn auf ben helb!

Der Belb fpringt auf; gestärket Bon feines Beibchens Blid, Fast er bie Bolfinn , mertet All' ihre Lift. Burud

Wirb fie von ihm geftogen! Sie fest von neuem an. Er fieht, wie fich erbofen Solch eine Witwe fann!

Er ftoft in ihren Rachen Ihr feinen Urm , fie ftirbt! — Das Studchen nachzumachen, Rath' ich , benn es erwirbt Gin Barbenlob, faft großer, Als Rhingulph eines gab! — Für beide Lammerfreffer Scharrt unfer helb ein Grab.

Sie hilft! Es fehn die Jungen Den Todtengrabern zu. "Den Kampf , so schön gelungen," Sagt er , "ben kampftest bu!"

Streicht ihre blaffen Bangen Mit Einem Striche roth; Nach Saufe wirb gegangen Bei'm schönften Abendroth; —

Bei'm Abenbroth — bich ftoren Ift unfre Pflicht; Gefang, Wir bitten aufzuhoren, Du wirft uns sonft ju lang!

### Drifter Befang.

Bei'm Abenbroth , — ihr Schonen, Ich bitte , boret mich ! — Weint ihrer Liebe Thranen Elife bitterlich,

Und mahlet ihre Leiben Dem Wolfbezwinger ab, Go fcon, bag er bescheiben Ihr manche Ruffe gab!

"Ach! hatt' ich bich verloren; Rein Guges fur mein Berg, Rein Sang fur meine Dhren, Fur meinen Wig fein Scherz" "Bac' auf ber Wett geblieben; Du nahmst mir alles mit! Aleris, man muß lieben, Bu fühlen, was ich litt!"

Sie fagt ihm biese Worte Mit sanftem Wangenschlag, Und braußen an der Pforte Ruft einer: "Guten Tag!"

Serein!" Aus Ginem Munbe Ruft Er und Ste: "herein!" Mocht' es, zu guter Stunbe, Der arme Pilger feyn!"

Er ift's, bie reinfte Wonne Sieht ihm aus bem Gesicht! So glangend wie ber Sonne, Rein, wie bes Monbes Licht! Si, welch ein fanfter Schimmer! Die Guten feben ihn In ihrem kleinen Zimmer, Stehn auf vor ihm und gluhn,

Und wollen ihm erzählen, Was sich begeben hat. Er sprach: "Ihr guten Seelen, Ich weiß es schon." Man bath,

Es gutig anzuhören, Fing gu ergablen an, Ergablt' es ! Es gu boren, Gefiel bem Wanbersmann.

Und ale bie Morbgeschichte Setren ergablet mar, Da ftand in hellerm Lichte, Der Mann mit grauem Saar! Und fprach; "Bon einem Sügel Hab' ich euch zugesehn, Und sehet! — Hier im Spiegel: Aleris That ist schön,"

"Und icon ift beine Liebe, Du , feine helferinn; Schon feine Gegenliebe!" Sie nimmt ben Spiegel bin,

Und fieht auf einer Biefe Sich felbft. Der Pilger fpricht: ,,Mleris und Elife, Das Lammchen fehlet nicht!"

Aleris nimmt ben Spiegel, Der Greis fieht mit hinein; "Sieh," fagt er, "biefer Bugel Und biefe Berd' ift bein!" Sie sehen einen Sugel, Schon wie Elifium. Der Pilger halt ben Spiegel, Elife sieht sich um,

Und fieht aus ihrer Sutte, Bas ihr ber Spiegel wies, — Ihr Sauschen in ber Mitte, — Ein kleines Parabies!

Sie geht hinaus und findet Ein Lammchen an ber Thur; Der gute Greis verschwindet, Aleris fpricht zu ihr:

"Ein Gott ift es gewesen!" Das Lammchen wirb erkannt; Bon ihnen ausgelefen, War's nun in ihrer Banb; Sie gabens willig beibe Dem armen Wanbersmann, Und wie mit großer Freude Sieht sie bas Lammchen an,

Und fpricht : "Mit euch zu leben Erbath ich mir von bem, Dem ihr mich jungft gegeben, Ift es euch angenehm?"

Alexis und Elife, Berwundernd , bag es fpricht, Begleiten's auf die Wiefe, Mit Thranen im Gesicht.

Sehn größer ihre Herbe, Sehn schöner ihre Flur; Sehn ihrer armen Erbe Berbesserte Natur! Sehn's , alles was fie feben, Mit Thranen im Geficht, Denn ihre Fruchte steben, Wie Sanbes Fruchte nicht.

Knien nieber. — Mehr erzählen, Ihr Schonen! konnt' ich euch Bon biesen guten Seelen; Ihr Lebenslauf ist reich!

Er hat ber guten Thaten Roch viel! Allein, Gefang, Du bift zu lang gerathen, Halt ein, bitt' ich, Gefang!

Du möchteft langeweilig Gin Schlafbeforb'rer fenn, Die Borer haben neulich Dich fcon gestort; - Salt ein!

# Philaibilis.

Philarbilis, bie jungfte Schulerinn ber Grazien, Uchtete fich bie geringfte Bon ben fconen Sterblichen!

Demuth lehrte fie , jum Tempel Ihrer Gottheit taglich gehn; Aller Tugenden Erempel, War fie mohl fo gut als fcon!

Gern fah sie in jene Belten, Diese Welte war ihr voll Schmerz; In den Spiegel sah sie felten, Oft und schäfer in ihr herz!

Sie beichlieft , bem Erbgetummel Bu entfliehn in fich hinein, Um auf Erben und im himmel Gine heilige gu fenn.

Ihren Anzug, ihr Geschmeibe Theilet sie ben Armen aus; Ihr Gesprach und ihre Freube Ift ber nahe Klosterschmaus!

Dichter fangen ihr Gefange, Schafern bieß fie Lalage; Liebesgotter eine Menge Supften um bie Gragie;

Seufzten , winkten , flagten , flehten, Bielten ihre Sanbe fest; Ihre Seufzerchen verwehten Richt im Norbe , nicht im Best! Dief in fich hineingetehret Bar umfonft bie Schone fcon! Mufen blieben ungehoret, Liebesgotter ungefehn.

Fest bem schrecklichen Entschlusse, Rimmt fie nun bie neue Tracht; Und mit einem Liebestusse War bie Beilige gemacht.

Paternoster gut zu bethen, Lernte feine so geschwind; Schwestern und Gewissenstathen Folgte nun bas gute Kind.

Saß auf ihrer kleinen Zelle Stets vor einem Tobtenkopf; Dennoch brohn ihr mit ber Holle Pater Zipf und Pater Zopf.

Prufen,

Prufen, frommer fie gu wiffen, Immerhin bas gute Berg, Dicht mit Puppen ober Ruffen, Dicht mit Buder ober Scherg.

Dhne Stolz auf ihre Starte, Borbereitet kommen fie, . Mit Empfehtung guter Berte, Sener fpat und biefer fruh!

Ginft an einem Sommermorgen, Defto fleißiger zu fenn In ben frommen Seelenforgen, Eraten sie zugleich herein.

Singeworfen auf ben Knieen Liegen Patres , liegt auch fie; Ihrer Wangen Rofen bluben Schoner biefen Morgen fruh.

Gleim's Werte. 3. 20.

Das Gebeth wird angefangen; Pater Zipf und Pater Zopf Finden ihre Rosenwangen Schoner als ben Todtenkopf.

Ploglich aber fiort ein Schimmer Ihr Gebeth , fie fturgen auf : --Umor fieht in ihrem Zimmer, Patres fegen fich in Lauf,

Machen Karmen; Schwestern kommen, Stugen , fehn ben Sieger ftehn Auf bem Altar ihrer Frommen; Aber fie wird nicht gefehn.

Eine fchleierhelle Bolfe Satte fie ber Bell' entfuhrt, Bunberbar bem bloben Bolfe, Beldes feine Schonheit ruhrt! 6.

### Der schone Brautigam.

(Rad bem Spanifden bes Gongora.)

Die kleine Doris weinte laut; Sie hatte Recht zu weinen! Bom schönen Daphnis eine Braut, Liebt sie nur ihn , sonst keinen. Und dieser schöne Bräutigam War Jahre weggeblieben; Wie zärtlich er auch Abschied nahm, Musst' er sie doch nicht lieben! Denn ach, nicht einmahl schrieb er ihr! Sie faß auf ihrer Kammer, Saf einsam, saß, verschloß bie Thur, Beint' allen ihren Jammer! Die ganze Nacht hindurch weint sie, Der Mond fangt an zu scheinen, Und sieht die Thranen; Morgens fruh Sieht sie bie Sonne weinen!

"Ich foll nicht weinen? — Mutter, ach! Sab' ich nicht Recht zu weinen?
Du fpottest? — Einen Thranenbach :
Wein' ich ja nur, nur Einen!
Wein Berg, bas ist ein Trauerspiel,
Bon mehr als tausenb Scenen!
Hatt' ich ber Augen noch so viel .
Für alle hatt' es Thranen!"

Die gute Mutter, welche sieht, Wie Gram ihr Kind verzehret, Singt ihr zum Trost ein frommes Lieb, Das Unglud tragen lehret. —
"Ein andrer, dir Getreuerer,
"Soll sich in bich verlieben;
"Laß ihn, mein Kind! Warum ift er
"Auch nicht bei bir gebtieben?"

Sie fallt in Dhnmacht, ift so blaß, Ale war's ein kaltes Fieber.
Die Mutter hohlt ein Ungrisch Glas;
Die Ohnmacht ift vorüber.
Ein Doctor kommt, ber Doctor spricht:
"Das hat man von bem Lieben,
"Die guten Kinder folgen nicht!"
Und viel wird ihr verschrieben.

Ein Trankohen und ein Pulverchen Mird ihr zugleich gegeben, Die Amors und die Grazien Erzittern ihrem Leben; Ihr Liebesgötter, daß ihr's wisst: Ihr Leben ist in Pohlen! — Sie schwärmen auf! Ein Wettstreit ist, Sie sliegen, ihn zu hohlen!

Ach! bak man boch bie Reise balb Buruchgeleget hatte!
Er kommt! In trauriger Gestalt
Steht er vor ihrem Bette.
Die Amore und die Grazien
Sind froh, ihn da zu sehen:
Die Trankden und bie Pulverchen,
Die stehn und bleiben stehen!

Sie aber sieht ihn nahe nicht, Ein boser Borhang wehret; Ihr blasses, sterbendes Gesicht Ist an die Wand gekehret. Die Mutter winkt: "herr Schwiegersohn, "Nicht naher hingegangen! "Gestorben sind die Rosen schon "Auf ihren zarten Wangen."

Herr Doctor Puls ift bei ber hand,
Ihr Tropfen zuzuzählen;
Er troffet sie, er ift galant:
Sie soll nicht lange qualen!
Die Liebesgotter lachen laut,
Daß es die Mutter hotet!
Die Mutter schilt, daß man die Braut
In ihrem Schlummer storet.

"Bir, Liebesgötter, können ja Bas anders nicht, als lachen! Und ist benn nicht ein Doctor ba, Die Braut gesund zu machen? Herr Doctor! ach, was wollen Sie Sich weiter noch bemuhen? Bir bitten Eine Muhe, die: Den Borhang wegzuziehen!"

Der Borhang wirft fich felbst gurud;
Rach Daphnis wird gesehen:
Ein Blid auf ihn, ein halber Blid,
Da war die Kur geschehen!
Und seht, die kleine Chloris singt;
Sich selbst gesund zu machen,
Kufft sie; die Mutter ist vergnügt,
Die Liebesgötter lachen!

Ihr Schonen, mögt nun alle gehn, Und euch in Tugend üben; Mögt die gesunde Chloris sehn, Bereit, wie sie zu lieben! Ihr Manner aber, bleibt mir nah, Des Liebes Zweck zu hören, Denn gute Dichter sollen boch Belustigen und lehren:

Es lass ein schöner Brautigam Die seine Braut alleine,
Daß sie, vor Ungebulb und Gram,
Sich nicht zu Tobe weine!
Die Liebesgötter möchten ihn
Aus Preußen und aus Pohlen,
Aus Rom und London und Berlin
Nicht leicht, wie diesen, hohlen!

7.

### Der gute Tag.

(Rad) Gongora.)

1743.

Das schönste Fraulein unster Stadt, Das Liebe sich erzogen hat, Ward gestern eine Braut! Der Brautigam, bes Arieges Sohn, Der Ehre Knecht verlässt sie schon, Erst heut mit ihr getraut!

An seinem Halse hangt sie fest; D, himmel! wenn er sie verlafft, Bu Tobe gramt sie sich. "Bleib," sagt bas Weibchen, "Mannchen, bleib!" Es gramt sich tobt bas arme Weib, Es weint so bitterlich! "Die Ehre winkt in's Siegesfelb!" Sagt kurz und gut ber Kriegeshelb, Und kufft ihr nur die Sand. Er legt die Kriegesruftung an, Und geht, nur Ginen Tag ein Mann, Und ficht fur's Baterland.

Rur Einen Tag warb fie geliebt!
Das arme Beiblein, herz betrübt,
Sieht's bem Geliebten nach!
Dem Mann von Einem Tag', o wie
So taubenzartlich hat er fie
Geliebt ben Einen Tag!

"Ach, Mutter, beste Mutter!" spricht, Der Liebe Schmerzen im Gesicht, Das junge Weib, bas Kind: "Ach, baß bie bosen Tage boch So lang," — es ist als hort' ich's noch! — "So kurz bie guten sinb!" "Ach!" spricht bie Mutter, "bir zur Schmach "Läuft er ber bummen Ehre nach; "If Ehre mehr als Rauch? "Was hat ber Krieger? Hat er Glück? "Ein Bein von Holz bringt er zurück, "Und einen bunnen Bauch!"

"Nein', Mutter! liebste Mutter, nein! Sie muffen ihm nicht bose sepn, Er ist ein lieber Mann! Kein bestrer lebt in Gottes Best, Er kommt belorbert, als ein helb, Buruck, so balb er kann!"

Die Mutter fingt bem Kriegesgott Ein Lieb, fo voll von haß und Spott, Daß ich's nicht fagen mag!
Die Tochter hort's mit Traurigfeit,
Und benft bann mit Zufriedenheit
Un ihren Ginen Tag!

"Bu Bette!" ruft bie Mutter, "Kind!" Die Tochter geht, und siet und sinnt In ihrem Schlafgemach. Schlaf kommt ihr nicht, sie siet und wacht Und benkt bis in die Mitternacht An ihren Einen Tag!

Man labet fie zu einem Schmaus; Sie geht nicht hin, fie bleibt zu haus, Sangt ihrem Rummer nach; Geht in die Kirche, nie zu Ball, Und benet auch bort und überall Un ihren Einen Tag!

Sie siet auf ihrer Rafenbank.
Im Garten ganze Tage lang;
Flieht Freude, Lust und Scherz,
Und ist in ach! wie kurzer Zeit Ein Raub bes Todes. — Gram und Leib Ift Gift fur jedes Herz! Sie ruhet, ihre Seel' ift ftill; Die Mutter klagt; bie Tochter will Gern sterben, sie wird schwach; Sie stirbt! Man jammert, man begrabt Das arme Beib! Es hat gelebt Nur Ginen guten Tag!

Und enblich kommt ber liebe Mann Mit brennendem Berlangen an, Die liebe Frau zu fehn; Und sieht, — o Jammer! — nichts von ihr, Als ihre Leiche vor der Thur Auf einer Bahre stehn!

Wie heiß und bang' flopft ihm bas hers, Und wie ein Dolch fticht ihn ber Schmerz! Beich ist ber harte helb; . Nichts ift ihm Ehre, Ruhm und Glud, Sein liebes Beib municht er zurud Fur alles auf ber Belt! Mit eines Wettelaufers Lauf Lauft er jum Sarge, reift ihn auf: Sie liegt im Sarg' und — lacht. Rein Wunder, ber geliebte Mann Des Einen Tages fließ baran:
Das hat sie mach gemacht!

# Chloe ber Engel.

Auf einer oben Flur lag ich, Gequalt von meines Bergens Triebe. Den Gottern flagt' ich meine Liebe, Die Gotter all' erbarmten fich; Ein Engel kam und kuffte mich.

An meinem Silberbach lag ich,! Den Gottern flagt' ich meine Liebe. Der Bach , von meinen Thranen trube, Schwoll auf , bes Lebens Luft entwich, Ein Engel kam und kuffte mich.

Huf

Auf unfern hochsten Thurm stieg ich Und wollte mich herunter sturgen, Mir meine Qualen abzukurgen, Um Oftermorgen öffentlich; Ein Engel kam und kuffte mich.

D, meine fuße Chloe! bu, Barft bu ber Engel nicht gewesen, So war' ich jest noch nicht genesen, So hatt' ich schon in ew'ger Ruh Die Augen gu! bie Augen gu!

## Das Bogelchen.

"Sch lieb', ich lieb', ich liebe !" fang. Ein Boglein in bem Walbe, Sang leife, fang von Liebe frank: D Liebchen, komm boch balbe!

Das Wogelchen , in Liebesnoth, Ließ weit bas Lieb erschallen, Und ift am britten Tage tobt Bom Baum' herab gefallen!

# Umnntor und Marabine.

Umpntor liebte Narabinen, Und die Geliebten trug ein Schiff, Das mitten auf bem wilden Meere Der wilbeste Orfan ergriff!

Der Mastbaum brach , bie Thaue frachten, "Gott helfe!" feufste ber Pilot; Die Manner ftanden bei ben Pumpen, Auf bem Berbecke stand ber Tob! Das Schiff litt Schiffbruch ! Ihn zu retten Both ein Bertrauter ihm bie Sand; "Geh, rette meine Naradine!" Sprach er, — und Er und Sie verschwand.

D wie so wohl, so wohl bu thatest, D bu, ber bu ben himmel wolbst, Daß bu sie Beibe zu bir nahmest! Sprach ber Vertraute zu sich selbst.

#### Das Bammden.

Belinde, schon und artig, ging Bu ihrer kleinen herbe flink, Ein weißes kammchen herzend; Sie kufft's in Daphnis Gegenwart Und bruckt's an ihren Bufen zart, Gar lieblich mit ihm scherzend!

Ach, wer boch ba bas Lammchen war', Das Lammchen, ach, bas Lammchen war'? Denet Daphnis, kann's nicht fagen; Steht still auf feinem grunen Gras, Spricht zu Belinden: Lag boch, lag Doch mich bas Lammchen tragen!

Weil fie's wohl felber tragen kann, Blidt feitwarts fie ben Schafer an, Der Schafer ftutt und fliehet, — Weil er in ihrem scharfen Blid Nicht seines Lebens einzig Glud, Richt ihre Liebe fiehet!

Und unter feinem Lieblingsbaum Schlaft er, und sieht in einem Traum Das weiße Lammchen tragen!
Ach, wer boch ba das Lammchen war,
Das Lammchen, ach, bas Laninchen war!
Traumt er, und kann's nicht fagen.

Erwacht geht er in Dorf und Stadt, , Gebankenvoll und krank und matt, Beil , wo er geht und stehet, In Dorf und Stadt und her und hin Bu Schafer und zu Schaferinn, Das Lammchen mit ihm gehet!

Das Lammchen , ach , bas Lammchen ift Wie , Daphnis! bu wohl nimmer bist, Schon felig hier auf Erben. Ihr Götter , leben kann ich nicht! Spricht Daphnis mit sich selber , spricht: Last mich bas Blumchen werden!

Der Schäfer, welcher krank und schwach Aus zarter Liebe warb, ift, ach! Das Lämmchen nicht geworben! Ift, seines Lebens nimmer froh, Gestorben! — Götter, baß boch so Die Schäferinnen morben! 12.

#### Die Beit.

(Nad) Songora.)

Mit Bligessittichen entsliehn
Sekunden, Tage, Wochen, Jahre!
Die Zeit welkt Rosen und Jasmin,
Legt Greis und Jungling auf die Bahre,
Porphyr und Marmor. frist die Zeit,
Und schone Wangen werden Trümmer!
Wir leben der Vergänglichkeit,
Ihr Schönen, Frühling ist nicht immer!

Bestänbig ift ber Unbestanb, Und schnell ber Wechsel aller Dinge! Im Stunbenglase fallt ber Sanb, Die Zeit entstieht, bie ich befinge! Der herbst bringt Obst, ber Winter Schnee, Der Sommer Korn; bes Fruhlings Kranze Berschwinden, wie auf grunem Klee Der Nomphen und Cytherens Tange!

Ich weiß, ihr herr'n, ein schones Beib, Das hieß die schone Magdalene,
Der Fürsten bester Zeitvertreib,
Sang sie, wie Telemache Sirene!
Nun aber breißig Sommer alt,
Ein Anger ohne Blum' und hüget,
Sieht sie die kläglichste Gestalt
An ihrem Bach', in ihrem Spiegel.

Ich tenn' ein zweites, überall Bur eine Benus ausgeschrieen; Bischofe fah ich , Knall und Fall, Bor ihrem Bilbniß auf ben Knieen, Und nun, was ift's ? Ich , bieses Bilb Macht Hogarth nicht mit seinen Farben! Die Lippen blaß, bie Mugen with, Der Bufen well, und tief bie Rarben.

Ein brittes fenn' ich, biefes war Im himmel eines Erbengottes! Die Pallas aus ber Gotterschaar Berehrte sie ben Gott bes Spottes. Die hanselte so manchen hahn, Der mube sich nach ihr gefrahet! Und nun macht ein vermisster Zahn, Daß ber Berschmahte sie verschmachet!

Auf eine vierte Safflichkeit Wollt' ich mich auch noch wol besinnen! Was hulf' es? Theuer ift die Zeit, Ich will noch heut' ein herz gewinnen! Und meine Griechen haben ja Bier Hasslichkeiten nie beschrieben; Schweig, Muse! schweig, Belind' ist da; Gut ist es, singen, besser, Lieben!

Mit Bligessittichen entfliehn Sekunden, Tage, Wochen, Jahre!
Die Zeit welkt Rosen und Jasmin,
Legt Greis und Jungling auf die Bahre;
Porphyr und Marmor frist die Zeit!
Und schone Wangen werden Trummer.
Wir leben der Bergänglickeit,
Ihr Schonen, Frühling ist nicht immer!

# Der Sanger und ber Ritter.

Benefin in a course

Auf's Rufe bas haupt gestütet, 1988 mift, Den Ritter fragte fein Mabchen : wer ist, Der auf bem Felfen ba figt?

"Es ist der Sanger, ber Felsen bezwang, Des stolzen Ritters Spott, Der arme traurige Sanger, er fang Geschopfe Gottes und Gott,"

"Sah bich , bu Mabchen ! bas Herzen bezwingt, Und lautres Wachs war er; An beinem Auge geschmolzen , er singt Geschöpfe Gottes nicht mehr!" "Sieht ba mit fterbenbem Blide fo ftarr, — Ein überwundner Belb, Und mir , bem Ritter , ein klaglicher Rarr, — In Gottes herrliche Welt!"

"Bill fterb'n , will fturzen ben Felfen berab, Dhn' beinen fußen Ruß; Will legen sich in ein finsteres Grab, Beil er heut' fterben muß." —

Das Mabden rettet ben gottlichen Mann Mit feinem fugen Rug! Das Mabchen rennet ben Felfen hinan: "Der Sanger leben uns muß!"

Und Dank bem Mabden , ber Gottliche fprang Bom Felfen nicht , fang Spott Dem ftolgen Ritter , bem Stolgen ! unb fang Geschöpfe Gottes und Gott!

#### Liebden und ber Beift.

Ein Geift, behangen weiß und lang, Mit Fußgeschurr und Kettenklang In meines Liebchens Kammer brang;

Und feines langen Lebens Schmerz, Und fein gebrochnes weiches herz, Ihr klagte, feufzend himmelwarts;

Mein Liebchen fein zu Bette lag, Richt horte Geist und Geistes Rlag', Sanft schlief bis an ben hellen Tag;

Dem Geift bie Nacht nicht lange mahrt; Denn er mein Liebchen hochverehrt, Richt weg von ihm bas Auge kehrt; Der Geift auf ein gerbrechlich Brett, Mit Geiftestritt fich fest vor's Bett, Und fnad! bas Brett gerbrechen that;

Und Liebden aus bem Schlaf' erfchridt, Bor'm Bett' ben weißen Geift erblidt, Und angftig unter's Dedbett rudt.

Und Geift , erhebend fein Geficht, Mit leisem Geisterlispel spricht: "Schon Liebchen , ftirb von Schreden nicht!"

Schon Liebchen unter'm Dedbett fcmist, Der Geift auf Geiftesenien fist, Und arger als icon Liebchen ichwist.

Der Geift bas Liebden hoch verehrt, Rein Auge weg vom Bette fehrt, Und bittsam einen Auß begehrt! Den Ruß ich euch nicht geben kann, D guter Geift , es geht nicht an; Ich raubt' ihn meinem tunft'gen Mann!

Wie Raglein fchleichen, alfo schlich Der Geift fich weg, und freute fich Des Liebchens — und — ber Geift war ich!

"D, fold ein Liebden , Lobefan, Richt trefft in Gottes Welten an!" Ich fprach, und ward bes Liebdens Mann.

Das Liebchen , fromm und hochverehrt, Richt fromm mehr ist , ift umgekehrt, Seit's: "Liebes Weibchen!" rufen bort!

Lebt Weib und Mann in Angst und Noth, Bunfcht Weib und Mann sich fruhen Tod! Ach! ihrer sich erbarme Gott!

15. Das

### Das Roslein.

Un unserm kleinen Emmabach So schon ein Roslein ftanb, Daß ich's wollt' brechen, und barnach Ausstreckte meine Hanb;

Und aber wundersam gurud Bon felbst bie Sand sich zog; Und wundersam den Augenblick. Aus ihr ein Thierlein flog;

Gleim's Werte. 3. 20.

Und summ und summ um mich herum Das Thierlein saus't , und ab Bom Röstein mich mit dem Gesumm Weit führte weg , und gab

Dem Roblein fanftlich einen Ruf, Flog wieber bann hinein; Des schonen Robleins Genius Wird's wohl gewesen fenn.

# Der Dichter Dallamall.

Wenn seinen Geist zu gottlichen Gefängen Der Dichter hoch erhebt!
In ihm Gebant' und Wort' sich brangen, Er, wie ein Abler, schwebt
Weit über unsern Erbefinsternissen
Mit seinem Harfenspiel:
Dann fühlt sein Berz sich losgerissen

So hatte sich und seinen Geist erhoben Der Dichter Dallamall, Der Sonnenabler! schwebend broben Um hohen Sonnenball, Sah er als wie ein Erbschen schweben Die Erb' in bider Luft; Und Betty kam, ihm einen Kuß zu geben, In Rosenwolkendust!

Diana kann nicht schoner kommen, Als wie bas Mägblein kam! Hat's aber boch nicht wahrgenommen; Den Ruß bas Mägblein nahm, Nahm ober gab! — hat's nicht gefühlet, Wie'n Ruß zum herzen geht; Hat seine harfe fortgespielet Der göttliche Poet!

## Un bie Mufe.

Die Liebe fpielt, fie ift ein Kind, Dort unter meinen Morthen! Und dieses Kindes Sclaven find Eroberer und hirten!

Sind Mann und Weib, von hohem Sinn, In hohen Ritterorden; Und dieses Kindes Sclave bin Auch leiber ich geworden!

Geworben , ach , in einem Sun! Und Centner schwere Retten Schlepp' ich ba nun , ich Sclave , pfui! — Wolft , Muse , mich erretten!

## Der Ritterfclag.

Ein Mabel jung am Wege faß, Und Blumen auseinander las; Die Augen Rohl'n', die Sande Milch, Die Wangen Rof'n', bas Mieber Zwillch, Der Blick in Blumen auf bem Schooß, Der Bufen sittig, nirgend bloß!

Mit ihren Blumen gelb und weiß, Und grun und roth , fie hielt mit Fleiß Ein flein Gefprach , und eingekehrt In fich , fie all' von bem nicht hort, Das außen her um fie geschah; Saß wie ein Mauschen still; und ba Hort ihr Gesprach ber Nitter Spring, Der stolz ihr nicht vorüber ging!

"Du, Blumle, bu so schon, so schon; Min tewe Mannle bi soll sehn!
Deß hest bu Rohm un Ehre mit,
Du, Blumle, bu so witt, so witt!
I stek bi ehm an't gobe hert,
Sterfst, Blomle, sterfst, hest kenen Schmert.
Sin hert, so witt, het kenen Flek,
Is Goben blob', is Bosen kek!
Du, Blumle, bu! wie Rose roth,
In sinem Kranz hest soten Doth."

Und Ritter Spring bas eben bort, Und Schwatens viel fich nicht erwehrt, Und fagt : "Gott gruß' euch , jung , fcon Beib! "Macht euch fo schonen Zeitvertreib, "Der Blumen Lust ist allzu groß,
"Die Blumen weg von eurem Schooß,
"Und her ihn mir, zu Rittersit!"
Das Mäbel jung, aufflog und rit!
Ihm gab auf'n Mund so berb ein'n Schlag,
Daß so ber Hälste keinen mag;
Ließ stehn mit seinem dicken Mund
Den Ritter Spring, und auf zur Stund'
Zum Manne hin, und sagt' ihm nichts
Wom Ritterschlag, und munter spricht's
In süsem Plattbeutsch laut es nach,
Was leis' es mit den Blumen sprach,
Und slugs — als ob's was Boses hätt'
Riemahls gethan — mit ihm zu Bett'!

# Fabeln.

#### Borbericht.

Des Prinzen von Preußen Königl. Soheit fragten im Jahre 1754 ben Verfaffer biefer Fabeln, als Sie ihm Aupferstiche zeigten zu ben Fabeln best Lafontaine:

Db er Fabeln machen konne? "Nein!" war die Antwort; "es ist nichts schwereres, als eine Fabel machen." Der Gebanke an diese Frage und Antwort ward die Ursache aller dieser Fabeln. — Das Schwere wurde leicht: alle die vorherigen Bersuche mißlangen bem Berfasser. Run ging's besser. Funf und zwanzig Fabeln wurden fertig, gedruckt und bem Prinzen zugeschrieben, schon im Jahre 1755. Die Bersicherungen eines Sulzer und eines Beguelin, bamaligen Lehrers bes Prinzen, bag bie ersten funf und zwanzig Fabeln Rugen stifteten, vermochten ben Berfasser mehr zu machen.

Alfo maren bes Pringen von Preußen Konigl. Hobeit, ichon in Ihrer Rinbheit, ber vaterlanbischen Muse gewogen, und gaben ihr hoffnung golbener Beiten.

Furften tonnen alles Gute, fie burfen's nur

# Die reisende Fabel.

Die arme Tochter bes Aefop, Die Fabel, reif'te von Athen, Entfernte Lanber gu befehn.

Wer sie erblickte, ber erhob Ihr Wesen, ihren Gang, Und ihren Anzug. Nicht zu lang Und nicht zu kurz, war er bequem: Wohin sie kam, ba war sie angenehm.

Bu Rom fchenet' ihr ein fein'res Rleib Ein Freigelaffener \*) bes Raifers feiner Beit. Es ftanb ihr wohl, es war gemacht Rett, aber ohne Pracht!

<sup>\*)</sup> Phabrus,

Dann reis'te sie barin, noch blobe, nach Paris; Ein ebler Ritter \*) nahm sie auf und unterwies Die Pilgerinn, bie seine Freundinn ward, In Sitten und in Puh, nach seiner Landesart. Auch nahm er einst sie mit, in einer Gallanacht, Un Ludwigs hof, in hofes Tracht.

Und weil ber jungen Maintenon \*\*)
An Geist und Schonheit sie vollkommen glich,
So zog sie alfobalb bes Konigs Aug' auf sich.
Was hatte sie bavon?
Er rühmte sie ben Prinzen, sie gesiel!
Und einst, beim Spiel,
Nannt' er, in Gnaben, sie: bie Menschen=
lehrerinn!

<sup>\*)</sup> Bafontaine.

<sup>\*\*)</sup> Geliebte Lubwigs bes Bierzehnten.

"Ich? Ihro Majestat! ich bin
"Nur eine Zeitvertreiberinn:
"Mich hören Kinder nur so gern!
"Ich, Lehrerinn der Menschen? Das sen fern!
"Bas recht und Tugend ist, zu lehren und zu preisen,
"Das überlass" ich Herr'n
"Und Königen und Weisen!"

Der Lowe, ber Tiger und ber Wandersmann.

1754.

An bes Pringen von Preugen Ronigl. Sobeit.

Als Desterreich und Sachsen sich verband,
Und bein geliebtes Baterland
Berschlingen wollte, Pring!
Und unter sich schon jegliche Provinz
Getheilet hatte, da entwich
Bon uns der Bater Friederich
Mit seinem heer, that einen Flug
Auf unsern Feind, und sah und schlug,
Und war bes Feindes Sieger!
Und als ich da
Den held in's Baterland zurück uns kommen sah,
Da schon erzählt' ich, Pring! die Fabel von dem
Tiger.

Ein

Ein Tiger, schrecklich anzusehn,
Dbgleich von außen schon,
Fiel einen armen Wandersmann,
Der vor sich hin , bei stillem Gang,
Ein Morgenlied bem Schopfer fang,
Mit ausgestreckten Klauen an,
Ihn zu zerreißen — — Was geschieht?

Ein alter Lome sieht Die Helbenthat aus feiner nahen Sohle; Fliegt, angespornt von seiner großen Seele, hervor aus ihr, springt auf ben Tiger, Halt ihn — — Rund um erschaftt Bon bem Gebrull ber weite Walb; Der eble Low' ist Sieger!

Von Blut noch mehr , ale von Natur gesteckt, Liegt ba vor ihm ber Tiger hingestreckt,
Gleim's Werte. 3. Bo. 14

Der Lowe tritt auf ihn - - Der arme Banbersmann

Fallt auf bie Rnie, und fleht Den Lowen um fein Leben an. Der Lowe ficht ihn an, und fieht fich um, und geht.

Bufrieben , feine große Seele Bezeichnet im Beficht , gurud in feine Boble.

# Der Sabicht und die Storche-

Ein habicht stieß auf eine Lerche, Sm Angesichte zweier Storche, Und wurgte, rupfte, speis'te sie. "Ach," sprach ein Storch, "bie arme Lerche bie! Borhin sang sie so artig noch!" "Storch," sprach ber habicht, "spare boch Die Seufzer nur! — Den bu verzehrt, Der arme Frosch, ber ist beklagenswerth! Borhin quakt' er so artig noch!"

4.

## Der Lowe und der Fuchs.

"Derr Lowe ," fprach ber Fuche, "ich muß "Dir's nur gestehen , mein Berbruß "Sat fonst tein Enbe:"

"Der Esel spricht von bir nicht gut; "Er sagt: was ich an dir zu loben fande, "Das wiss" er nicht; bein Helbenmuth "Sen zweiselhaft; du gabst ihm keine Proben "Bon Großmuth und Gerechtigkeit; "Du würgetest die Unschuld, suchtest Streit; "Er könne dich nicht loben!" Ein Beilchen schwieg ber Lome ftill; Dann sprach er: "Fuchs! er spreche, was er will; "Denn, was von mir ein Efel spricht, "Das acht' ich nicht!"

# Gin Bengft und eine Befpe.

Eine kleine Wespe stach
Einen hengst. Er schlug nach ihr; Und bie kleine Wespe sprach: "Bengsichen, schlag doch nicht nach mir! "Sieh! ich sit, an sicherm Orte, "Glaube mir, bu triffft mich nicht!"

Enblich gibt er gute Worte; Und die kleine Welpe fpricht: "Sanftmuth findet boch Gehor! "Sieh! nun ftech' ich bich nicht mehr!"

#### Die Rate und die Mans.

Ginst spielte eine Rage Mit einer kleinen Maus. "Lauf, Mauschen!" fagte sie, und warf die scharfe Tage Liebkosend nach, ließ auf und nieder Sie laufen, sing sie wieder, Und sah vergnügt und freundlich aus.

"Ich , liebe Rage !" fprach bie Maus, "Ich kenne biese Schmeicheleien "Und biese Scherze; ach ! fie brauen, "Mir armen Mauschen , bittern Tob!"

"Was ?" fprach bie Rage , "bas ist Spott!" Und bif fie tobt!

# 7. Der Efel und bie Löffelgans.

Ein Efel ging fpazieren , gang allein, Und traf auf eine Loffelgans. "Bollt ihr mein lieber Gaft auf eine Diftel fenn ?"

"Bei einem reichen Sans "Speif' ich nicht gern, herr Efel! -Rein!"

"So lafft es bleiben! Löffelganfen "Dient zehn Mahl beffer auch ein Studchen fchwarzes Brot!"

"Berr Efet! und bei reichen Banfen "Geht man gur Tafel nur aus Roth!"

## Der Fabelbichter und bas Wurmchen.

Du Burmden, bu, von Menschen nur zu sehen Mit Falkenaugen, was bu bift, Das mocht' ich wiffen! Ach! bein Kriechen ober Geben,

Kaum kann ich sehen , was es ist, Ist boch ein überlegtes Wandeln! Was willst du? willst du was? — Bist du Pythagoras? Kommst du zu sehn mein Thun und Handeln?

Komm naher, liebes Burmden, tomm! D bu, bu Burmden! wohnt in bir Gin guter Geift? was willft bu bier? "Dich fragen: bift bu fromm?"

9.

## Die Sanger und bie Kunstrichter.

Die Nachtigall fang Elegien Und Oben ober Threnodien, Dem ganzen Bogelchor In einem stillen Walbe vor.

Nicht weit bavon hob sich bie Lerche hoch empor

In ihre freie Luft, Und fang , indeß der Rudud ruft, Mit ihrer kleinen , hollen Koble, Luft und Zufriedenheit dem Banb'rer in die Seele. Die Nachtigall fingt trauriger und banger Ihr Schmerzenslied! Die Lerche, die fich überwunden fieht, Bort auf, und will gestreng, die Nachtigall geftrenger Gerichtet senn!

Rein Richter melbet sich zu richten biese Sanger! Bis endlich noch ein Denker, ein Uhu, Aus einem hohlen Baume spricht:
"Du Nachtigall! und Lerche, bu!
"Bollkommen singt, ihr nicht!
"Ach wie so schwer trifft man bie Mittelstraße boch!
"Der eine fallt zu tief, ber andre steigt zu hoch!"

Ihr guten Sanger, welch ein Richter! Bon meinem Uz, bem Lieberbichter, Und meinem Klopstock, der, ein Abler, sich erhebt, In Gottes Sonne sieht, hoch über Wolken schwebt, Sprach, schon vor zwanzig Jahren am Parnaß, Ein Uhu eben bas!

## Der Abler und bie Berche.

Ein Ulpen = Ubler traf auf feiner Sonnen = Bahn Die kleine Lerche schwebend an, Und horte sie Die schonste Melodie Dem stillen himmel singen.

Die ausgebreiteten und Eil gewohnten Schwingen Berweilten fich , langfamer warb ber Flug, ... Und ftill bie Luft , bie ihren Konig trug.

"Sig' auf!" fpricht er , "bu Sangerinn, ich werbe "Dich in ben Himmel tragen, "Mein' Fittich sey bein Bagen!" "Nein," fagte fie, "ich finge "Dem Schopfer aller Dinge "Hienteben an ber Erbe; "Nach einer hohern Sphare "Blieg bu, zu feiner Ehre!"

#### Der Schwan und bie Ente.

Ein ebler Schwan, fo weiß wie Schnee, Bereis'te seinen Strom, die Spree, Mit ausgespannetem Gefieder. Ein' Ente schwamm ihm nach : "Gevatter ! Better Schwan!"

Fing sie sogleich zu schnattern an:'
"Singt ihr benn keine Lieber?
"Ihr schweigt , ich weiß in Wahrheit nicht warum?
"Sept ihr benn etwa stumm?"

"Frau Ent'," antwortete ber Schwan, "Beil wie die Nachtigall ich boch nicht fingen kann, "So schweig' ich lieber, "Und wundre mich barüber, "Daß ihr mit eurem Schnatterton "Nicht schweigt! Bekommt ihr Lohn? "Ihr singt, ich weiß in Wahrheit nicht warum? "Sept ihr benn etwa bumm?"

"Bas ?" fprach bie Ente , "bumm war' ich ? "Bekummre bich um bich!"

Sie schnatterte viel Schimpf; Der Schwan sprach nicht ein Wort, Und setzte seine Reise fort!

# Der Birfch, ber Bafe und ber Efel.

Ein hirsch mit prachtigem Geweih Bon achtzehn Enben, ging spazieren. Ein hase lief vorbei, Sah ihn und ftutte.

Starr auf allen Vieren Steht er und gafft ihn an, Macht Mannchen, geht heran, Sagt: "Lieber, sieh mich an! "Ich bin ein kleiner Hirsch; "Denn spist ich meine Ohren, "So hab' ich solch Geweih, wie bu!"

Gin

Ein Efel horte gu, Sprach: "Haschen, bu haft Recht; "Wir find von einerlei Geschlecht, "Der hirsch und ich und bu!"

Der Sirich that einen Seitenblid, Und ging in feinen Balb gurud!

## Der Star und bie Lerche.

"Wir reifen!" fagten einst , auf ihrer Wand'rung, Storche

Bu einem Star und einer Lerche.

"Bir auch," antwortete bie fleine Lerche gleich, "Und wenn ihr's wollt, fo reifen wir mit euch."

"Mit nichten !" fagte brauf ber Star, Der kluger , als bie Lerche war, "Mit nichten , benn auf euren Reisen "Da liefen wir Gefahr "Ihr konntet uns , wie Frosche , speisen."

# Die Gartnerinn und die Biene.

Eine kleine Biene flog Emfig hin und her , und fog Sußigkeit aus allen Blumen,

"Bienchen," fpricht bie Gartnerinn, Die fie bei ber Arbeit trifft, "Manche Blume hat boch Gift, "Und bu faugft aus allen Blumen?"

"Ja," fagt fie gur Gartnerinn, "Ja, bas Gift lag ich barinn!"

# Die Gemfe und die Biege.

Auf hohen Alpen kletterte Die Schweizerinn, die Gemfe. "Flüchtige!" Rief eine Ziege, "warte boch! "So hoch komm' ich ja auch wohl noch!"

Die Gemse wartet , und mit leichter Muh Erreicht die Ziege sie; "Siehst bu , bin ich nicht ba? "Kann ich nicht klettern?"

11,3a!

"Du fannft , allein, "Nimm bich in Acht, fonft brichft bu Sale und Bein; "Denn, fieh hinauf: "Zu jener Hoh, dem himmel nah, "Bill ich hinauf!"

Und ploglich rafft bie Flüchtige fich auf, Ift balb Muf einer Felfenspige , fteht In faum zu sehender Gestalt, Und ruft herab : "Run , tomm herauf!"

Die Ziege bort's, und benet : "Gewagt ift hatb, gewonnen;

"Komm' ich auch allenfalls, "Wenn ich so weit nicht kann, "Nur halb hinan!"

Raum aber hatte fie bas fuhne Wert begonnen, Go fturgte fie, und brach ben Sale!

## Die Elfter und ber Uhu.

Die Elfter faß auf einem hohen Baum, Der manchem Wanbrer Schatten gab, Und plauberte herab:

"Die Lerche singt ja kaum "Ihr Tireli bes Tages sieben Mahl. "Hingegen singt die Nachtigall "Zwar Tag und Nacht, und weiß "Nicht aufzuhören, ihren Fleiß "Bewundert man, allein "Er sollte bauerhafter seyn; "Er währt, im ganzen Jahr, ja nur so wenig Wochen! "Hingegen ich, Jahr aus Jahr ein "Sing' ich mein schönes Lied! So faul kann ich nicht seyn!" Sie hatt' es noch nicht ausgesprochen, Da murmelt's , und es rief ein spottischer Uhu, Der in bes Baumes Bauche faß, Bon unten auf , ihr zu:

"D fcmiegeft bu , bu Plaubermaul! "D mar'ft bu boch fo faul!

# Der Buche und ber hofhund.

In König Lowens Monarchie, (Mesop und Phabrus kannten sie,) . Bestellen alle Mahl bie Erben, Wenn ihnen reiche Bettern sterben, Bum Lobrebner ben Fuchs.

Einst starb ein reicher Luchs; Da trat ber Rebner auf, Erzählte seinen Lebenslauf, Und fprach:

"Bei biefem Trauerfalle, "Leibtragenbe! — Sie wissen's alle, "Mas fur ein Trost ber Witwen und ber Waisen "Der war, ben unfre Thranen preisen; "Denn Thranen sind die besten Lobredner!
"Ach, welch ein guter Luchs war er!
"Mit Thranen in den Augen kam
"Der Arme stets in sein ihm offnes Haus,
"Mit Thranen ging er nie heraus.
"Der allzu Gute nahm
"Die Lasten, die den Armen niederdrückten,
"Bon seiner Schulter, Wort und That erquickten
"Des Armen Herz!
"Gerecht ist darum unser Schmerz,
"Und unser Heißen Thranen sließen
"Bon unsern Wangen, wie ein Strom,
"Auf bessen, Grab,
"Der so mitleidig und so fromm
"Der Welt ein Beispiel gab!"

Ein Sofhund ftand auf beiben hinterfußen, Und macht' ein hamisches Gesicht Dem rothen Redner, sagend : "Buche, "Ich bitte , tuge nicht! "Die Reb' auf ben wohlsel'gen Luchs "Hielt ja vor einem halben Jahr "Ein Mensch auf einen Menschen; ja, fürwahr! "Ein Mensch hielt sie; ich hört' es, und lief sort! "Warum? Er sprach kein wahres Wort! "Was lobt man boch die Schelme nach bem Tobe? "Laß, Fuchs, ben Menschen diese Mode!"

# Der Wiebehopf und bie Rachtigall.

Der grauen Nachtigall pries fein gefrontes Saupt Gin schoner Wiedehopf - "Mein Weibchen,"
fprach er , "glaubt,
"Du warest hafflich gegen mich!"

"Das tonnte fenn," erwieberte Die Nachtigall, und flog Auf einen hohen Baum, und fang!

Die Wand'rer alle blieben ftehn, Und fagten : "Wie fo fcon! "Uch , welch ein Klang!" Der Wiebehopf hort es, flog neibifch hin und ber,

Und Reiner fprach : Die fcon ift er!

Denn fur bie fleine Philomele

War alles Dhr!

Man zieht gemeiniglich boch eine fcone Seele Dem fconften Korper vor.

# Der Mal und bie Schlange.

"Betrachte mich einmahl,"
Sprach eine Schlange zu bem Aal,
"Bin ich nicht wunderschon?
"Ift wol noch eine Haut so buntgestedt zu sehn? —
"Zwar dein' ist glatt, boch mein' ist glatt und schon!"

"Schon ift," antwortete ber Aal, "Die beinige, bie meinige nur glatt! "Wie aber kommt's, bas sag' einmahl, "Daß man mich lieber hat "Und lieber sieht, als bich? Ein jeber, ber bich sieht, "Hat Furcht und Schrecken im Gesicht, "Ruft Huft und flieht!" Die munbericone Schlange fpricht: "Er flieht? Warum? Das weiß ich nicht!"

"Ich aber weiß es," fpricht ber Aal, "Auch wiffen's ja bie Menschen alle, "Die bich im Grase liegen fehn:
"Bon außen bift bu schon,
"Bon innen — Gift und Galle!"

# Der Efel und die Nachtigall.

Gin Efel ftand vor feinem Stall, und horte fruh die Morgenlieder Der Nachtigall!

"Da finget sie schon wieber "Die kleine Sangerinn!" Spricht er zu seiner Eselinn: "Gut war's, allein ihr Stimmchen ist zu schwach, "Ich wett', ich sange sie barnieber!" Und ploglich fingt er über's Dach Bum Garten bin, Sein : Ba - ach !

Der Wögel ganzes Chor Gerschrickt, und fliegt an's Licht hervor, Und lauscht, und flingt nicht fort.

Der ungeheure Schall Erschreckt zwar auch die Nachtigall, Allein sie sucht neugierig einen Ort, Zu sehn, was für ein Ungeheuer Die Stimm' erhoben hat, und sliegt empor, Auf eines hohen Hauses Dach, Hört näher dort das Na — ach! Sieht in ben Hof, und sieht Zuerst ein langes Ohr, Und bann ben ganzen Schreier!

5

D bu, — bei bessen Tanbelei'n Die Musen und die Grazien sich freu'n, Du, bessen kleinen Lieberband Sie gern mit eigner Hand Dianens Nomphen zum Geschenke bringen, — Mein Gerstenberg, o benk' einmahl, Der große Peter Rübezahl Will unsern Uz und bich, und mich barnieber singen!

# Die jungen Bolfe und ber Bar.

"Den komen mit der großen Seele,
"Den konnt ihr wohl,
"Ihr kleinen Geden,
"Ein wenig neden;
"Da seht! er liegt in seiner Höhle,
"So Großmuth voll,
"Und macht, ein Weiser und ein König,
"Aus eurem Spott und eurem Schimpf sich wenig,
"Ihr könnt's ja wohl!"

"Bar' aber unter euch ein Tiger, "Und muthig und noch jung, "Dann that' er einen Sprung "Aus feiner Boble, wurde Sieger, "Und ihr, ihr kleinen Geden, "Entfloht in Dornen und in heden!"

Bu Fachsen und zu Dachsen, bie umber Um bes Monarchen Sobie ftanben, Sprach's in entfernten Lanben Der Rangler Bar!

## Der Rater und die Rage.

Ein Bar faß einft an einem Erlenstrauch, Und ledte fich an feiner Tage; Ein Kater fah's und eine Kage; "Das," fagte hing, "bas kann ich auch!"

Gin Bolf erfchien. — Der Kater fchlich Auf einen Baum, Die Rage fette fich Still neben ihn und beibe, nun In Sicherheit, fahn helbenthaten thun; Denn Bolf und Bar bekamen Krieg, Und Ritter Bar erkampfte hohen Sieg!

Da machte fich bie Rage rauch," Und fragte: "hing! kannft bu bas auch?"

#### Der Lowe und ber Stier.

Ein Lowe brullte wild! — Behrlose Thiere nahmen Die Flucht bei Zeiten und entkamen; Behrhafte stellten sich in Saufen, Bu stehn für Einen Mann; Der wilbe Lowe kam gelaufen, Und sah bie Saufen an.

"Was willst bu ?" fragt' ein Stier, "Wir nehmen's auf mit bir!"

.,,Mit Ginem Alle ? gehet ,,Ihr all' in euren Stall! ,,Und lafft mir biefen Einen; fehet, ,,Das ift ber Fall: ,,Er ift ein helb, er meffe fich!"

"Sum !" fprach ber Stier , "fein Diener! "Man wirb burch gute Sulfe fuhner; "Ich tomm' ihm nicht , er frage mich!"

## Der Lome und bie brei Tiger.

1756.

Ein Lowe schlummerte, bie Sorge fur fein Reich Und feiner Botter Ruh, ließ ihn nicht ruhig schlafen, Er lag, wie auf ben Sprung, gefasst auf jeben Streich,

Die Feinde feines Reiche gu fchreden und zu ftrafen.

Drei Tiger faben ibn. Der eine fprach: "Seht ba, "Das ift ber Augenblick, ben Feind zu überfallen, "Der uns ju machtig ift; fein Reich gehort uns Ullen;

"Wir theilen's unter uns !" Die anbern fagten; Sa!

Sie machten einen festen Bund, Beschworen ihn! — Der Schwur, so still bes ersten Mund Ihn lispeln mochte, kam in bes Monarchen Ohr, Der lauschend lag, kaum glaubte, was geschah. — Der zweite Tiger schwur; was that ber kome

Er flog, ale wie ein Strahl bee Bliges fchnell hervor,

ba ?

Saß auf bes britten Tigers Nacken Schon eh' er schwur, erwurget' ihn, Bekam ben ersten nur mit einer Alau zu packen; Der zweite nahm bie Flucht, und nannte noch im Fliehn Den Lowen klug, trieb ein Gefpotte Mit bem Bermundeten, der trabend nebenher, Oft wiederhohlete: "Wir hatten ihn, wenn Er "Den Angriff abgewartet hatte!" \*)

<sup>\*)</sup> S. bie Staate: und Kriegesgeschichte vom Jahre 1756.

#### Die zwei Wolfe, Bater und Sohn.

Das Gohnchen eines Wolfs gerriß ein armes Lamm.

Mis nun ber Bater Bolf von einem 3meitampf fam,

Und feinen Sohn , ben Belb , bas Lamm ger= reißen fah,

Und feiner Helbenthat ber Sohn sich ruhmte , ba, Da sprach ber Bater : "Narr ! weil feine Lammer beigen,

Co fann man fie ja leicht gerreißen!"

#### Der Abler und ber Rabe.

Ein Abler flog zur Sonne, prachtig hell, Ein Rabe fah ihn fliegen. "Ei!" fprach ber Rabe flink, "ben benk' ich einzukriegen! "Der fliegt boch eben nicht fo schnell!"

Der Rabe flog; ein Trieb nach Ehre, tief empfunden,
War Schulb, baß er fo fuhn ben Bettflug unternahm!
Allein ber Abler war schon seinem Blick' entschwunden,
Als er mit seinem Flug bis an bie Bolken kam.

Zwar burft' er, fuhn bem Weg bes Ablers nachzugehn, Rur-schaffer in bie Sonne febn;

Muein er fanb fur gut bei Beiten umjutehren.

Wenn alle Flieger boch-flug , wie ber Rabe, maren!

#### Der Rabe und der Kunftrichter.

Ein Rabe feste sich auf einen hohen Thurm, Als Boreas die Luft aus ihrem Stillstand brachte; Saß, fürchtete zu fliegen, bachte: Wer diese Stadt und diesen Sturm Entstehen machte, Der hat's nicht recht gemacht; die Stadt ist mir zu groß, Der Sturm zu mächtig!

"Fabelbichter!"

Bricht hier ein junger Runfte=Richter Mit feiner Beisheit los: "Lag beine Raben fcmagen, nur nicht benten; "Ich will bir beine Lehre fchenken!"

herr Runfte=Richter, feht ! bie Lehre war auch nur Bar Tabler ber Ratur!

### Die Schopfung ber Bogel.

"Send ," fagte Bevs , "ihr Bogel !" und es war Die ganze Bogelfchaar, Auf Felbern und in Bufchen! Der Kuckuck rufte Stunden lang, Die Machtel schlug , die Lerche sang, Der Sperling zwitscherte bazwischen.

Doch alle schwiegen auf einmahl Und ploglich ließ aus einem That Die Nachtigall ihr Lieb erschallen, Dem Bater Zevs zum Wohlgefallen. "Sing," sagte Bater Zevs, "du Kleine, noch einmahl!"

#### Der Sperber und bie Berche.

Die kleine Lerche sah ben blauen himmel an, Und schwebte singend hin und wieder, Und ließ auf ihre Klur sich langsam singend nieder; Da schoß mit schlagendem Gesieder, Aus seinem Busch hervor ein Sperber, ein Tirann; Und grausam sie verzehrend, sprach er: "Hören "Konnt' ich sie langer nicht; ich musste sie verzehren, "Weil ich, wie sie, nicht singen kann!"

30. Der

#### Der Bauer und ber Schaferhund.

Ein Bauer faß in einer Schenke, Nahm feinen schweren Krug , und trank fich mehr als fatt.

Ei , bacht' ein Schaferhund , ei , was boch fur Getrante

Der wol in feinem Rruge hat?

Die Schaferhunde find fo flug , bag in ber Stadt

Rein Schooghund kluger ift. Der Bauer ging hinaus,

Und weil er feinen Rrug ftehn ohne Dedel ließ, So fchlich ber hund fich hin gum Rruge, trank baraus,

Und fagte: "bas fcmedt fuß!"
Gleim's Werte. 3. 20. 17

Der Bauer fam bagu. Der arme Sunb ! er froch

Auf allen Bieren. "Warte !" fprach ber Bauer, Und brohte mit bem Stocke; boch Er brohte nur!

"Berr Wirth, bas Bier ift fauer!" Rief er, und : "eine Kanne noch!" Das Bier ist sauer! war ein Scherz, Allein ber hund verstand ihn nicht, Und wies bie Bahne.

"Haft bu Berg?" Fragt ba ber Bauer ihn, und brohet ihn zu schlagen.

"Berg?" fpricht ber Sund, "mein herr, man muß die Wahrheit fagen, Und lugen muß man nicht, auch nicht einmahl im Scherz."

# Der schlafenbe Lowe.

Der Konig Lowe fchlief. - Bon weitem faß ein Luchs; Und biefer hatte Luft , ben Lowen aufzuwecken.

"Den Lowen, unfern herrn? ben Lowen, unfer Schreden? "D, lag ihn ichlafen!" (prach ein Fuche.

"herr Schmeichler, gut ! ich will ben Lowen schlafen laffen,
"Beil , wenn er schlaft , er und tein Tobeburtheil fpricht!"
Untwortete ber Luchs mit spottischem Gesicht.

Auf manchen Ronig mag bie Beine Fabel paffen, Auf unfern Ronig pafft fie nicht!

## Der erwachte Lowe.

Der König Low' erwachte. Wolf und Bar, Und Luchs und Fuchs erzitterten; benn er War ein Tirann und schonte seiner Freunde, Wenn er ergrimmte, nicht.

Erwacht fah er mit zornigem Gesicht All' feine machtigen Bafallen. "Meine Feinbe "Send ihr," fprach er, "ich habe nicht geschlafen, "Darum, ihr herr'n, muß ich euch strafen!" Und nach und nach frag er Den Luche, ben Fuche, ben Wolf und auch ben Bar, . Der fterbend, wie ein helb, noch Rache raucht.

Ihr Menfchen , Gott fen Dant, bag feine Ronigsmacht

Rein Menschenkonig fo gebraucht, Und keiner fo erwacht!

# Die Taube ber Benus und die Eule ber Pallas beschließen ihr Gesprach.

Die Taube.

Die Beisheit aber foll bie Menfchen frohlich machen!

Die Gule.

Bwar frohlich! - aber nicht bis gu bem lauten Lachen!

## Die Nachtigall und ber Uhu.

Die Nachtigall fang ihre schönften Lieber Auf einem hohen Berg' einmahl; Und fuße Tone fielen nieber In ein nicht fernes Thal.

Und in bem Thale quadten Frofche! Da fprach ein Uhu: "Nachtigall, o bu, "Mit beinem tonenben Gewafche! "Dem Quaden bor' ich lieber zu!"

"Dem Denker gibst bu nichts zu benken, "Dem Lacher nichts zu lachen , bu! "Dir will ich beine Lieber schenken, "Dem Quaden bor' ich lieber zu!" "Biel Kopfe haben viele Sinne," Sprach ein gelehrter Wiedehopf, "Und Mark jum Denken hat der Spinne, "Des Raben und des Efels Kopf."

"Defwegen mag Ihr Urtheit gelten, "Berr Uhu!" fprach ein weiser 3werg. — Die Nachtigall, Sie merken fich's, herr Belten! Bernahm's und flog sogleich auf einen hobern Berg!

#### Der Kater und die kleinen Bogel.

Ein Rater faß auf einem Baum, Und horte kleine Bogel fingen. "Ihr," fprach er, "war't fur meinen Gaum! "Euch alle mocht' ich gern verschlingen!"

Ein Stieglit fagte: "Du Tyrann! "Sollft uns wol nicht in beinen Schnabel friegen; "Wir Bogel, wir find gut baran, "Gelobt fen Gott! wir konnen fliegen! "Die Mauschen aber bort in ihren alten Mauern, "Die jammern mich!" — —

"D," fprach ber Kater, "tann benn ich "Euch nicht belauern?" —

"Das Gott erbarm!" Schrie alsobald ber kleinen Bogel Schwarm, "Wenn Macht und List "Beisammen ist!" Und flog, nicht einer blieb, sogleich von bannen, Weit aus ben Augen bes Tyrannen.

### Der Samfter und ber Dachs.

Ein Samfter machte fich ein Loch. "Ei ," fprach ein Dachs , "was machft bu boch? "Es ift ja viel zu klein!"

"Fur bich, bas tonnte fenn."
Untwortete ber Samfter — "Großer machen
"Konnt' ich's ja leicht, allein
"Ihr Gafte wurdet meiner lachen,
"Der Fuchs und bu, ihr tamt mir bann hinein!"

# Die zwei Efel, ber Wiedehopf und bie Gans.

Zwei Efel fchrieen um bie Bette; Die Bette war ein Diftelfopf.

"Benn einer auch gewonnen hatte, "Bas war's benn ?" fprach ein Biebehopf; "Benn's um bie Ehre "Der Schonheit ware, "Dann ließ' ich eine Bette gelten!" —

"Bas da der schöne Dummkopf quadelt!" Ruft eine Gans von fern, und wackelt Bor Esel und vor Wiedehopf vorbei. Die Gfel wieberhohlten ihr Gefchrei.

Die Gans fehrt um und schnattert : "D bu wettest,

"Du Biebehopf, ja wol mit mir? "Als wenn bu bir "Die Schonheit selbst gegeben hattest! "Du kannst, bacht' ich, die Muhe sparen; "Die Febern bleiben, wie sie waren,

"Und unfre Stimmen uben wir."

#### Der Glephant und bie Maus.

Ein Elephant und eine Maus Befprachen sich von ihrer Große. "Sa !" fprach ber Elephant , "ich meffe ,"Dich ja so leicht mit meinem Ruffel aus !"

"Und ich ," antwortete bie Maus, "Sab' einen fleinen Bahn , und freffe "Mich ja fo leicht in eines Konigs Saus: "Die Große macht es oft nicht aus!"

#### Der Stieglit und bie Berche.

#### Der Stieglis.

Sing' einen Bettgefang mit mir; 3ch nehm' es auf mit bir!

#### Die Lerche.

Gut ! wenn bu willft , ich geh' es ein; Die Nachtigall foll Richter fenn.

#### Der Stieglis.

Die Nachtigall ? Ich bachte : nein! Der fingen wir gu fein,

Die Lerch e. So willst bu ber Cicaba Lob?

Der Stieglit. Der fingen wir zu grob.

Die Lerd, e. Gi! welch ein Richter ift bir recht?

Der Stieglig. Ich möchte Sperber ober Specht.

Die Berche.

Specht ober Sperber ? Schonen Dant!

## Der Sperling und die Nachtigall.

Ein Sperling sprach zu einer Nachtigall: "Der Storch ist boch ein großer Reiser! "Er reist in alle Welt, ist, sagt er, überall "Umher gewesen; ob er weiser "Geworden ist? Ich zweiste bran."

Die Nachtigall hort's alles an, Sagt nichts; allein man las in ihrem Blick, Daß sie nicht eben viel vom Afterreben halte. — Sie flog in ihren Balb zuruck, Und sang, baß Berg und Thal erschalte!

Gleim's Werte. 3. Bb.

## Das Gemahlbe und ber Raufer.

"Der große Mengs hat mich gemahlt!"
Sprach ein Gemählbe zu bem Käufer.
Der Käufer, ber gerieth in Eifer;
"Gemählbe," sprach er, "nicht geprahlt!
"Du warst so schmubig, daß ja keiner
"Dich kaufen wollte; reiner
"Nur etwas bist bu jest, ganz rein
"Wirst bu nicht mehr ein Prahler sepn!"

# Der Maulmurf und ber Hamfter.

In die gefüllte Speisekammer Des hamfters grub fich einst ein Maulwurf ein. "hier ," fprach er klagend , "hier wird meines hungers Jammer

"Einmahl am Enbe fenn! "Acht Tage fcon hab" ich gegraben, "Und nichts gefunden, mich zu laben; "Gottlob!" —

Indem er's fagt , entfieht Ein großer Larm , ber hamfter kommt gesprungen "Dieb ! Rauber ! Morber !" — Gnabe ficht Der arme hungrige ! Gekampfet und gerungen Auf Leben und auf Tob, wie in Amerika, Wird in ber allgu engen Kammer. — Der arme Maulwurf ftirbt, und enbigt feinen Jammer.

So waren, wenn's geschah, Die Thiere ja So graufam wie bie Menschen? Rein! Es kann wol nicht geschehen seyn.

### Der Gfel und ber Bome.

Ein Lowe ging mit raschem Schritt Auf einen Esel zu! Der Esel, angst und bange, zitterte. — "Du," Spricht König Lowe, "tomm, komm mit! "Wir wollen jagen; bu sollst machen, "Daß alles Wilb im Walb' erschrickt."

"Herr Low', ich furchte mich vor gahnevollen Rachen!" Sagt ba ber Efel tief gebudt. "Schrei! Efel, fcrei!" - "Um Gotteswillen, "herr Lowe, Sie geruhen boch zu brullen, "Das Wild erschrieft it besto mehr!"

"Schrei! Efel, fchrei! Mir wollen's, bu follft fcbrei'n!

"Denn laß dir fagen, bas Gehor "Des Wilbes in bem Wald' ist fein; "Der Efel treibt's hinaus, ber Lowe jagt's hinein!"

#### Das Beilchen und ber Grashalm.

Ein Beilchen ftand in fuhlem Schatten; Grashalme fchatteten umher.

"Sieh , Beilchen!" fprach ein Grashalm,

"Dich fcutt vor bem Ermatten!"

"Du ," sprach bas Beilchen , "bu! Auf ein Berbienst so klein "Muß man so stolz nicht fenn! "Du thust's ja nicht allein!"

#### Mefop und ber Abberit .-

"Sprich boch einmahl mit beinen Thieren!" Sprach zum Aesop ein Abberit; "Sie stehn um bich herum auf 3weien und auf Bieren,

"Und wer fie fieht, "Sieht wohl , baf fie nicht fprechen tonnen, "hort von bem Buchfe keine Lift!"

"Du wollest ," fprach Acfop , "weil bu gefprachig bift, "Doch ihnen ihr Berftummen gonnen!"

### Der Hahn und die Hausmagd.

Gin Sahn ftanb auf bem Mift und scharrte tief, und fand Statt eines Gerftentorns, ben schönften Diamant!

"Ei, marft bu," fprach ber Sahn, "ein Gerftenkorn gewesen!" Und wehte feinen Rittersporn; Und warf ben schönen Stein weit von fich weg im Born!

Die Hausmagh, fegend mit bem Befen,' Sah um fich, fah ben Wurf; hob auf ben fchonen Stein,

Und : "fconen Dant , herr Sahn !" fprach fie, "Gie follen leben !

"Dafür, daß Sie ben Stein mir zum Geschent gegeben, "Will ich, Herr Hahn! einmahl zu Ihren Diensten fepn!

"Die Köchinn, die das Messer schleifen, "Und, eine Mörderinn, an Ihnen sich vergreifen "Mit ihrem Messer will, die hat's mit mir zu thun! "Sie, mein herr hahn, und auch Ihr liebstes huhn, "Sie beide sollen nicht grausamen Todes sterben! "Und sterb' ich einst, dann sollen Sie, — "Sie sind ein gutes Wieh! — "Bon mir ein schön Gefäß, gefüllt mit Gersten, erben!"

> Der Sahn hort's alles , fteht auf feinem Mift= hof , benet:

Das Ding hat fich gelentt!
Der Stein enthielt ben Grund von meinem tangern Leben,

Und ich , ich warf ihn weg ! ich Dummkopf ! hatt. ich ihn

Der Lanbesmutter zu Berlin, Un ihre Krone, hingegeben: Wer weiß, was bann aus mir geworben war!!

Ber gludlich ift, foll, gludlicher gu fenn, Richt munichen; foll nichts mehr vom Schidfal fich erbitten!

#### 47.

#### Der Gfel und ber Muller.

Ein Eselchen , ein gutes Bieh, Brach aus in bittre Klagen: "Der bumme Knappe ba , was braucht er mich zu schlagen? "Weit mehr als er hab' ich Genie, "Den schweren Sack zu tragen! "Bas braucht er mich zu schlagen?"

Der Meister Muller hort's, Und spricht zum Selchen:,, Ja wohl! Erfahrung lehrt's, ,, Du hast Genie, ben Sack zu tragen, ,, Und still zu stehn! ,, Allein Genie, ben Sack zu tragen und zu gehn, ,, Das hast bu nicht! Dazu muß bich der Knappe fclagen!"

# Der Schmetterling und die Biene.

1783.

Ein Schmetterling und eine Biene flogen Bugleich auf eine Blum', und fogen, Die Biene honig; mas ber Schmetterling?

"Bas faugst benn bu , bu buntes Ding?" Bollt' ich ben kleinen Flattrer fragen, Allein er flog bavon! bie Biene blieb , und fog.

"Kannft bu, bu Fleifige," fragt' ich bie Biene, "fagen, "Db biefer Schmetterling, ber eben weiter flog, "Auch Honig aus ber Blume fog?"

> "Ja, Honig! abernur für feinen lieben Magen!"

#### Das Suhnchen und ber Sahn.

Ein Subnchen faß auf Ginem Gi, und brutete mit großem Fleife.

Der Sahn bes Huhndens geht vorbei, Sagt: "Huhnden, kleine, liebe Weiße! "Du leibest Durst und Hunger hier "Auf beinem Nest! So lang' auch bruten "Auf Einem Ei! Hm! waren's Vier, "So ließ' ich's gelten, und so wollt' ich bir "Die Kinderchen vor Kah' und Sperber huthen! "Eins lohnt sich nicht der Muh!"

"Nicht ?" fragt bas Suhnehen , "nicht?" Unwillen im Gesicht! "Und wenn bas Gine mir bie Pflicht gur Freude macht,

"Wie andern viere?" — — "Nun! "Nur nicht so pahig, liebes Huhn!" Sagt ba ber Hahn, und wunscht bem Huhnchen gute Nacht,

Und lafft fein Rifrifi erfchallen.

Der Sahn, gefällt er euch ? mir will er nicht gefallen;

Das Suhnchen aber wirb, bas will ich prophezein, Die gartlichfte ber Mutter fenn !

## Die Rosenknospe und die Lindenbluthe.

Gine Rosenknospe ruhmte Linbenbluthen Ihre Schonheit! — "Balmsambuft "Hauchen wir in bunne Luft!"
Sagten all' auf einmahl und geriethen Fast in Born! Die Knospe schwieg;
Banken, benkt sie, will mir nicht geziemen!

Gegen Abend aber stieg Ihr Geruch empor! — — Sie spricht: "Seine Schönheit mag man rühmen, "Seine Tugend nicht!"

51. Der

#### Der Dichter und ein guchs.

"Berr Dichter ," fprach ein Fuche, ber an ber Rette lag,

"Ich bitte , lafft mich los ! ich will ein Studchen machen,

"Ihr follt barüber lachen;

"Nur heut' auf Ginen Tag!"

"Auf einen Augenblick

"Durft' es nur fenn , bu Schalt ! fo lachtest bu ber Rette.

"Ja! wer von bir nicht schon so manches Schels menftud

"Behoret und gelefen hatte!

Gleim's Werte, 3. 20.

19

"Du bift so schlau, so liftig, baß man bich "Fest halt, wenn man bich hat; bie Runst ist, bich zu kriegen! "Nun aber, schlauer Schelm, wer klug ist, trostet sich "An seiner Kette felbst, und bleibt gebulbig liegen."

## Tamerlan und feine Tochter.

Die liebste Tochter Tamerlans,
Des Helben, welcher Furcht und Schrecken
Um sich verbreitete, hieb eines schonen Hahns
Geliebter Henne, — bie zu wecken,
Der Hahn fein hassliches Kikri,
Hochstehend jeben Morgen schrie,
Micht bieses harten Schicksals werth,
Den Kopf ab mit bes Baters Schwert.

Der Bater fah's. "Unschuldigen Geschöpfen "Saut man ben Ropf nicht ab." sprach er; "Wer, henter! lehrte bich bes Sahns Gemahlinn topfen?

"Unmenschliche Tyrannin! wer?"

"herr Bater , Sie !" — "Eprannin , Eniee nieber! "Gerechtigkeit muß fenn , bu bift mir nicht zu lieb !"

Der Tochter zitterten, hinknieenb, alle Glieber!
Der Bater nahm bas Schwert, und hieb
Den schönsten Mabchenkopf
Der liebsten Tochter ab,
Fasst ihn bei'm Schopf,
Und legt ihn sanft in's Grab!

Db wol mit ihrem Blut ber große Tamerlan, Der bofe Thaten hat gethan, Die Gotter zu verschnen meinte Mit feinen Kriegen und mit sich?

"Gerechtigfeit muß fenn !" fprach ber Barbar , und weinte 3mo Thranen bitterlich.

# Der Gfel und fein Reiter.

"Bas kann benn ich bavor,
"Daß bu mit langem Ohr
"Geboren bist, Herr Esel? — Langohr nennen
"Wir alle bich mit Recht!
"Denn sieh, vom ganzen Thiergeschlecht
"Hast bu bas långste, bu! bas musse bu boch
bekennen!"

"Ja! bas betenn' ich ," fprach ber Efel ju bem Mann',
Der auf ihm faß, und feine Rlagen:
Daß er , was er gekonnt , gethan,
Daß unbarmherzig boch ber Treiber ihn geschlagen, —

Anhort', und Spott fur Troft ihm mochte fagen;
"Allein, mein ebler herr, Sie werben auch bekennen,
"Daß einen schlechten Mann,
"Der spotten nur und schlagen kann,
"Ein armer Schelm nicht barf bei'm rechten Namen
nennen!"

## Das beutsche Pferd und bas brittische.

Ein beutsches Pferd, ein Friese, stand Richt weit von einem Engelander, Berglich sich, fand Den fremben herrn behenber.

"Billft bu geftutt fenn ?" fragt ber herr, bem er gebort; "Ja," fpricht ber Friese," ja ! ich werbe "Dann laufen wie ber Bogel fliegt, bie Erbe "Kliegt unter mir!"

"Saft aber teinen Schweif , ber bir "Die Fliegen wehrt!"

"Den Fliegen will ich wol entlaufen !"

Sein, Wunsch wird endlich ihm gewährt,. Er wird gestutt, er bunft sich unter einem Saufen Bon Pferben nun bas schönfte Pferb!

"Den Engelander her!" ruft nun der Herr, "Er soll einmahl die Probe laufen." Er lauft, er sturt, er kann nicht mehr; Stechsliegen qualen ihn; der Herr will ihn verkaufen,

"Ich ," fpricht bas Pferb , bas feine Thorheit fieht;

"36 Rarr! — es gibt ber Narr'n in Friesland und in Sachsen! —

"Mein Schweif, ber fcone Schweif! ich laff' ihn wieber machfen.

"Die garft'ge Fliege zieht.
"Mir alle Kraft noch aus ben Anochen!"

"Sane!" ruft ber Stallenecht , "bumm ge-

"Denn fieh , bas Glieb,

"Un bem er hing , ift bir gelahmt.

"Um beften ift , bag man gur Arbeit fich bequemt,

"Wenn man bagu burch ftarte Glieber

"Berufen ift; ber Schweif wachf't bir gewiß nicht wieber,

"Und wachf't er auch, bu kannst ihn boch nicht brauchen.

"Sa! bu gehoreft gu ben Gauchen,

"Die ihren Deutschen gern verfteden

"In einen Rurg = Rod - o bie Geden!"

#### Der Fuche, ber Stier und bas gamm.

"Er schlaft, wedt ihn nicht auf! Er schuttelt feine Mahne,

"Beif't feine Mord : gewohnten Bahne,

"Guch beibe , benn bie Flucht mocht' euch nicht

Sprach folau ber Fuchs ju Stier und Lamm , bie ihren Berrn , ben Ronig

Der Thiere , fclafen fahn! - Das fcmache Lammen fclich Bei Zeiten sich hinweg , und brachte sich In Sicherheit! — Der Stier , ach! hatte ber so wenig Gefaumet wie bas Lamm , furwahr , er lebte noch! —

"Wer fowach ift," fprach ber Fuche, "ach ber entfliehe boch!"

#### Der Mahler Rubens und fein Uffe.

1783.

Ein junger Pavian fah einst ben Rubens mahlen, Nahm einen Pinfel, und mahlt' auch Die Grazien wie Kannibalen, Mit platter Stirn und bidem Bauch.

Und Rubens lachelte bem Affen; Das Aeffchen nahm's fur Beifall auf; Stand, fein Geschöpschen anzugaffen; Warf einen Vaterblick ber Affenliebe brauf; Nahm breister noch einmahl ben Pinsel, um zu mahlen

Die Gragien wie Rannibalen.

"Nein!" fagte nun, und macht' ein Borngesicht herr Rubens, "nein! bu Bofewicht,
"Du folift bie Beit bir nicht
"Mit meiner eblen Kunst vertreiben!"
Und riß ben Pinsel ihm aus feiner Affenhanb,
Warf zurnend ihn an eine Wand,
Und ließ ben Affen Farben reiben!

Dliegen's bod nur auch bie Affen Bielanb's bleiben!

#### Der Schmetterling und die Biene.

"War' heut' bas Wetter schön,"
So sprach ber Schmetterling ," ich wollte
"Zu allen Rosen kussen gehn!"
"Und ich ," antwortete die Biene,
"Ging' an mein Tagewerk in's Grüne,
"Wär' heut' bas Wetter schön!"

#### Der Abler und ber Taubenfalke.

1785.

An unfre Dichter.

Ein Alpenabler flog in hoher himmelbluft, Ein Falke fieht ihn fliegen , ruft: "herr Better, wartet!" — Doch ber Abler faumte nicht,

Bar aus bem fpahenden Gesicht Des Taubenfalken balb verschwunden; Und biefer hat auch nicht einmahl bie Spur gefunden !

Der Taubenfalte? — Der Nahm es nicht übel. Rein! — "Der Abler Jupiters," sprach er, "Muß es gewesen seyn!"

## Der Wiebehopf und bie Mude.

1785

Ein Wiebehopf ftand ftolg, und fprach zu einer - Mucke:

"Du tangeft auch ben gangen Tagi"

"herr Rronentrager !" fprach bie Tangerinn, bie Mude:

"Bohl bem , ber tangen mag!"

60. Der

# Der hund und ber Bolf.

La Fontaine. Fab. 5. T. I.

Ein armer mag'rer Bolf, ber wenig Lammer fahl, Begegnete, bergab, in einem engen Thal, Einst eines reichen Mannes Hund, Mit Namen Sigismunb.

Ei ! benet ber Bolf, mar' ich enteraftet nicht, Un biefem herrn wollt' ich mich rachen Far manchen bofen Big! D bu, bu Bofemicht! Er benet's, er wagt's nicht auszusprechen!

Gleim's Werte. 3. 20.

So freundlich, als wenn er Sein Freund, fein treuer Bruder mar', Spricht er: "Gott gruß' euch! fehr gefund "Seht ihr mir aus, ihr schoner, lieber Hund! "Was euch so schon macht und so rund, "Uch! bas kommt nicht in armer Wölfe Munb!"

"Und wer ift Schulb baran ," fragt Bruber Sigismund,

"Daß ihr so fett nicht sepb, wie wir?
"Barum behaltet ihr
"Zu eurem Aufenthalt
"Den oben Walb?
"Ein besser Loos erwählten wir,
"Als wir ben oben Walb verließen!
"Der Mensch ist ein gesellig Thier;
"Was er genießt, lässt er uns mit genießen!"

"Ei, Lieber, fagt, ich bitte, mir, "Bas thut ihr ihm bafur?"

"Richts, gar nichts!" fagt ber Sunb; "wir bellen nur ein wenig,

"Und haben unfer Feft, "Benn Bettler , Bauer , ober Ronig "Bor unfrer Thur fich feben lafft;

"Rurg, armer Freund, wir find bes Menfchen treue Diener,

"Dagegen nehmen wir mit Knochen junger Suhner "Und garter Tauben gern furlieb." — —

"Das that' ich auch !" verfett' ber arme Lammerbieb,

Und geht fogleich ben Weg jum herrn bes hunbes mit.

Gefellig gehen fie, wie Bruber, Ginen Schritt. Richt lange; benn ber Bolf, ber fo gefellig trabt,

Betrachtet feinen Freund, fieht feinen Sals ge-

Steht ploblich ftill und fragt : Das ift beun bas,

"Um Halfe ba ?" - - "Mun ! eine Kleinigkeit! "Mein altes Halsband mar zu enge; "Mein neues , bas ift weit!"

"Ein Saleband? Gi , ift benn bein herr fo ftrenge?

"Legt er bich an?" -

"Nicht allezeit; "Nur bann und mann , ber Rinber wegen — "Daran ift nichts gelegen!"

"Richts? Bruber, nichts ? bie Sclaverei macht Räube! "Geh bu, bei beinem herrn zu schmaufen, ich beneibe "Dich nicht um beines Schmauses Freube! "Die Freiheit ift ein viel zu ebles Gut! "Ich tausche nicht, ein Lump ift, ber es thut! "Freund, lebe wohl!"

"So warte boch!" — "Nein!" fagt ber Bolf, lauft fort, und lauft wol noch!

#### Der gebarende Berg.

Phaedrus. Lib. IV. Fab. 19.

Gin Berg , ber feines Leibes Burbe Gebaren wollte , frachte; Das Land umher erzitterte , man bachte, Daß er ein Ungeheu'r gebaren wurbe.

Was war's, was kam heraus? D Bunber! - eine Maus! 62.

#### Die Flebermaus. \*)

1752.

Gin fleines Mauschen froch
Stets ungufrieben in fein Loch;
Stets municht' es : "Bar' ich boch
"Der fleinfte Bogel nur,
"Und flog' in freier Luft!"

Beus fagte zum Merkur: "Ich will ber Narrinn Wunsch gewähren. "Erscheine, Maus!"

<sup>\*)</sup> Rach bem Lateinischen eines Ungenannten in Stod: haufens Briefen,

# Sie tam', ben Gotterfpruch gu horen.

"Boblan," fprach Zeus, "jum Zeitvertreib "Geb' ich bir Flügel an ben Leib, "Run flieg!"

Halb Wogel und halb Maus, Flog sie, und hieß: die Fledermaus. Merkur sah sie, und lachte; Nun fliegt sie nur bei Nachte!

#### Der Greis und ber Tob.

Fab. Aesop. 20. - La Fontaine. Fab. 16. T.I.

Ein Greis von acht und achtzig Jahren, Ein armer abgelebter Greis, Mit wenigen schneeweißen Saaren, Ram aus bem Walbe, trug auf seinem frummen Ruden Ein schweres Bunbel Reis.

Ach Gott, ber arme Greis! Er muffte wol fehr oft fich buden, . Als er bie Reiferchen im weiten Walbe las? Er hatte keinen Gohn, fonst hatte ber's gethan! Und weil vor Mattigfeit er nun nicht weiter fann,

So fett' er's ab, und als er nun da fas. Bei seinem Bunbel, und bedachte, Wie viel Beschwerbe, Muh' und Noth Das Bunbel Reis ihm machte, Wie viel sein Bischen täglich Brot: Da seufzt er, Lebens fatt, und weint, und ruft ben Tob;

"Befreie," fpricht er , "mich von aller meiner Roth! "Und bringe mich gur Rub!"

Der Tob kommt an , geht auf ben Rufer gu; ,,Bas willst bu?" fragt' er ihn, bu armer Alter, bu! ,,Daß bu mich hergerufen hast? ,,Du tragst auch eine schwere Last!"

"Ach, lieber Tob," verfet barauf Der arme Greis, — "hilf fie mir auf!"

# Der Sirsch , ber sich im Wasser sieht.

Phaedrus. Fab. 12. Lib. I.

Ein Birfc bewunderte fein prachtiges Geweih, Am Spiegel einer flaren Quelle.

Wie prachtig ! auf berfelben Stelle, Wo Konigekronen stehn ! und wie so stolz, so frei! Auch ift mein ganzer Leib vollkommen, nur allein Die Beine nicht, die sollten starker seyn!

Und ale er fie befieht , mit ernftlichem Geficht, Sort' er im nahen Bufch' ein Jagerhorn erichallen.

Sieht eine Jagb von bem Gebirge fallen, Erschrickt und flieht! Nun aber hilft ihm nicht Das prachtige Geweih bem nahen Tod' entstiehn, Nicht sein vollkommner Leib, die Beine retten ihn! Die reißen, wie ein Pfeil, die prachtige Gestalt Mit sich durch's weite Feld, und fliegen in ben Walb!

Hier aber halten ihn , im Bogel=schnellen Lauf, Un ftarten Zweigen oft bie vierzehn Enben auf. Er reißt sich los , und flucht barauf; Lobt seine Beine nun , und lernet noch im Fliehn, Das Rugliche bem Schonen vorzuziehn!

#### Der alte Lowe.

Phaedrus. Lib. I. Fab. 20.

Ein Lowe, ber ein helb in feiner Jugend war, Lag einsam nun, im bochften Stufenjahr, In feiner Soble hintermarts.

Zwar fuhlt' er noch fein großes herz Und feinen helbenmuth; Allein erloschen war ber Augen Gluth, Stumpf feine Rlau, schwach fein Gebor; Und Bahne hatt' er gar nicht mehr. "Ud,," sprach er mit sich selbst , "ach, welch ein Seld war ich!

Welch einer bin ich nun!" Er rungelt seine Stirn, friecht langfam, jammerlich An einen naben Bach, ben letten Trunk gu thun!

Er tofcht ben Durft , nimmt feine Lagerstatt Um Bach', und feufget : "ach ! wie matt!"

Und als ber Unterthanen Schaar, Die sonft voll Furtht bei feinem Andlick war, Den machtigen Monarchen ba Ohnmachtig liegen sah, Da gingen ihrer viel', und forderten ihn aus. Ein Schimmel sagte: Komm heraust Ging ruckwarts auf ihn los, Und schmiß ihn mit dem huf; Ein Stier verseht' ihm einen Stoß; Ein Wolf biß ihn:

"Berr Ronig , bein Beruf "Ift Tapferteit , auf! wehre bich!"

Er kann nicht, er bereitet sich Bum nahen Tobe. Traurig, stumm
Sieht er sich um:
Hat Abschied von ber Welt genommen;
Schon stirbt er still!
Uch aber, ach! zu seiner Qual,
Sieht er von Weitem her ben Esel kommen,
Der enblich auch an ihm zum Nitter werden will;
"Run," seufzt er, "sterb' ich sieben Mahl!"

### Die Grille und Die Umeife.

La Fontaine. Tom. I. Fab. 1.

Eine faule Grille sang
Einen ganzen Sommer lang,
Und war immer ohne Sorgen
Für ben andern Morgen. —
Weil der Sommer Nahrung hat,
Wurde sie auch täglich satt;
Aber als der Winter kam,
Und der Flur das Leben nahm,
Da trieb sie der Hunger hin
Zu der Aemse: \*) — "Rachbarinn,

"Ich

<sup>\*)</sup> Logau hat Memfe ftatt Ameife gefagt.

"Ich bin hungrig, gib mir boch "Ein klein wenig nur zu leben! "Deine Kanmer hat ja noch "Großen Vorrath, und ich will "Alles gern bir wiedergeben "Mit ben Zinsen im Aprill."

"Schwesterchen, wie brachtest bu "Deine Zeit im Sommer gu ?"

"Nachbarinn, bu weißt's ja wol! "Ich, bie Freundinn vom Apoll, "Sang beständig; hast bu mich "Nicht vernommen? und konnt' ich, "Schwesterchen, was bessers thun?"

"Grillden , nein ! Doch tange nun!"

## Das Pferd und ber Gfel.

La Fontaine. Fab. 19. T. I.

Einft trug auf feinem schmalen Ruden Ein Efel eine schwere Laft, Die fahig war ihn tobt zu bruden. Ein ledig Pferb ging neben ihm.

"Du haft "Auf beinem Ruden nichts," fprach bas geplagte Thier; "Hilf, liebes Pferbchen, ach, ich bitte bich, hilf mir!" "Was, helfen !" fagt ber grobe Gaul; "Du bift ber rechte Gaft, bu bift ein wenig faul! "Trag gu!" -

"Ich fterbe, liebes Pferb — "Die Laft erbruckt mich; rette mich! "Die Halfte war' ein Spiel fur bich!"

"Ich fann nicht !" fprach bas Pferb.

Kurg: unter bem zu schweren Sack Erlag ber Efel. Sack und Pack Warf man bem groben Rappen auf; Des Efels Haut noch oben brauf.

## Der Wolf und die Ziege.

Camerarii Fabellae aesopicae. 1608.

Auf eines Felfen fteiler Soh', Die weder Gras noch fetten Klee Dem hungrigen gur Speise gab, Stand eine Ziege.

"Romm herab,

"Du Rleine, Schlanke, Liebliche!"
Rief Rauber Wolf zu ihr hinauf;
"Was stehst bu boch ba oben brauf?
"Dort triffst bu keinen guten Fraß;
"Hier unten wachst so schones Gras,

"Auch stehn an kleinen Wasserfallen "Biel junge Baumchen abzuschallen! "Komm, Liebliche!" —

"Herr Wolf, sie sind
"Fast allzugutig! Geben sie
"Sich aber boch nur keine Muh
"Um meinen Magen! benn ich bin
"In Wahrheit keine Schmauserinn!
"Ich halt' es mit gefunden Kräutern,
"Und mag mit fettem Gras und Klee
"Richt eben meinen Leib erweitern!
"Ich klettre gern! herr Wolf, Abieu!"

69.

# Der Efel in ber Lowenhaut.

La Fontaine. Fab. 103. T. I.

In eines Lowen Sant verbarg ein Efel fich, Ging auf ben Muhlenhof, und wer ihn fah, entwich, Und fagt' es in bem Dorf umber, Daß auf bem Hof' ein Lowe war!

Ein Lowe ? - Ja ! man fiehet ihn, erfchrickt, Entflieht, fo weit man fann ! Balb aber, balb erblickt

Des Mullers großer hund ein Zipfelden vom Dhr; "ha," ruft er, "großer helb, aus beiner haut hervor!"

Springt muthig aufihn gu, trankt ben Betrug ihm ein; Der Efel fchreit , und will fein Lowe wieber fenn!

## Der Stierkampf und bie Frosche.

Phaedrus. Lib. I. Fab. 29.

Zwei Stiere hatten Krieg, und wo ber Kampf geschah, War eine Froschprovinz. Ein Frosch, ber weiter sah, Als seine Brüber, sprach: "Ach himmel! sehet ba, "Des großen Stiergeschlechts Erbitterung und Zank "Droht unserm Bolke Tob, Bernichtung, Untersang!"—

"Bas forgft bu boch ?" fagt einer, ber es hort; "Ich feh' bas Unglud nicht, bas beine Ruhe ftort! "Sie ftreiten, wer von ihnen beiben "Der herbe Mann fenn foll, bas wollen fie enticheiben!" "Das wollen sie; allein was ist bavon bie Frucht?

"Der Ueberwundene muß sliehen; auf ber Flucht "Berfolgt ber Sieger ihn; und jener sucht im Robe "Des Sumpfes Sicherheit, und unser Freudenchor "Wird jammerlich gertreten! meinst bu nicht?"

Indem bas Bruberpaar noch mit einanber fpricht,

Berliert ber eine Stier bie Schlacht, Entflieht, ber Sieger folgt, und ber Besiegte macht Das hohe Schilf im Sumpf gur Freistatt, und gertritt

Das arme Frofchgefchlecht , und beibe Sprecher mit.

### Der Rabe und bie Pfauen.

Phaedrus. Fab. 3. Lib. I.

Auf eines Furften hof ging eine herbe Pfquen; Ein Aufzug, welchen anzuschauen Rein Auge mube ward; denn jeber trug sein Rab Mit Farben, wie sie nur ber Regenbogen hat,

Mus ben empor getragnen Rabern Entfielen munbericone Febern;

Ein Rabe las fie auf, und schmudte fich bamit, Und ging mit abgemeff'nem Schritt In die Bersammlung rechter Pfauen; Und bruftete fich auch, und ließ fich auch befchauen.

Allein man kannt' ihn alfobalb; Rahm ihm ben fremben Zierrath ab, Bif ihn gelinbe , gab Dem armen Schelm bie vorige Geftalt.

So leicht geftraft , ging er mit großen Freuben wieber

In bie Gefellschaft feiner Bruber. In biefer fam er noch weit ubler an: Denn fein Bergeben mar ben Raben fund gethan.

Sie fiehn umher um ihn , fie lachen , fpotten, fctei'n: ,,, herr Pfau! herr Pfau!" fie hauen auf ihn ein,

Und raufen ihm, einmuthig, mit Gewalt, Die eignen und die fremben Febern aus. Der arme Schelm entslieht in eines Dichters Saus, Und rettet sich, allein in kläglicher Gestalt!

# Die Umeife und bie Fliege.

Phaedrus. Lib. 4. Fab. 20.

Digig , aber nur mit Worten, Stritt die Ameif' und die Fliege Mit einander.

"Schweig! ich flege,"
Sprach die Flieg'; "an allen Orten
"Bin ich ober kann ich sepn,
"Kannst du das mit deinem Bein?
"Kriechen kannst du; von der Erbe
"Kommst du nicht; mit viel Beschwerbe,
"Sorge, Kummer, Angst und Noth
"Suchst du dir dein schlechtes Brot!

"Ich hingegen forg' und fafte "Die, benn ich bin ftets ju Gafte! "Geh' ich Bibber ober Stier, "Schon befrangt , als Opferthier, "Dann erheb' ich mein Gefieber "In bie Luft , und fent' es nieber "Muf ben priefterlichen Greis, "Der babei fteht, es betrachtet "Und befprengt ; und wenn ich weiß, "Dag er fertig ift , und Beus "Bom Dinmpus nieberfahrt, "Es gu fpeifen ; bann foft' ich "Es zuerft , und lege mich "Muf bes Donnergottes Berb! -"Ift im hohen Gotterfaal "Offne Tafel , Freudenmahl, "Alfobald bin ich auch ba, "Und mein Glephantenruffel "Sohlt aus mancher golbnen Schuffel "Mettar und Ambrofia! -

"Eins nur laß mich noch erwähnen!
"Auf ben Busen einer Schönen
"Set' ich mich gar oft auch hin,
"Und verschön're ihn, und bin,
"So wie du auf durrem Grase,
"Herr auf eines Raisers Nase,
"Wo ich, wenn er mir ben Sit,
"Streitig macht, zu Kriege blase;
"Und geschwinder wie der Blitz
"Ueberwindet den ein Stich,
"Den kein Sabel überwindet! —
"Solche Heldinn, sieh! bin ich!"

Still, von keinem Born entzündet, Hort die fleißige, die weise Phitosophinn, die Ameise, Ruhig alles; endlich spricht Sie mit lachelndem Gesicht:
"Ei, du bift, wie ich im Grase,
"herr auf eines Kaisers Nase?

"Mag's boch fenn ! Allein bu bift "Defter es ja boch auf Dift! "Und , mich bunft , es ift bekannt, "Dag bie Schonen in ber Sanb "Ungeheure Racher tragen, "Grobe Kliegen zu verjagen. "Bei ber Gotter fetten Schmaufen "Un ber Tafel mitgufpeifen, "Ift mas Artig's , bas ift mabr; "Aber angftvoll , mit Befahr "Thuft bu'es! Die Fliegenelappe "Bartet , bag fie bich ertappe "Bo bu figeft , und bein Tob "Steht bei jebem Biffen Brot! "Freundinn, ach! an beiner Stelle "Gen mein Feind ! - In meiner Belle "Furcht' ich nichts; ich lebe ftill, "Effe , trinte , wann ich will! "Mit Gefahr und Tob umgeben, "Lebft bu fummerlich bein Leben

"Einen Sommer, und bu ftirbst "Halb vor Hunger, weil bu bir "Auf ben Winter nichts erwirbst, "Und bann bettelst bu bei mir!"

"Bettl' ich ?" fprach die ftolge Fliege, Warf ben Ruffel, bließ jum Rriege, Ging mit Born erfulltem Blick Auf bie Feinbinn , fie gu faffen;

Aber biefe ging gelaffen In ihr Magagin gurud!

## Die Berathschlagung der Pferde.

Gay's Fables.

"Sa!" sprach ein junger Hengst, "wir Sclaven sind es werth,
"Daß wir im Joche sind! Wo lebt ein ebles Pferd,
"Daß frei senn will? Ha! wie gluckselig war
"Au jener Zeit der Bater Schar! —
"Der ungeheure weite Wald
"War ihr geraumer Aufenthalt;
"Auch scheuten sie kein offnes Felb;
"Sie gras'ten in der ganzen Welt
"Nach freiem Willen! Ach, und wir
"Sind Sclaven, gehn im Joch, arbeiten wie der

Gleim's Werte. 3. 20.

"Dem ichwachen Menichen find wir Starten unsterthan;

"Dem Menschen! — Brüber, seht es an, "Das unvollkommne Thier!
"Bas ist es? was sind wir? —
"Solch ein Geschöpf bestimmte die Natur
"Uns prächtigen Seschöpfen nicht zum Herrn!
"Pfui, auf zwei Beinen nur!
"Biecht er den Streit von fern?
"Bebt unter ihm die Erde, wenn er stampst?
"Sieht man, daß seine Nase dampst?
"Hat er die Mahne, die uns ziert?
"Und doch ist er, o Schmach, der herr, der uns regiert!

"Wir tragen ihn, wir furchten feine Macht; "Wir führen seinen Rrieg, und liefern seine Schlacht; "Er siegt; man singt ihm Lobgesang; "Und boch die Schlacht, die er gewann, "War unfer Wert, wir hatten es gethan! "Was aber ift der Dant? "Wir bienen ihm gur Pracht vor feinem Sieges, magen;

"Und ach! vielleicht nach wenig Tagen "Spannt er vor einen Pflug "Den Rappen, ber ihn trug! "Entreißt, ihr Brüber, euch ber niebern Sclaverei! "Entreißet euch bem Joch, und werbet wieder frei!"

Er schwieg. Ein wiehernbes Geschrei, Ein wilber Edrm entstand , und jeber fiel ihm bei. Ein einziger erfahrner Schimmel nur, Ein zweiter Nestor, sprach :

"Bahr ist es, bie Natur "Gab uns die prächtige Gestalt, "Die keiner hat, als wir, auch gab sie uns Gewalt "In unser Huf; allein aus mild'rer Hand "Bekam der Mensch Verstand.

- "Ber baute biefen Stall , in bem wir ficher find.: "Bor Tiger und vor Bolf ? vor Regen , Frost unb Binb?
- "Wer macht , bag wir auch bann bem Sunger wiberftehn,
- "Wann wir ber Auen Grun im Winter fterben febn?
- "Bann Gis vom himmel fallt, mann alles muft' und tobt
- "Auf allen Fluren ist? Wer wendet alle Noth von unsern Krippen ab?
- "Der Menfch, ber gute Menfch, ben uns ber Simmel gab!
- "Er streut ben Hafer aus, und erntet siebenfach, "Er trocknet sußes Gras, und bringt es unter Dach! "Zwar helfen wir babei, thun aber keinen Schritt "Und keinen Zug umsonst, er macht uns täglich. fatt;
- "Und wann er Ruhetag nach feiner Arbeit hat,

"Wir bienen ihm, er une, wir leben mit ein: ander;

"Sind mit einander frei; ber Rappe Bucephal, "Der Grieche, welcher einst ben großen Alexander "Auf seinem Ruden trug, war König in bem Stall,

"Wie jener auf bem Thron, und fam er in ein Telb,

"Wo Ruhm zu ernten war, fo war er auch ein Selb,

"Und beibe , Pferd und Menfch , eroberten bie Welt,

"Und theileten ben Ruhm bes Sieges! Burben wir

"Bom Bucephal fonft Nachricht haben? "Er lag' in tiefer Nacht begraben, "Das eble Thier!"

Rein Brutus und fein Cicero Befanftigte bie Romer fo,

Wie biefer Rebner seine Bruber. Denn er voran, und hinter ihm bie Schar Der muthigen Rebellen alle, Rebst diesem, ber ber Sprecher war, Begaben alsobalb sich wieder nach bem Stalle!

# Der Wand'rer und die Turteltaube.

### Der Banb'rer.

,Das machft bu ba , bu fleine Turteltaube?"

#### Die Zaube.

"Ich traure: Mein getreuer Mann "Warb einem Jager hier gum Raube, "Dem er boch nichts gethan!" Der Banb'rer.

"Go flieg boch meg! wie? wenn er wieber

"Mit bem Gefchus, bas ihm bas Leben nahm, "Und bann auch bir bas Leben nahme?

Die Taube.

"Thut er es nicht", fo thut's ja boch ber Gram!"

# Der Ziegenbod und ber Wolf.

Gin junger Biegenbod mit Ellen : langem Bart, Und fpigem, festem Sorn, ein Selb nach feiner. Urt,

Ein Eisenfresser, stand auf einem hohen Dache, Sich umzusehn. Ein Bolf erschien. Der Ziegenbock, bet Betb, sah ihn, Ward muthig, schaumte Rache, Und rief ihn an , und schalt auf ihn:

"Du bift's, Tirann ! — bie Mutter weinet noch, —
"Du bift's, o Frevelthat!
"Der mir mein Lamm geraubt und aufgefreffen hat!"

"Herr Bod, bemuben sie sich boch
"Zu mir herunter!" sprach ber Wolf.
"Zwar haben sie erhabnen Geist,
"Und herz im Leibe, bas beweis't
"Ihr langer Bart, und ihres horns Gestalt
"Ist fürchterlich, und ich bin alt;
"Doch solchen Schimpf zu rächen wird man munter,
"Und scheut nicht Bart, nicht horn; sie kommen
nur hetunter!"

Was that ber Bod, ber Selb? Er fcnob.
gerechten Born,
Und schüttelte ben Bart; fein Sorn Gebraucht' er aber nicht; genug er ließ es febn, Und fagte : "Rauber ! willst bu gehn!" Und was der Wolf? "Herr Bock, sprach et, "Ich rächte mich, und wären sie ein Bar!
"Was aber hindert meine Nache?
"Sie nicht; das Dach! — Herunter von dem Dache!"

# Das Pferb und ber Sund,

#### Un ---

Sor' an , o Freund , ich sage nach, Was jungst bein Hengst , ber Engelander , sprach, Er ruhmte seine Brust , und Ropf und Schweif, Und fein Geschick , burch einen Reif Mit hurtiger Gelenkigkeit zu springen. "Wem kann ," sprach er , "ein Saß , wie mir, gelingen?

"Bum Ritt' geh' ich , wie ein Polad jum Tang, "Mit Majeftat! vom Ropf bis an ben Schwang

"Bin ich gemacht, bem Reiter zu gefallen, "Und auch mir felbst! Ich weiß es auch bei allen, "Die mich besehn! Das eble Thier, heiß' ich, "Wie ungeschickt sind andre gegen mich! "Das schönste, ja! bas schönste Thier bin ich!"

Drauf webelte bein kleiner Mops baher!

"D," sprach ber Hengst, "wie klein ist ber!

"Hor' an, du kleiner Hund,

"Du bist zu klein, zu bick, zu rund!

"Betrachte mich! an mir ist nichts zu wenig,

"Und nichts zu viel; ich bin ber Thiere Konig!

"Betrachte mich: wie prachtig ist mein Gang!

"Wie rasch mein Sprung, mein Korper wie gesschlank!"

"Sep, was bu willst," antwortet Mopschen,
"sep
"Geschlank, und rasch: Ich bin getreu,
"Sonst nichts!"

D Freund , o wie gefiel mir bas, Bas Mopeden fprach ! "Bengft ," fagt' ich, "meinen haß "hat jeber , ber fo ftolg fich felbft erhebt , wie bu."

Er wieherte ; ich warf bie Stallthur gu!

# Der Fuchs und ber Rabe.

Phaedrus, Lib. 1. Fab. 13.

"Bogel!" sprach ein Fuche zu einem Raben, Der auf einem hohen Baume saß, Und in seinem Schnabel einen schönen Fraß, Einen Kas' hielt; "welche Stimme musst du haben! "Ei, du bist so schön! "Solchen Vogel hab' ich nie gesehn! "Frembling, ohne Zweisel, hoch in Ehren, "Deine Stimme möcht' ich hören!" "Rap ," und "Rap ," und "Rap ," erschallt Augenblicklich burch ben Balb. Und es fallt ber Rafe nieber vor bem Fuchs; Und ber Schmeichler nimmt ihn flugs!

78. Der

## Der Fischreiher.

Um Ufer eines Baches ging
Ein Reiher auf und ab, auf langen burren Beinen,
Mit langem Hals, an dem ein langer Schnabel
hing;
Des Bachs Gewässer floß auf harten Kieselsteinen,
Bergab mit angenehmen Schall,
Durchsichtig wie Krystall.
Die Fische waren guter Dinge,
Bollbrachten tausend frohe Sprünge,

Und fonnten fich am Sommenstrahl! Gleim's Wecke. 3. 20. 23 herr Reiher , wie fo faul ? Schnappft bu benn nicht einmahl

Mit beinem langen Schnabel zu, Und hohlft bir einen Secht? Du Fauler, wartest bu 'Auf einen Karpfen? Ei, wie wird es bich gereu'n! Wenn bu wirst schnappen woll'n, bann wird kein Becht mehr feyn!

Wie ernsthaft sieht er ba, wie ftill! Wie brehet er ben Sale, ben er nicht brauchen will! Balb aber hungert ihn, und nun sieht er sich um Nach Karpfen ober Decht,

Allein verschwunden ift bas gange Fischgeschlecht; Rur Schleie schwimmen noch. Er aber ift nicht

Er hat Geschmad! Schlei mare schlechte Speife Für einen Reiher! Alle lafft er ziehn! Und immer mehr noch hungert ihn.

Er geht vom Ufer ab, und watet in bem Bach!

Grundlinge trifft er an; fragt aber nichte barnach; Er lafft fie all' in Frieden schwimmen, spricht: "Grundlinge fressen Reiher nicht; "Nach ihnen nur einmahl ben Schnabel aufzuthun, "Das ware großer Schimpf fur einen Ledermund!"

Er fagt's; inbeffen geht, mas Fifch ift, auf ben Grund; Richt Giner lafft fich fehn! Gi, Leckermund, wie nun?

Rachbem er lang' umsonst gesuchet und ges schnappt, Wird mit genauer Noth ein Frosch von ihm erstappt!

#### Die Sperlinge,

Man flidte — war's zu Strasburg ober Rom?
Ich weiß es nicht — an einem Dom,
Und jagte Mutter, Brüber, Schwestern
Des Sperlingvolks aus ihren Nestern;
Und als die Fliderei zu Ende war,
Da kam bei Tausenden die Schar
Der Flüchtigen zurück gestogen;
Und freudig hatte jedes Paar
Sein Nestchen wieder gern bezogen;
Allein man sah betrübt, daß keins gelassen war.

Und: "Gott! was hat sie boch bewogen," Erseufzte ba mit tiefem Uch Ein alter Sperting auf bem Dach': "Und unfre Wohnungen so grausam zu zerstoren! "Was Bosers konnten sie nicht thun; "Als wenn bie hohen Mauern nun "Zu etwas nuße waren!"

#### Die Donau und ber Leutabach.

Die ftolze Donau ging mit ihrem ftolzen Gange, Das ftolze Wien vorbei.

Der kleine Leutabach Ging ihrem ftolzen Gange nach. Die ftolze Donau fprach : "Ift bein Geschiet, bu kleiner Schaker, nicht "Ein herrliches Geschiet? "In ber Gesellschaft meiner, welch ein Gluck!" Die kleine Leuta fpricht:
"Durch bas Gefilbe, welches mich
"Den kleinen Silberbach einst nannte,
"Bloß ich so glucklich zwischen Blumen, ich,
"Ch' ich bich kannte!
"Raum aber kenn' ich bich, so werb' ich fortgerissen,
"Und muß, was alle Sclaven muffen,
"In beinem Strubel fort, nicht meiner machtig,
ach!"

Man lauft ben großen herr'n an ihre Sofe nach,
Und feufst bann oft , wie bu , o kleiner Leutabach!

# Der Grubler und Apoll.

Der Grubler Narabos, von Borurtheilen frei, Behauptete: ber Gott zu Delphi fep Betrug, Erfindung, Pfafferei! Und feinem Griechenland bie Fabel zu beweifen, Befchloß er, von Uthen nach Delphi felbft zu reifen.

Roch grubelnb , fam er an mit einem Sper-

In zugeschloff'ner Hand Den Sperling haltenb , vor dem Gotte. Die stolze Seele voll von überklugem Spotte, Dacht' er: ben Stumper will ich wol In meine Schlinge kriegen, Ja wahrlich! spricht Apoll: Tobt ist ber Sperling! bann lass' ich ben Sperlina

Todt ift ber Sperling! bann laff' ich ben Sperling fliegen;

Spricht er: Du Thor, er ift lebenbig! bann Beig' ich ihn tobt! Thr Herr'n! fo bring' ich eure Lugen,

Geglaubt von feinem flugen Mann, An's helle Tageslicht; und bie Bernunft wird fiegen!

"Was ift ber Sperling hier in meiner Sand? bu Gott!

"Ift er lebenbig , ober tobt?" -

"Tobt, ober was bu willst " antwortete bem. Frager Apoll, ber Wahrheitssager; Bestraft' ihn aber nicht; ließ ihn ... Rach bem erleuchteten Uthen In Frieben seine Strafe giehn.

Bar's heut zu Tage fo gefchehn, In Rom , in Liffabon , in Hamburg , ober Wien?

## Die Rose, bie Rebe, ber Distelkopf und Jupiters Abler.

Rach bem Frangofifchen bes Ronigs.

Sebwebes Wesen war begabt mit Wiffenschaft, Damahlen, als die Welt die anerschaffne Rraft Roch hatte; die Bernunft war, sagt man, eingeseffen

Im Menschen und im Thier , in Pflanzen , bie wir effen,

In allem Lebenden , bis auf die Milbe! bumm, War noch fein Menschentopf , noch feine Blume ftumm! D ichone , ichone Beit ! von welcher ift ju lefen

In einem iconen Buch : Ein Garten fen gewesen, Und eine Rose, schon, wie's teine jest noch ist; "Uch ," hatte bie gesagt zur Rebe : "bu , bu bift "Bet weitem nicht fo schon , ale ich bin; ich betlage

"Dich arme Rebe! bu, bas liegt am hellen Tage, "Bift ungeholfen Nichts, bift elenb, jammerlich; "Der Mensch macht Was aus bir, pflegt unb beschneibet bich;

"Du lagft, hulf' er bir nicht, ju beiner großen Schanbe

"Berworfen , fcmubig , talt , und frochft vor uns im Sanbe!"

"Hingegen ich, mein Rind ! ich bin fo mun= berfchon,

"Daß aller Mugen fich an mir nicht mube febn;

"Ich Blumentoniginn ,	ich, so von Gott	ers
	Schaffen,	

"Ich fteh' in eigner Rraft , und mitten unter .... Baffen !

Bein eine junge Braut bem Mann, bem Brautigam

"In ihrer Ehrenzucht und jungfraulichen Scham "Gefallen will, bann muß, an Tafeln und in Tangen,

"Ich, Blumenkoniginn , an ihrem Bufen glangen!

"Rur einen kleinen Werth haft bennoch gegen mich

"Du so Bergangliche!" fagt ba bie Rebe; "bich, "Kaum aufgebrochne, ftoft, und alle beine Glieber, "Aus ihrem Sepn in Nichts ein Hauch bes Winbes nieber;

"Dein Leben ift fo furs, o Schwesterchen ! man fiebt

"In einem Tage bich fcon blubend , und verbluht;

"Die Schonhett fteht bei bir , bu ftretteft und bir fiegeft!

"Ja! wenn fo foon bu bift, bu foone Fruchte trugeft,

"Dann war'ft bu Bas! bu war'ft bes Schopfers beftes Rind,

"Bar'ft ichon - und natlich auch , wie meine ... Erauben find."

Ein dider Difteltopf, ein Auswurf aus ber Erde,

Bort an die Reben , fpricht : "Ihr Schmäger, fcmeigt ! ich werbe

"Mit euch nicht streiten , ich , ber Freimann , ber gepflegt

"Bu werben nicht bebarf, ben jeber Boben tragt!. "Ihr Sclaven! eure Frucht und eure Bluthe bienet

"Dem Menschen , ber euch pflangt; ihr wachset, biubet , grunet, "Weil ihr bie Sclaven fend, bie, keiner Freiheit holb,

"Dur glangen , ihr , im Dienft , wie Gilber ober Golb!

"Rach eurem Schimmerglud werb' ich gewiß nicht trachten,

"Ihr Menschenbiener , ihr ! euch fann ich nur ver-

"Schweig , o bu Diftelfopf , verwegner Laftrer , still !

"Der muß volltommen fenn, ber Mues tabeln will !"

Rief aus ber hellen Luft ein Abler, ber vom Throne Des hohen Jupiters gestogen kam; "o schone "Der Worte, Läst'rer, bu! o bu, ber frei nicht ist, "Du Sclave, ber bu nur bes Esels Speise bist!—
"Ich lehre — kaum bist bu ber Lehre wurdig —
hore,

"Du Rofe , Rebe bu , nur euch geb' ich bie Lehre:

"Der Schopfer , ber uns fcuf , gab Jeglichem fein Theil,

"Bu helfen überall zum allgemeinen Seil!
"Und alles, was er will, kann er Geschöpfen geben,
"Geruch und füßen Saft den Rosen und den Reben!
"In jeder Eigenschaft strahlt seine Gute weit
"In seinem Reich, und ihm blieb die Bollkommmenheit!"

#### Der Eropfen.

1754.

Un ---

S Freundinn, die du weiser, Als Sokrates und Solon, Dich selbst erkennst, wir hörten Dich, o du Weise, sagen: Was din ich in den Wirbeln Der Sonnen? Was im Raume Der Himmel? — hor', o hore Was neutich eine Muse Mir sang, es dir zu singen! Sie sang: Ein klarer Tropse

Gleim's Werte, 3. 20.

24

Fiel hoch aus einer Wotte Tief in bas Meer, und fahe Neptunus Reich, und fagte: Was bin ich hier im Braufen Der Wasserwogen ? Gottet! Ein Nichts bin ich, ein Tropfe!

Schnell aber schwamm hinüber Bu bem bescheib'nen Tropfen, Bescheib'ner, eine Muschel, Und trank ben klaren Tropfen.

Da warb er in ber Muschel Bur allerschönsten Perle, Warb aufgefischt, und pranget Nun in ber großen Krone Des persischen Monarchen!

#### Der alte Efel.

Ein alter Efel ging , belaftet mit bem Mchle Des Mullers , feines herrn , ftarrfußig nach ber Stabt,

Empfindend , bag es ihm an Jugenberaften fehle; Sein herr ging hinter ihm ! "Ich bin , fchrie er, ju matt.

"Gebt mir ein wenig Mehl zur Starfung!" Derbe Schlage

Gab ihm fein ftrenger herr ! Der allzuschweren Laft

Erlag bas arme Thier , und ftarb auf halbem Bege!

Wie mit bem Efet hier ber Muller, alfo faft Macht's unfer Junter mit bem Bauer! Er fieht's! Die Arbeit wird bem alten Diensimann fauer,

Er minbert ihm bie Arbeit nicht; Er benft an feine Menfchenpflicht!

#### Der Lowe auf ber Jagb.

Der Lowe ging mit feinen Freunden, Dem Tiger und bem Bar , friebfelig auf bie Sagb.

"Den ," fprach er , "zahlen wir fogleich zu unsern Feinben,
"Der wiber uns zu seyn, die kleinste Miene macht!
"Bersteht sich übrigens , wir theilen , was wir fangen
"In gleiche Theile!" — Gut! — Es wird ein Hiefen, birsch gefangen,

Der Lowe theilt, jeboch nicht jebem gleich; ber Bar

Brummt feine Meinung laut! Der Tiger zeigt von weitem

Dem Theiler feine Rlau'n!

Was? habt ihr Lust zu streiten? Ihr Herr'n, so tretet nur ein wenig naher her! Man lasst sich nicht zu lange bitten; Auf Tod und Leben wird gestritten, Der Theiler wird bezwungen, Spott Wird laut gesprochen, wird von allen kleinen Thieren

Gesungen öffentlich ! "Gerecht , gerecht ist Gott, "Die ganze Welt wollt' Er ! Er ganz allein regieren!"

Ei wohl ! ihr fleinen Thier', ihr fagt die Wahrheit icon,

Allein ber arme Sirfch , ben wir gebritttheilt fehn, Wird ber ein ebler Sirfch einst wieber feyn und bleiben?

"Die Frage ," fprach ber Fuche , "legt unferm Rangler vor!

"Un meinem fleinen Theil', ich meine: Wie wir's treiben,

"So geht's! Und frage mich zuweilen hinter'm Dhr."

## Der Tiger.

Ein Tiger ruhmte fich : Er hatte Wolfesblut, Und Lammerblut zugleich vergoffen, Es ware wie ein Strom gefloffen!

"Gut," fprach ein Fuche, "fehr gut, "Daß es geschehen ift! Denn mar' es nicht ge= fchehen,

"So hatten wir ja nicht ben fconen Strom ge-

1,Er floß so lieblich rosenroth!"

"Schlagt " fprach ber Tiger ba , "mir bort ben Schmeichler tobt!" Urploblich warb er tobt geschlagen! Mit Ginem Schlage that's ber armfte Tigerknecht! Die's sahn, die harte man, nur aber leife, sagen: "Das war ja boch einmahl gerecht!"

87.

### Das Shaf.

1795.

"Macht Frieden," sprach ein Schaf, "bei'm Krieg'
ift boch kein Segen !"

"Bei'm Frieden, liebes Schaf, ist keiner !"

sprach ber Hirt.

"Der Wolf ist unser Feind! Am Krieg' ist uns

gelegen,

"Er steht auf allen unsern Wegen,

"Und frist uns, wenn er ganz nicht ausgerottet

wird!"

### Der Wolf und ber gund.

Ein Bolf ging auf bie Jagb und traf auf einen Bund.

"herr Bruber," fprach der Bolf, "bu bift am Salfe mund!"

"Herr Bruber," sprach ber Hund, "Bei einer schönen Frau lag ich an einer Kette, "Und läge noch an ihr, wenn ich, "In Freiheit mich zu sehen, mich "Bon ihr nicht losgerissen hatte."

"In Freiheit bich zu sehen , und in ihr "Bu hungern , nimm an mir "Ein Beispiel ," sprach ber Wolf , "ich jage "Rach Einem Biffen sieben Tage,

"Die Freiheit bringt mir Hungersnoth,
"Die Freiheit gibt bir beinen Tob!"
"Berr Bruber," sprach ber Hund, "wir wollen
beibe jagen." —
"Wo nichts zu jagen ift!" sprach ba ber Wolf,
und schlang
Den freien Hund in seinen Magen.

Bur folde Freiheit iconen Dant!

## Der alten Gule Sochzeit.

Ein' alte Eule war Berliebt in einen Star; Die Hochzeit follte fenn, Da lub sie alle Bogel ein.

Sie kamen, und als sie die alte Eule sahn, Welch ein Gespenst sie war,
Und welch ein muntrer Schelm der Star,
Da stimmten sie kein Brautlied an;
Sie schrie'n nur: "Welch ein Thier, wie alt!
"Welch hässliche Gestalt!"
Und drauf entstoh die ganze Schar
Der Bögel in den Wald,
Und keiner blieb bei dem verliebten Par,
Als nur Kucuk,
Und keiner sang, als nur Kuckuk!

#### Der Abler und ber Uhu.

Konig Abler hatt' einmahl Ginen Uhu jum Minister: "Lieber Alter," fragt' er ihn, "Welcher Meinung ift Er: ? "Dulben wir bie Nachtigall, "Die nichts kann, als fingen?"

"Jeben , welcher fonft nichts tann, "Rath" ich umgubringen!"

Diesem Blutrath , ausgeführt, Folgte bumpfes Aechzen, Und im Lanbe hörte man Nur noch Raben krachzen!

## Der Hamster und Hamstergraber.

Soch aufgeschwollen Lung' und Leber,
Im Auge bet Kantippe Born,
Sprach eine Hamftereftau,
Bu einem Hamftergedber:
"Du bist ein Dieb, bu stiehlst bas Korn
"Mir ans der Scheure!" — "Gute Frau,"
Sprach Meister Hamstergraber schlau,
"Gerechtigkeit hat's mir befohlen:
"Hast bu nicht auch bas Korn gestohlen?"

#### Der Beife und bie Dude.

Eine Mude flog um's Licht Eines Beisen; — "Thu bas nicht," Sprach ber Beise, "glaube mir, "Du verbrennst bie Flügel bir!"

"Du mifgonnst mir mein Bergnügen "Um bas Sonnenlicht zu fliegen," Sprach die Mucke, sprach's und war Alsobald in Lod'sgefahr.

"Arme Mude, boch im Preise "Steigt bie Barnung !" fprach ber Beise.

Erzäh-

# Erzählungen.

Silvim's Merte. 3. 255.

T.

### Der Thier = Udel.

Un Ewalb Chriftian von Rleift.

1756.

In Ursomania studiren alle Thiere, Die Elephanten und die Stiere, Kurz, alle! Keins bekommt ein Amt, Das nicht aus einem Hause stammt, Das durch Gelehrsamkeit und Tugend alt geworben; Auch kommen an den Hof und in die Ritterorden, Und in's Gericht Ungraduirte Thiere nicht! Ein jedes muß zwolf Uhnen erst beweisen, Die in der Bahl der Dichter und der Weisen Sich ritterlich hervor gethan, Eh' es bei Hof' erscheinen kann. Und wenn ein Thier ein Umt begehrt, Es sep ein Ochs, ein Uff', ein Esel oder Pferd, Dann wird's gefragt zehnmahl: Bist, Ebler, du gelehrt?

Saft, Ebler, alle beine Jugenb
Im Dienst ber Beisheit und ber Tugenb
Du, wo bu warest, zugebracht?
Barst allenthalben bu bebacht,
Ein ebles Thier, ein Thier von Stande,
Das ift ein Thier von Tugenb einst zu senn?

Gelehrsamkeit und Tugend ohne Schein Sind ungetrennt in biefem Lande.

Der ift in biesem Land' ein Belb, Den alle Reblichen aus einem Munbe preifen, In beffen Schule noch bie Weiseften und Weisen. Gern gehn.

D Kleift, o bu mein Freund! gefällt Dir diefer Abel? — fprich! Bar' er bei une, fo hatte bich Dein Fruhling, ben Apoll und alle Mufen loben, In diefen Abelftand erhoben!

#### Der arme Mann und fein Kind.

Sin armer Mann, gebrudt von mancher Roth, Nahm in die Sand sein lettes Brot, Und schnitt bavon ein Studlein ab, Das er bem kleinen Kinde gab, Das bei ihm ftand, und : "Gott! ach Gott!" Seufzt' er babei.

Beweglich both Das kleine Kind bas Studlein Brot Dem Bater wieber — "Nehmt es boch, "Ich bitt' euch, Vater! ich will noch "Bol warten; aber weint nur nicht!" Der Bater wendet fein Geficht, Und fagt : "Ich schneibe noch ein Stud, Behalt' es Rinb!"

Mit naffem Blid Sieht er auf feinen Sohn herab, Auf feinen Troft, und schneibet ab; Doch wie erschrickt er!

Ploglich fallt Ein Saufen blankes Silbergelb Mus feinem Brot.

"Ach! was ift bas?"

Spricht er erschroden; "Sohnchen, laß "Die Thaler liegen; ich will gehn; "Der Bader soll sie liegen sehn, "Denn ber vermuthlich hat bas Gelb, "Das aus bem lieben Brote fallt, "hineingebaden; ber muß es "Auch wieber haben; bleib indeß, "Ich will geschwind zum Bader gehn!"

Er geht. Des Kinbes Mugen fehn Erstarrt bie blanken Thaler an, Allein es ruhret nicht baran.

Der Bader fommt , fieht fie , und fpricht: "Dein ! bas find meine Thaler nicht, "Freund , glaubt es mir ! Doch wifft ihr mas? "Ein reicher Mann macht' euch ben Gpag. "Denn hort : bas Brot , bas ihr gehohlt, "War nicht von mir; ihr aber follt "Nicht fragen , und von wem es ift "Richt wiffen. Diefes eine wifft, "Daß geffern Abend jemanb fam, "Der mir bas Brot gab , bas ich nahm, "Und fagte : Wenn ein armer Mann, "Der frant ift , nichts verbienen fann, "Ein Brot fich hohlt , bann gebt ihm bies! "So fagt' er , bas ift gang gewiß! "Und brauf famt ihr, ich gab es euch. "Geht , wie Gott forgt ! Run fend ihr reich, "Das Gelb hat einen rechten Glang!"

Der arme Mann verstummte ganz, Und auch sein Kind. Er nahm das Brot Und seufzte, sagte nur: "Ach Gott!". Schnitt hungrig noch ein Stud sich ab, Und sagte: "Den, der mir es gab, "Den segne Gott! Ach, lebte boch," Sprach er, "nun deine Mutter noch, "Du liebes Kind!"

Das Sohnchen fpricht: "Weint , Bergensvater , weint boch nicht!"

### Die dankbare Nachtigall.

Ein Falke fah mit großen wilben Augen, Bell wie Rrnffall, Nach einer Nachtigall, Und brohte, Blut ihr auszusaugen.

3mar fah er naher, neben heden, Auch einen Star, — Doch sein Gebanke war: Die beffer singt, die muff' auch beffer schmeden. Und ploblich schop, wie Donnerkeile schießen, Mit pfeilgeradem Flug, Als sie die schönsten Triller schlug, Er auf die Nachtigall, und wollte sie genibsen. Allein er muste sich's begeben; Denn ich , ein großer Treffer , schoß Auf ihn die Mullerbuchse los, Und rettete ber Nachtigall ihr Leben.

Run hupft , - tomm , Freund , es angus feben! -

Die kleine Sangerinn, Wenn ich in meinem Garten bin, Um mich herum, und fingt in ben Alleen. Das alte Pferd und ber arme Mann.

Ein vollsommen schones Pferb, Wegen seiner Kraft und Tugenb, Mehr als tausend Thaler werth, That in seiner muntern Jugend Einem großen Königssohn Manchen Dienst; aus mancher Schlacht Hatt' es ihn gesund gebracht!

Was benn aber war sein Lohn, Als es alt war ? — Fullte man Etwa täglich seine Krippe Dankbar noch mit Futter an? Rein! Ein mageres Gerippe, Dient' es einem armen Mann, Der mit ihm fein Brot gewann.

Ml6 es ba in feiner Krippe Wenig magres Futter fraß, Und fein herr ihm nahe faß, Boll Empfindung feiner Noth, Und ein Bifichen trodnes Brot Aus der hand zu Mittag aß, Da, ba fprach's mit ernster Miene:

"Lieber Mann, bem ich ist biene, "Der mir ist mein Futter reicht, "Bar'ft bu reicher, ach! vielleicht "Gabst bu wol bis an ben Tob "Mir ein wenig Gnabenbrot!"

### Die fromme Nachtigall.

Streitenb mit bem Wiederhall
Sang ber Mann ber Nachtigall
Tag und Nacht und warb nicht mube.
Und von seinem Morgenliede,
Das man weit erschallen hort,
Ward ich oft im Schlaf gestört,
Wenn sich von bes Tages Sorgen
Noch mein mubes haupt erhohlte,
Und ich gern noch schlummern wollte.

Aber jungft am iconften Morgen Der verjungeten Natur, Als ich meint' er hatte nur Seinem Beibchen was gefungen, Das bei feinen lieben Jungen, Bon Aurorens Thranen naß, Horchend auf bem Nefte faß, Hott' ich, baß bas Weibchen fprach:

"Folget eurem Bater nach, "Liebe Kinder! Tag und Nacht "Lobt er Gott, ber euch gemacht!"

Und feitbem werd' ich mit Freuden Un bem fruhften Morgen wach, Und ermuntre mich, und springe Bon bem sanften Lager auf, Eile bann in vollem Lauf Nach ber off'nen Gartenthur, Und: Bach auf, mein Herz, und singe! Sing' ich alsobald mit ihr. Mit verboppelt lautem Schall Schlägt die fromme Nachtigall In mein Lieb alsbann, und hupft Oft wol eine ganze Stunde Nachft um mich herum, und schlüpft, Mit der Speif' im kleinen Munde, Nicht zu ihren lieben Jungen, Bis wir haben ausgesungen.

6.

### Doris im Garten.

1753.

Die Nachtigall und Bephyr Schweigt, Wenn Doris fich im Garten zeigt.

Und wenn am bunten Blumenbeet, Allein, gedankenvoll, sie steht, Dann stehn um sie die Blumen her, Als wenn sie ihre Gottinn war', Und sie in ihrer schönsten Pracht, In der Sie sie hervor gebracht, Ihr hulbigten! — Balsamscher Duft Erfüllt die kuhle Morgenlust!

Gleim's Werte. 3. 20.

Die Lilje, bie fich treuer glaubt, Ale Rele' und Rose, hebt ihr haupt Weit über Rele' und Ros' empor, Und steht in Aller Blumenchor Weiß, wie die Unschuld in der Schar Der Tugenden.

Die Gottinn fieht

Mit Einem Blid, wie alles bluht. Die eitle Tulpe nimmt es wahr, Beherzigt ben empfangnen Blid, Und benkt: Ich bin bas Meisterstud Der Göttinn! Als aus ihrer Hand Ich stolz hervor ging, o! ba stand Die Göttinn selbst gebankenvoll, Und sah mich an, ich weiß es wol!

Die Gottinn aber geht vorbei, Bemerkt fie nicht, fagt nicht, fie fet Ihr Meifterftud. Die Rofe zieht Ihr Aug' auf fich.

Salb aufgeblust,

Wie eine junge Schone, feand Die Rose ba vor ihrer Hand, Und both sich an; boch Doris bricht Die Königinn ber Blumen nicht, Sagt nur zu ihr: "Wie schön bist buit" Die andern Blumen hoten zu.

Sie fieht ben koniglichen Put Der Blatter, fie bemerkt ben Schut Der Dornen um fie ber ! Der Duft, Mit bem fie gang bie Morgenluft Durchbalfamt, buntt ihr kraftiger, Uls alles Det ber Indier!

Stillschweigend steht sie bann, und sieht Weit um sich her, wie alles bluht. Im Weggehn aber thut sie nur Den Seufzer: "D Ratur! Ratur!" "Wie schon, ach! wie so schon bist bu!" Und balb barauf fest fie bingu: "Bie groß bein Gott!"

Dein schon Gesicht, O Doris! reigt so sehr mich nicht, Wie beine Tugend. Tugend steht Wie Marmor; Schonheit balb vergeht!

### Un Gegner.

Berfaffer bes Daphnis.

Ein König, reitend in der Mitte Von einem prächtigen Gefolge, sah Vor seiner kleinen Hutte Den Schäfer Daphnis. "Du! was machst du ba?" Fragt' ihn der König. "Was ich mache? "Da seh' ich nach der Sonn' und pfeise!" "Sonst nichts?" — "Je nun, ich greise "Nach meinem Huth, auf dem ein frischer Blusmenkranz "Strahlt, wie dein Stern, und grüße dich und lache!" "Warum ?" - ,,Weil bu ber Sonnen Glang "Berbunkeln willft; folch eine herrlichkeit "hat bein und beines Pferbes Rleib!"

Der Konig fagte nicht ein Wort, Und ritt mit bem Gefolge fort, Pries aber oft nachher in feiner Herrlichkeit Des Pfeifenben Zufriebenheit.

## Un ben Knaben Gottfried Herber.

1783.

Gin Anabe, bem geloctes haar Bis auf bie Schulter hing, und ber in meinen Augen

Schon, wie bie schonfte Blume, war, Aus welcher Bienen Honig faugen, Ging munter auf bas Felb. Man fah ben Umor gebn,

Und ftill an einem Baffer ftehn, Und in bem Baffer fich befehn. "Ei!" fprach er mit fich felbft, "feht boch, ich bin fo fcon!"

Indef bas Waffer langfam lief; Und ploglich rauschte Schilf, und aus bem Schilfe rief

Mit raschem Frageton, wie einer, bessen Blut In Wallung ist, und ber in eblem Grimme Des Herzens schilt, und Gutes thut, Ein Stimmchen, silberfein, wie eines Kindes Stimme:

"Bift, Anabe! bu auch gut?"

#### Q.

#### Selma.

Selma, Tonnen Golbes reich, Reicher aber noch an Tugend, Einem Engel Gottes gleich Un Gestalt und Geift und Jugenb!

Selma ging mit leisem Schritte Bu bem Mann' ber kleinen Sutte, Der berühmt ift, weil er zehn Tochter hat, und alle fcon!

"Bater," fprach fie , "Eine Bitte!
"Rehmt mich zur Erzieherinn!
"Guter Bater , seht! ich bin
"Mutter , aber ohne Kinder!
"Alles Ungluck fturzt' auf mich!
"Mann und Kind starb , frank war ich;
"Run , o Freund , bin ich gefünder!"

"Nein! ich fann nicht! Meine Rinber "Wirb ber liebe Gott erziehn!"

Selma bittet , flehet ihn, Ihre Bitte zu gewähren! Richts! Er will bavon nicht boren!

Selma geht mit leifem Schritte Weg vom Mann' ber kleinen Sutte, Geht gebankenvoll nach Sauf', Lief't von ihren Wechfeln aus Ginen , welcher ju zwei Theilen

Ihr Bermögen macht, und eilt -Mit Geschenken muß man eilen, Daß sie nicht bie Reue theilt! -Bu bem Mann' ber kleinen hutte:

"Guter Bater, Gine Bitte: "Rehmt bieg fleine Blatt Papier "Bum Gefchent!" fpricht fie, "von mir."

Nichts! er weigert, will's nicht nehmen. "Rahm' ich's," fpricht er, "bann mufft' ich "Mich vor Gott und Menschen schämen! "Eble Frau, verschonet mich!"

"Rehmt's , bitt' ich , fur eure Rinder!"

"Meine Rinber brauchen's nicht!"

So ber Mann, nicht mehr, nicht minber, Als ein armer Bauer fpricht:

"Alle Guter biefer Erben, "Sble Selma, gonn' ich euch! "Allzu arm mag ich nicht werben, "Aber auch nicht allzu reich!"

### Ronfuzius.

In einem fleinen Menfchenfreife Stanb Berr Ron fugius, ber weltberuhmte Beife.

Ein armer Arbeitsmann , ber wie bas Abend=

Un unsern schonen Sommertagen Gefärbt war im Gesicht, brach aus in bitt're Klagen: "Uch Gott! mein Bischen trodnes Brot "Muß ich, ber armste Mann bes Konigreichs, genießen

"Im Schweiße meines Ungefichts!"

"Schon gut! Siehst bu bie Tropfen fliegen,". Sprach herr Konfuzius, "bann bent": Es schabet nichts!

"Gottlob! Ich bin gefund! Mein Nachbar Laugenichts

"Liegt frant in's zehnte Jahr , an Sanben und an Fugen!"

"Recht, herr Konfuzius! Mit Wohlseyn lohnt ber Fleiß!" Rief seinen Beifall ihm ber kleine Menschenkreiss Und trennte sich, und sprach getrennet von ben Kreuben

Der armen Tugenb , bie bie Ronige beneiben, Und mancher reiche Mann nicht zu beneiben weiß

### Abam' und die Thiere.

Bater Ubam, Mensch aus Thon, Saf in seinem Paradiese, Auf bem hügel einer Wiese, Wie ein Konig auf bem Thron'.

Um ihn ftanben, thm zu bienen, Alle Thiere, Wolf und Lamm, Sirfch und Lowe, tugenbfam.

Mis ihr König wollt' er ihnen Namen geben: "Lowe, geh! Geh, du Parder! geh, du Reh!" Sprach er, und die Thiere gingen, Wie sie den Befehl empfingen. "Schaf, fo gut, fo ftill, fo fromm," Mief ber erfte Ronig, "tomm! Romm gurud jum Ronig!" — Und Lauter etwas rief er Sund, Pferd und Ruh, bei ihren-Namen; Und fie horten ihn, und kamen; Und er hieß sie: feine Lieben! Und sie find bei ihm geblieben.

### Der erfte Kritifus.

Als Gott ber Schöpfer fertig war Mit Körper = und mit Geister = Schar, Als seine Welten ihren Tanz Schon tanzten, seine Sonnen schon Mur Erden noch, noch keinen Thron Erleuchteten mit ihrem Glanz, Als Meere brausten, Stürme tobten, Erzengel schon den Schöpfer lobten, Als er mit Vaterblick auf das Erschaff'ne sah, Und alles, alles wäre gut, Sich selbst und Allem sagte, da, Da war's, da setze seinen Huth

Gleim's Berte. 3. 20.

Ein Engelchen zurecht, auf seinem linken Dhr, Und trat aus einem Engelchor Auf einen freien Plat hervor, Und sah mit Stuterblick zu Gott bem herrn hinauf, Sprach: "Mit Erlaubniß, ware wol Dem Pferbe, welches seinen Lauf, Gleich einem Bogel, fliegen soll, Der Fuß so recht? und ware wol, Bu seinem Sprung und seinem Cang, Dem Affen nicht ber Schwanz zu lang?

Sprach's ! - Bas erfolgte miffen wir:

Den Uffenschwang, ben Pferbefuß: Befam gu feiner iconften Bier 'Das Engelchen ber Kritifus.

### Die Mildfrau.

La Fontaine. Fab. 132. T. II.

Auf leichten Fußen lief ein artig Bauerweib, Beliebt von ihrem Mann, gefund an Seel' und Leib,

Fruh Morgens nach ber Stadt, und trug auf ihrem Kopfe

Bier Stubchen fuße Mild, in einem großen Topfe;

Sie lief , und wollte gern : "Rauft Milch !" am ersten schrei'n :

Denn , bachte fie bei fich , bie erfte Milch ift thener;

Bill's Gott, fo nehm' ich heut' feche baare Grofchen ein!

Dafur tauf' ich mir bann' ein halbes Sunbert Gier;

Mein Suhnchen brutet fie mir all' auf einmahl aus;

Gras, eine Menge, steht um unser kleines Saus; Die kleinen Ruchelchen, die meine Stimme boren, Die werben herrlich da sich legen, und sich nahren; Und gang gewiß! ber Fuchs, ber musste liftig

Ließ' er mir nicht fo viel , bag ich ein fleines Schwein

Dafür ertauschen konnte! Seht nur an! Wenn ich mich etwa schon barauf im Geiste freue, So benk' ich nur babei an meinen lieben Mann! Zu masten kostet's mir ja nur ein wenig Kleie! Hab' ich bas Schweinchen fett, bann kauf' ich eine Kuh

In meinen fleinen Stall , ein Ralbchen wol bagu;

Das Ralbchen will ich bann auf meine Beibe bringen,

Und munter hupft's und fpringt's, wie ba bie Lammer fpringen!

"Bei !" fagt fie , und fpringt auf ! Und von bem Ropfe faut

Der Topf ; bas baare Belb,

Und Ralb und Ruh und Reichthum und Ber-

Sieht nun bas arme Beib vor fich in Scherben liegen !

Erschroden bleibt fie ftehn , und fieht bie Scherben an,

"Die schone weiße Milch," fagt' fie . "auf schwars ger Erbe!"

Weint, geht nach Sauf', ergahlt's bem lieben Mann',

Der ihr entgegen fommt , mit ernftlicher Ge-

"Kinb ," fagt ber Mann', "fchon gut! Bau' nut ein andermahl

"Micht Schloffer in bie Luft! Man bauet feine Qual!

"Gefchwinder brehet fich um fich fein Wagenrab, "Als fie verschwinden in ben Wind! "Wir haben all' bas Glud, bas unfer Junter hat,

"Benn wir gufrieben finb!"

# Die Raupe und ber Schmetterling.

Eine kleine Raupe lag, In ihr Leichentuch gesponnen, Tobt im Angesicht ber Sonnen, Und es war ber schönfte Tag.

Und ein schöner Schmetterling Ram geflogen , sette fich Still baneben , fagte:

"Dich,

"Rleine Raupe, wird nun balb "Die allmächtige Gewalt, "Die bort oben ftrahlt, erheben, "Und in schönerer Gestalt, "Als du starbest, wirst du leben! "Tobter! ich will Achtung geben, "Wie du zu bem neuen Leben "Birft hervorgehn!"

Ploglich warf Sie bie Schal' ab , ließ sie liegen, Und ber schnie Schmetterling Sah ben neuen Engel fliegen, Wenn ich ihn so nenuen darf.

# Die Giche und ber Rurbif.

La Fontaine. Fab. 172. T. II.

Sohn, mit Weisheit und Verstand, Drbnete bes Schöpfers Hand Alle Dinge. Sieh umher! Reines steht von ohngefähr Wo es steht! Das Firmament, Wo die große Sonne brennt, Und ber kleinste Sonnenstaub, Deines Athems leichter Raub, Trat, auf unsers Gottes Work, Fegliches an seinen Ort. Sebes Ding in feiner Bett Ift vollkommen; bennoch halt Mancher Thor es nicht bafur, Und funftrichtet Gott in ihr!

Solch ein Thor war jener Mann, Den ich bir nicht nennen kann, Der, als er an schwachen Ranken Einen Kürbiß hangen sah, Groß und schwer, wie beiner ba, Den bu selbst gezogen hast, Den verwegenen Gebanken Hegte: Nein, solch eine Last Hatt' ich an so schwaches Reis Wahrlich boch nicht ausgehangen! Mancher Kürbiß, gelb und weiß, Reih' bei Reih', in gleichem Raum, hatte sollen, herrlich prangen

Alfo bentenb geht er fort, Und gelanget an ben Ort Einer Giche; lagert fich Langelang in ihren Schatten, Und schlaft ein.

Die Minbe hatten

Manchen Monath nicht geweht; Aber als er schlaft entsteht In ber Eiche hohem Wipfel Ein Gebrause; starke Beste Schutteln ihre vollen Aeste; Plöglich sturzt von bem Bewegen Prasselnd ein geschwinder Regen Meiser Eicheln von bem Gipfel. Biele liegen auf bem Grase, Aber Eine fallt gerabe Dem Kunstrichter auf die Nase!

Ploglich springt er auf, und fieht, Daß sie blutet. Diefer Schabe Geht noch an! benkt er, und flieht, Und bereuet auf der Flucht Den Gedanken, welcher wollte, Daß der Eichbaum eine Frucht, Gleich dem Kurdiß, tragen follte. "Traf ein Kurdiß mein Gesicht," Sprach er, "nein, so lebt' ich nicht! "D wie dumm hab' ich gedacht! "Gott hat Alles wohl gemacht!"



### In half.

- I. Die Schaferwelt.
- 2. Die Burgerwelt. (Fragmente.)
- 3. Auf ben Tob bes Generals von Stille.
- 4. Der bibbe Schafer.
- 5. Der Apfelbieb.
  - 6. Romangen und romangifche Lieber.
  - 7. Sabeln unb Ergablungen.







